

# Холодильник

## Руководство пользователя

RB30N*/RB27N*

Напольное устройство

SAMSUNG

# Содержание




Меры предосторожности **3**

Важные знаки безопасности и меры предосторожности: 6
Символы, предупреждающие о серьезной опасности при транспортировке и установке 7
Важные замечания по установке 7
Меры предосторожности при установке 12
Важные замечания по использованию 12
Меры предосторожности при эксплуатации 18
Меры предосторожности при очистке 20
Важные замечания по утилизации 22
Дополнительные советы по надлежащему использованию 23
Советы по экономии энергии 24
Данное устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях, например 26
Инструкция по утилизации электрического и электронного оборудования 26

Установка **27**

Краткий обзор холодильника 27
Пошаговая установка 30

Эксплуатация **35**

Панель функций 35
Особенности 37

Обслуживание **41**

Использование и уход 41
Очистка 43
Замена деталей 43

Устранение неисправностей **44**

Общие неисправности 44
Холодильник издает странные звуки? 46




Untitled-1 2 6/20/2019 4:43:12 PM

# Меры предосторожности

| | |
|---|---|
|  | Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствие с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции. |
|  | Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения. |

- Перед эксплуатацией вашего холодильника Samsung внимательно прочитайте данное руководство и убедитесь в том, что вы знаете, каким образом использовать функции устройства так, чтобы обеспечить его безопасность и эффективность.
- Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность.
- Данное устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами с ограниченным опытом или знаниями, если над ними осуществляется контроль, либо они проинструктированы о мерах безопасности при использовании устройства и осознают возможные риски.





Untitled-1 3 6/20/2019 4:43:12 PM

# Меры предосторожности



Детям запрещается играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание, выполняемые детьми, не должны производиться без надзора.

- Предупреждения и важные инструкции по безопасности, приведенные в данном руководстве, не распространяются на все возможные условия и ситуации, которые могут произойти. При установке, обслуживании и использовании устройства вы должны руководствоваться здравым смыслом и проявлять осторожность.
- Поскольку данные инструкции по эксплуатации предназначены для разных моделей устройств, технические характеристики приобретенного холодильника могут немного отличаться от характеристик, описанных в руководстве, и не все предупреждающие знаки будут действительны для той или иной модели устройства. При возникновении вопросов или сомнений, обратитесь в ближайший сервисный центр или получите справку на сайте www.samsung.com.
- Чтобы предотвратить образование огнеопасной смеси газа и воздуха при возникновении утечки в цепи охлаждения, устанавливайте холодильник в помещении, размер которого подходит для установки холодильника с указанным объемом хладагента.
- Не включайте устройство, если оно имеет какие-либо повреждения. При возникновении сомнений относительно исправности устройства обратитесь к своему дилеру. На каждые 8 г хладагента R-600a должно приходиться не менее 1 $м^3$ помещения, в котором будет установлен холодильник. Объем хладагента, используемого в вашем устройстве, см. на паспортной табличке внутри холодильника.



Untitled-1 4 6/20/2019 4:43:12 PM

- Утечка хладагента из труб может привести к ожогам или повреждению глаз. При обнаружении утечки хладагента из трубы не допускайте появления вблизи устройства источников открытого огня, уберите легковоспламеняющиеся предметы подальше от устройства и немедленно проветрите помещение.
  - В противном случае возникнет риск возгорания или взрыва.
- Данная процедура является опасной, поэтому выполнять обслуживание и ремонт данного устройства должен уполномоченный специалист.
- Не храните в устройстве взрывчатые вещества, например аэрозольные баллончики с легковоспламеняемым содержимым.



**Предупреждение: опасность возгорания / легковоспламеняемые материалы**





Untitled-1 5 6/20/2019 4:43:13 PM

# Меры предосторожности

## Важные знаки безопасности и меры предосторожности:

Придерживайтесь всех правил техники безопасности, приведенных в данном руководстве. В данном руководстве встречаются следующие знаки безопасности.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Потенциальная опасность или несоблюдение мер безопасности может привести к **получению серьезной травмы, повреждению имущества и/или летальному исходу**.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Потенциальная опасность или несоблюдение мер безопасности может привести к **получению серьезной травмы и/или повреждению имущества**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Важная информация, включающая описание различных функций и полезные советы по использованию холодильника.

**Эти предупреждающие знаки предназначены для предотвращения получения травм вами и сторонними лицами.**

**Отнеситесь к ним с особым вниманием.**

**Прочитайте этот раздел и храните руководство в надежном месте для дальнейшего использования.**





Untitled-1 6 6/20/2019 4:43:13 PM

## Символы, предупреждающие о серьезной опасности при транспортировке и установке

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При перевозке и установке устройства соблюдайте осторожность, чтобы избежать повреждения компонентов контура охлаждения.
  - Утечка хладагента из трубопровода может привести к повреждению глаз или к возгоранию. При обнаружении утечки не допускайте появления вблизи устройства источников открытого огня или потенциальных источников возгорания. В течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится устройство.
  - Изобутановый хладагент (R-600a), находящийся в небольшом количестве в устройстве, является природным газом и соответствует требованиям охраны окружающей среды, однако он также легко воспламеняется. При перевозке и установке устройства соблюдайте осторожность, чтобы избежать повреждения компонентов контура охлаждения.

## Важные замечания по установке

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не устанавливайте холодильник в помещении с высокой влажностью или в местах, где холодильник может подвергнуться воздействию воды.
  - Износ изоляционных материалов электрических деталей может привести к удару током или возгоранию.





Untitled-1 7 6/20/2019 4:43:13 PM

# Меры предосторожности



- Не устанавливайте холодильник в местах, где он может подвергнуться воздействию прямых солнечных лучей, вблизи кухонной плиты, комнатных обогревателей и других нагревательных приборов.
- Не подключайте несколько устройств к одному сетевому фильтру. Холодильник необходимо подключить к отдельной сетевой розетке с напряжением, указанным на его табличке технических данных.
  - Это позволит обеспечить максимальную эффективность работы устройства, а также избежать перегрузок в домашней цепи проводки, которые могут привести к пожару в результате перегрева проводов.
- Если розетка закреплена ненадежно, не вставляйте в нее вилку кабеля питания.
  - В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание.
- Не используйте кабель с трещинами или повреждениями на самом кабеле, а также на обоих его концах.
- Не сгибайте кабель питания слишком сильно и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не тяните и сильно не перегибайте кабель питания.
- Не перекручивайте и не завязывайте кабель питания.
- Не подвешивайте кабель питания на металлические предметы, не помещайте тяжелые предметы на кабель питания, не зажимайте его между двумя предметами, не проталкивайте за устройство.
- При перемещении холодильника следите за тем, чтобы кабель питания не попал под холодильник и не был поврежден.
  - Это может привести к пожару или поражению током.



Untitled-1 8 6/20/2019 4:43:13 PM

- Не отключайте холодильник от сети, дергая за кабель питания. Всегда беритесь крепко за вилку, после чего вытягивайте ее из розетки.
  - Повреждение кабеля питания может привести к короткому замыканию, пожару и/или поражению электрическим током.
- Не храните в устройстве взрывчатые вещества, например аэрозольные баллончики с легковоспламеняемым содержимым.
- Не устанавливайте данное устройство рядом с нагревательными приборами или легковоспламеняющимися материалами.
- Не устанавливайте устройство в местах, где возможна утечка газа.
  - Это может привести к пожару или поражению током.
- Перед использованием холодильник необходимо должным образом установить в соответствии с указаниями данного руководства.
- Подсоедините вилку кабеля питания таким образом, чтобы кабель не натягивался и был направлен вниз.
  - При подключении вилки нижней стороной вверх может произойти повреждение кабеля питания, что может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Следите за тем, чтобы вилка не была зажата между стеной и задней стенкой холодильника и не была повреждена.
- Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте.
  - Надевание ребенком упаковочного пакета на голову может привести к удушению и летальному исходу.
- При установке устройства убедитесь, что к вилке имеется открытый доступ.
  - В противном случае возникнет риск поражения электрическим током или возгорания в результате утечки тока.





Untitled-1 9 6/20/2019 4:43:13 PM

# Меры предосторожности



- Не устанавливайте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию влаги, жира, пыли, прямых солнечных лучей или воды (капли дождя).
  - Износ изоляционных материалов электрических деталей может привести к поражению током или возгоранию.
- При появлении в холодильнике воды или пыли отключите сетевую вилку от розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
  - В противном случае существует опасность возгорания.
- Не вставайте на устройство и ничего не размещайте на нем (например, белье для стирки, зажженные свечи, зажженные сигареты, посуду, химикаты, металлические предметы и т. д.)
  - Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию, неисправности устройства или травмам.
- Перед первым подключением устройства к сети следует удалить всю защитную пластиковую пленку.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с упорными кольцами, которые используются для регулировки дверец, или зажимами водопроводного патрубка.
  - Ребенок может задохнуться, если проглотит уплотнительное кольцо или зажим патрубка. Храните уплотнительные кольца и зажимы патрубка в недосягаемом для детей месте.
- Холодильник должен быть безопасно заземлен.
  - Перед выполнением осмотра или ремонта любых деталей холодильника следует убедиться, что холодильник заземлен. Утечки электроэнергии могут вызвать серьезное поражение электрическим током.



Untitled-1 10 6/20/2019 4:43:13 PM

- Никогда не используйте для заземления газовые трубы, телефонные линии и другие потенциальные точки притяжения молний.
  - Холодильник необходимо заземлить во избежание утечки или поражения током.
  - Это может привести к поражению током, возгоранию, взрыву или проблемам с изделием.
- Включите вилку кабеля питания в сетевую розетку. Не используйте поврежденный кабель питания, вилку или незакрепленную сетевую розетку.
  - Это может привести к пожару или поражению током.
- Если кабель питания поврежден, его необходимо сразу же заменить, обратившись к производителю или в сервисный центр.
- Замена предохранителя холодильника должна производиться только квалифицированным специалистом или представителем обслуживающей организации.
  - Несоблюдение данного указания может привести к поражению током или травмам.
- При установке устройства убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.
- Не размещайте несколько сетевых фильтров или портативных источников питания позади устройства.
- Не загораживайте вентиляционные отверстия на корпусе холодильника или во встроенных конструкциях.





Untitled-1 11 6/20/2019 4:43:13 PM

# Меры предосторожности



## Меры предосторожности при установке

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Вокруг холодильника должно быть достаточно свободного пространства; устанавливайте холодильник на плоскую поверхность.
  - Не загораживайте вентиляционные отверстия на корпусе холодильника или в монтажных конструкциях.
- После установки и включения устройства не помещайте в него продукты в течение 2 часов.
- Мы настоятельно рекомендуем пригласить для установки устройства квалифицированного техника или представителя обслуживающей компании.
  - В противном случае возможны поражение током, пожар, взрыв, травмы или проблемы с изделием.
- Перегрузка одной из дверец может стать причиной падения холодильника, что может привести к травме.
- Розетка должна находиться в пределах доступности, чтобы в чрезвычайной ситуации устройство можно было быстро отключить от источника питания. Она не должна находиться напротив задней панели устройства.

## Важные замечания по использованию

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не вставляйте вилку кабеля питания в розетку мокрыми руками.
  - Это может привести к поражению током.



Untitled-1 12 6/20/2019 4:43:13 PM

- Не храните какие-либо предметы на холодильнике.
  - При открывании или закрывании дверцы эти предметы могут упасть, привести к травме и/или нанесению материального ущерба.
- Не вставляйте руки, ноги или металлические предметы (например, столовые приборы и т. д.) в нижнюю или заднюю часть холодильника.
  - Это может привести к травме или поражению электрическим током.
  - При контакте с острыми краями можно получить травму.
- Не касайтесь внутренних стенок морозильной камеры или хранящихся в ней продуктов мокрыми руками.
  - Это может привести к обморожению.
- Не ставьте на холодильник тару с водой.
  - При попадании воды на электрические части устройства возможны поражение током или возгорание.
- Не храните в холодильнике летучие или легковоспламеняющиеся предметы или вещества (бензол, растворитель, пропан, спирт, эфир, сжиженный газ и т. п.)
  - Данный холодильник предназначен только для хранения продуктов питания.
  - Это может привести к возгоранию или взрыву.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
  - Не держите пальцы вблизи зон возможного защемления. Зазор между дверцами и корпусом должен быть минимальным. Будьте осторожны при открывании дверец в присутствии детей.
- Не позволяйте детям висеть на дверцах или дверных контейнерах устройства. Это может привести к серьезным травмам.





Untitled-1 13 6/20/2019 4:43:13 PM

# Меры предосторожности



- Не позволяйте детям залезать внутрь холодильника. Они могут оказаться заблокированными изнутри.
- Не кладите руки под нижнюю кромку холодильника.
  - Острая кромка может стать причиной травмы.
- Не храните в холодильнике лекарственные препараты, материалы для научных исследований или чувствительные к изменению температуры материалы.
  - Не храните в холодильнике продукты, требующие строгого соблюдения температуры хранения.
- Не устанавливайте внутрь холодильной/морозильной камеры никакие электроприборы, кроме рекомендованных производителем холодильника.
- Если вы почувствовали запах лекарств или дыма, немедленно отключите вилку питания и обратитесь в сервисный центр компании Samsung Electronics.
- При появлении в холодильнике воды или пыли отключите сетевую вилку от розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
  - В противном случае существует опасность возгорания.
- Не разрешайте детям становиться ногами на выдвижной отсек.
  - Крышка может сломаться, что приведет к падению.
- Всегда закрывайте дверцы холодильника, если оставляете устройство без присмотра, и не позволяйте детям залезать внутрь холодильника.
- Не позволяйте детям залезать в отсеки холодильника.
  - Это может привести к травмам или смерти в результате удушья.
- Не переполняйте холодильник продуктами.
  - При открывании дверцы продукты могут упасть, привести к травме и/или нанесению материального ущерба.



Untitled-1 14 6/20/2019 4:43:13 PM

- Не распыляйте на поверхность устройства летучие вещества, например средства от насекомых.
  - Они не только наносят вред здоровью человека, но также становятся причиной удара током, возникновения пожара и неисправности изделия.
- Не используйте и не размещайте вблизи или внутри холодильника горючие аэрозоли, легковоспламеняющиеся предметы, сухой лед, лекарства, химические вещества или другие предметы, чувствительные к изменению температуры.
- Не используйте фен для волос для сушки внутреннего пространства холодильника. Не помещайте в холодильник зажженную свечу с целью устранения неприятных запахов.
  - Это может привести к пожару или поражению током.
- Не вставайте на устройство и ничего не размещайте на нем (например, белье для стирки, зажженные свечи, зажженные сигареты, посуду, химикаты, металлические предметы и т. д.) Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию, неисправности устройства или травмам. Не ставьте на устройство тару с водой.
  - При попадании воды на электрические части устройства возможны поражение током или возгорание.
- Не используйте для ускорения процесса размораживания механические устройства или другие средства, кроме рекомендованных производителем.
- Не допускайте повреждения контура циркуляции хладагента.
- Никогда не смотрите прямо на светодиодные УФ-лампы в течение длительного времени.
  - Ультрафиолетовые лучи могут привести к чрезмерному напряжению зрения.





Untitled-1 15 6/20/2019 4:43:13 PM

# Меры предосторожности



- Не кладите полки нижней стороной вверх. Фиксатор полки не может функционировать в таком положении.
  - Это может стать причиной травм в результате падения стеклянной полки.
- Не держите пальцы вблизи зон возможного защемления. Зазор между дверцами и корпусом должен быть минимальным. Будьте осторожны при открывании дверец в присутствии детей.
- При обнаружении утечки газа не допускайте появления вблизи устройства источников открытого огня или потенциальных источников возгорания. В течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится устройство.
  - Не прикасайтесь также к холодильнику и шнуру питания.
  - Не включайте вентилятор.
  - Возникновение искры может привести к взрыву или пожару.
- Используйте только светодиодные лампы, предоставляемые изготовителем или сотрудником сервисной службы.
- Чтобы избежать падения хранящихся в холодильнике бутылок, располагайте их вплотную друг к другу.
- Данное изделие предназначено только для хранения пищевых продуктов в домашних условиях.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять ремонт, разбирать или модифицировать холодильник.
  - Несанкционированные модификации могут стать причиной снижения безопасности устройства. За устранение несанкционированных модификаций компанией-производителем будет взиматься полная стоимость деталей и соответствующих работ.
- Используйте только стандартные предохранители (не используйте медные, стальные проволочные перемычки и т. п.)



Untitled-1 16 6/20/2019 4:43:13 PM

- Для выполнения ремонта или повторной установки холодильника обратитесь в ближайший сервисный центр.
  - В противном случае это может привести к поражению электрическим током, пожару, травмам или проблемам с изделием.
- Если внутренняя или наружная светодиодная лампа перестала работать, свяжитесь с ближайшим сервисным центром.
- При наличии запаха горелого или дыма, незамедлительно отключите холодильник от сети и свяжитесь с сервисным центром компании Samsung Electronics.
  - Несоблюдение данного указания может привести к пожару или поражению током.
- Перед заменой освещения внутри холодильника отсоедините сетевую вилку от розетки.
  - В противном случае возможно поражение током.
- При наличии трудностей с заменой не светодиодных ламп, обратитесь в сервисный центр Samsung.
- Если изделие оснащено светодиодной лампой, не пытайтесь снять крышку лампы или разобрать лампу самостоятельно.
  - Обратитесь в сервисный центр Samsung.
- Включите вилку кабеля питания в сетевую розетку.
- Не используйте поврежденный кабель питания, вилку или незакрепленную сетевую розетку.
  - Это может привести к пожару или поражению током.





Untitled-1 17 6/20/2019 4:43:13 PM

# Меры предосторожности

## Меры предосторожности при эксплуатации

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не замораживайте повторно полностью оттаявшие продукты. Не помещайте в морозильную камеру газированные или пенящиеся напитки. Не помещайте бутылки или стеклянную тару в морозильную камеру.
  - При замораживании стекло может лопнуть, что может привести к травмированию пользователя.
- Для наиболее эффективного хранения продуктов необходимо соблюдать следующие рекомендации:
  - Не ставьте продукты слишком близко к вентиляционным отверстиям на задней стенке холодильника, так как они будут препятствовать свободной циркуляции воздуха в холодильной камере.
  - Перед загрузкой продуктов в холодильную камеру тщательно заверните их или положите в герметичные контейнеры.
  - Не ставьте стеклянные бутылки или газированные напитки в морозильную камеру. Они могут замерзнуть и лопнуть. Осколки от разбитых емкостей могут привести к травмам и порезам.
  - Соблюдайте рекомендации по времени хранения, а также сроки годности замороженных продуктов.
- Не ставьте стаканы, бутылки или газированные напитки в морозильную камеру.
  - Емкость может замерзнуть и разбиться, что может привести к травме.





Untitled-1 18 6/20/2019 4:43:14 PM

- Не помещайте в морозильную камеру газированные или пенящиеся напитки. Не помещайте бутылки или стеклянную тару в морозильную камеру.
  - После замерзания содержимого стекло может разбиться и причинить травмы или порчу имущества.
- Гарантии относительно обслуживания и изменений.
  - На изменения, производимые третьей стороной в отношении данного устройства, не распространяется гарантийное обслуживание. Кроме того, компания Samsung не несет ответственность за нарушения техники безопасности, возникшие в результате вмешательства третьей стороны.
- Не закрывайте расположенные внутри холодильника вентиляционные отверстия.
  - Это может привести к чрезмерному охлаждению холодильника, особенно если отверстия блокируются полиэтиленовыми пакетами.
- Удалите избыточную влагу внутри устройства и оставьте дверцы открытыми.
  - В противном случае возможно образование неприятного запаха и плесени.
- Если холодильник был отсоединен от источника питания, необходимо подождать не меньше пяти минут, прежде чем вновь вставлять вилку в розетку.
- Если в холодильнике появилась вода, отключите сетевую вилку от розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
- Не ударяйте и не прикладывайте значительные усилия к стеклянным поверхностям.
  - В противном случае, помимо повреждения устройства, можно получить травму осколками стекла.
- Берегите пальцы от защемления.





Untitled-1 19 6/20/2019 4:43:14 PM

# Меры предосторожности

- При затоплении холодильника обратитесь в ближайший сервисный центр.
  - Возможно поражение током или возгорание.
- Не храните овощное масло в дверных лотках холодильника. Масло может загустеть, приобрести неприятный вкус и стать непригодным для использования. Кроме того, открытые емкости могут протекать, а вытекшее масло может привести к появлению трещин на дверных лотках. После открытия емкости с маслом лучше всего хранить ее в прохладном и темном месте, например в кухонном шкафу или кладовой.
  - Примеры овощных масел: оливковое масло, кукурузное масло, масло из семян винограда и т. д.



## Меры предосторожности при очистке

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не брызгайте водой непосредственно на внутреннюю или внешнюю поверхность холодильника.
  - В противном случае возможно возгорание или поражение пользователя током.
- Не используйте фен для волос для сушки внутреннего пространства холодильника.
- Не помещайте в холодильник зажженную свечу с целью устранения неприятных запахов.
  - Это может привести к пожару или поражению током.
- Не распыляйте чистящие вещества непосредственно на дисплей.
  - Это может привести к исчезновению напечатанных букв.



Untitled-1 20 6/20/2019 4:43:14 PM

- Если посторонние вещества, например вода, просочились в устройство, отключите его от сетевой розетки и обратитесь в ближайший сервисный центр.
  - Несоблюдение данного указания может привести к удару током или возгоранию.
- Для очистки контактов вилки питания от пыли или посторонних веществ используйте сухую чистую тряпку. При чистке вилки не используйте влажную ткань.
  - В противном случае возможен удар током или возгорание.
- При очистке не распыляйте воду непосредственно на устройство.
- Не используйте для чистки бензол, растворители, хлорид или отбеливатель.
  - Эти вещества могут повредить поверхность устройства или вызвать возгорание.
- Перед очисткой или обслуживанием отключите устройство из розетки.
  - Несоблюдение данного указания может привести к удару током или возгоранию.
- Для чистки холодильника используйте губку или мягкую ткань, неагрессивное моющее средство и теплую воду.
- Не применяйте абразивные или агрессивные моющие средства, такие как аэрозоли для окон, чистящие составы, легковоспламеняемые жидкости, соляная кислота, чистящий воск, концентрированные чистящие средства, отбеливатели и чистящие средства с содержанием нефтепродуктов на внешних поверхностях (дверь и корпус), пластиковых элементах, покрытиях дверей и корпуса, а также уплотнениях.
  - Использование указанных выше средств может привести к повреждению материалов или возникновению царапин.





Untitled-1 21 6/20/2019 4:43:14 PM

# Меры предосторожности

- Не мойте холодные стеклянные полки или поверхности теплой водой. В результате резкого изменения температуры или удара/падения стеклянные полки или поверхности могут быть повреждены.



## Важные замечания по утилизации

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Утилизируйте упаковочный материал для данного устройства в соответствии с правилами обеспечения безопасности окружающей среды.
- Перед утилизацией убедитесь, что трубы в задней части устройства не повреждены.
- Используется хладагент R-600a или R-134a. Сведения о хладагенте, используемом в данном холодильнике, см. на табличке компрессора на задней стенке холодильника или на паспортной табличке внутри холодильной камеры. Если в холодильнике содержится легковоспламеняемый газ (хладагент R-600a), обратитесь с запросом о безопасной утилизации этого изделия в уполномоченные местные органы.
- Перед утилизацией холодильника снимите дверцу/уплотнители дверцы и защелку дверцы, чтобы маленькие дети или домашние животные не могли оказаться запертыми внутри холодильника. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Несоблюдение этого указания может привести к травмам или смерти в результате удушья.
  - Несоблюдение этого указания может привести к травмированию или смерти в результате удушья.



Untitled-1 22 6/20/2019 4:43:14 PM

- В изоляционном материале используется циклопентан. Газы, входящие в состав изоляционного материала, необходимо утилизировать особым образом. Для безопасной утилизации данного изделия обратитесь в уполномоченные местные органы.
- Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте, поскольку он представляет для них опасность.
  - Если ребенок наденет на голову пакет, это может привести к смерти вследствие удушья.

## Дополнительные советы по надлежащему использованию

- В случае отключения электроэнергии обратитесь в местную электрокомпанию и уточните, когда возобновится ее подача.
  - В большинстве случаев питание возобновляется в течение одного-двух часов. В течение такого периода температура внутри холодильника не изменится. Однако во время отключения электроэнергии рекомендуется как можно реже открывать дверцу устройства.
  - Тем не менее, если электроснабжение будет отсутствовать более 24 часов, выньте из холодильника и выбросьте все замороженные продукты.
- Холодильник может работать нестабильно (могут растаять замороженные продукты или температура в морозильном отделении может стать слишком высокой) в том случае, если он в течение длительного времени находится в месте, температура окружающего воздуха в котором постоянно значительно ниже температуры, на которую рассчитано устройство.
- Охлаждение некоторых продуктов может негативно повлиять на их свойства хранения из-за конкретных характеристик продукта.





Untitled-1 23 6/20/2019 4:43:14 PM

# Меры предосторожности

- Данный холодильник снабжен системой удаления инея, следовательно, нет необходимости размораживать его вручную. Размораживание будет выполняться автоматически.
- Повышение температуры во время размораживания соответствует требованиям стандартов ISO. Чтобы предотвратить нежелательное повышение температуры замороженных продуктов во время размораживания устройства, заверните замороженные продукты в несколько слоев бумаги (например, в газету).
- Не замораживайте повторно полностью оттаявшие продукты.



## Советы по экономии энергии

- Установите устройство в прохладном сухом помещении с достаточной вентиляцией. Убедитесь, что на устройство не попадает прямой солнечный свет, и никогда не устанавливайте его около источника тепла (например, батареи).
- Для обеспечения оптимального энергопотребления рекомендуется не загораживать вентиляционные отверстия и решетки.
- Остужайте теплые продукты перед тем, как класть их в холодильник.
- Замороженные продукты необходимо размораживать в камере холодильника. Низкая температура замороженных продуктов будет способствовать охлаждению других продуктов в холодильнике.
- Когда кладете или берете продукты из холодильника, не оставляйте дверцу открытой на долгое время. Чем меньше дверца находится в открытом состоянии, тем меньше льда будет образовываться в морозильной камере.



Untitled-1 24 6/20/2019 4:43:14 PM

- При установке холодильника рекомендуется оставить зазоры сзади и по бокам. Это позволит снизить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество. Рекомендуемый зазор:
  - Справа, слева и сзади: более 50 мм.
  - Сверху: более 100 мм.
- Для наиболее рационального энергопотребления рекомендуется размещать все внутренние приспособления, например корзины, ящики, полки на исходных местах, согласно комплектации производителя.





Untitled-1 25 6/20/2019 4:43:14 PM

# Меры предосторожности

## Данное устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях, например

- кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих условиях;
- фермах и для использования клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых условиях;
- в номерах с предоставлением завтрака;
- организациях общественного питания и аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.



## Инструкция по утилизации электрического и электронного оборудования



**Правильная утилизация данного устройства (Утилизация электрического и электронного оборудования)**

**(применяется в странах, в которых используется система сортировки отходов)**

Данная маркировка на изделии, принадлежностях или указанная в документации к нему, обозначает, что по истечении срока службы устройство и его принадлежности (например, зарядное устройство, гарнитура, USB-кабель) не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемого выброса отходов, устройство необходимо утилизировать отдельно от других отходов и надлежащим образом переработать для повторного использования.

Для получения детальной информации о месте и способе экологически безопасной утилизации потребителям необходимо обратится либо к продавцу данного устройства, либо в уполномоченные местные органы.

Юридическим лицам необходимо обратиться к поставщику, чтобы проверить сроки и условия договора купли-продажи. Данное изделие и принадлежности к нему запрещено утилизировать вместе с другими отходами производства.



Untitled-1 26 6/20/2019 4:43:14 PM

# Установка

Для правильной установки холодильника и предотвращения опасных ситуаций внимательно следуйте всем пунктам данной инструкции.

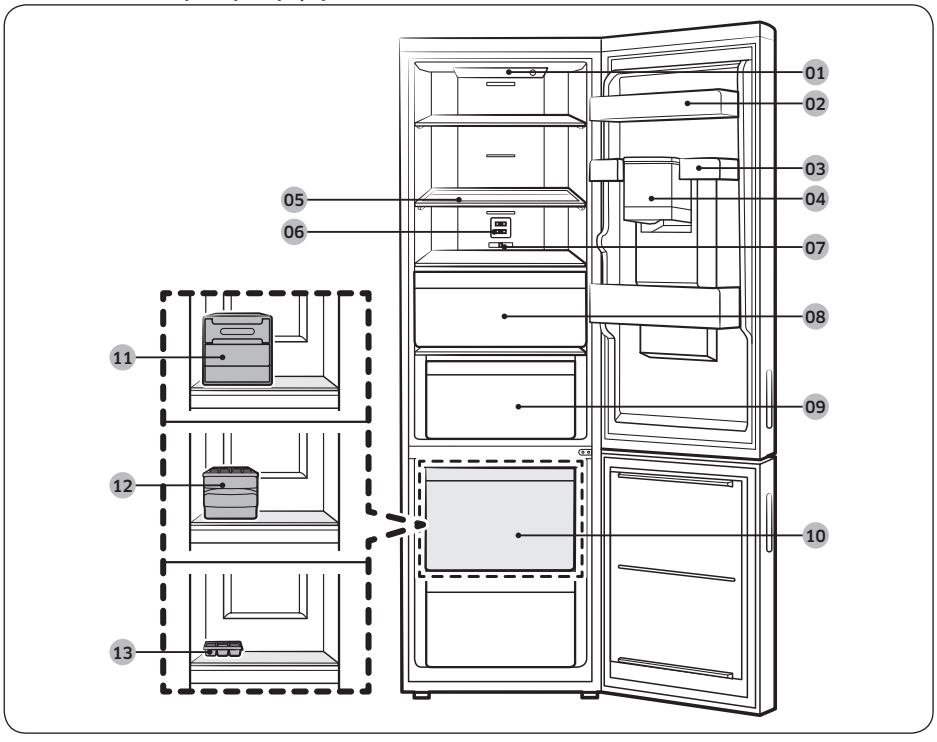
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Холодильник должен использоваться исключительно по прямому назначению, описанному в данном руководстве.
- Любое техническое обслуживание должно производиться квалифицированным техническим специалистом.
- Утилизировать упаковочный материал изделия необходимо в соответствии с нормами местного законодательства.
- Во избежание поражения электрическим током перед выполнением технического обслуживания или замены деталей отключите устройство от сети питания.

## Краткий обзор холодильника

Фактический внешний вид и предоставляемые комплектующие холодильника могут отличаться в зависимости от модели и конкретной страны.

**Модели с диспенсером (резервуаром для воды)**



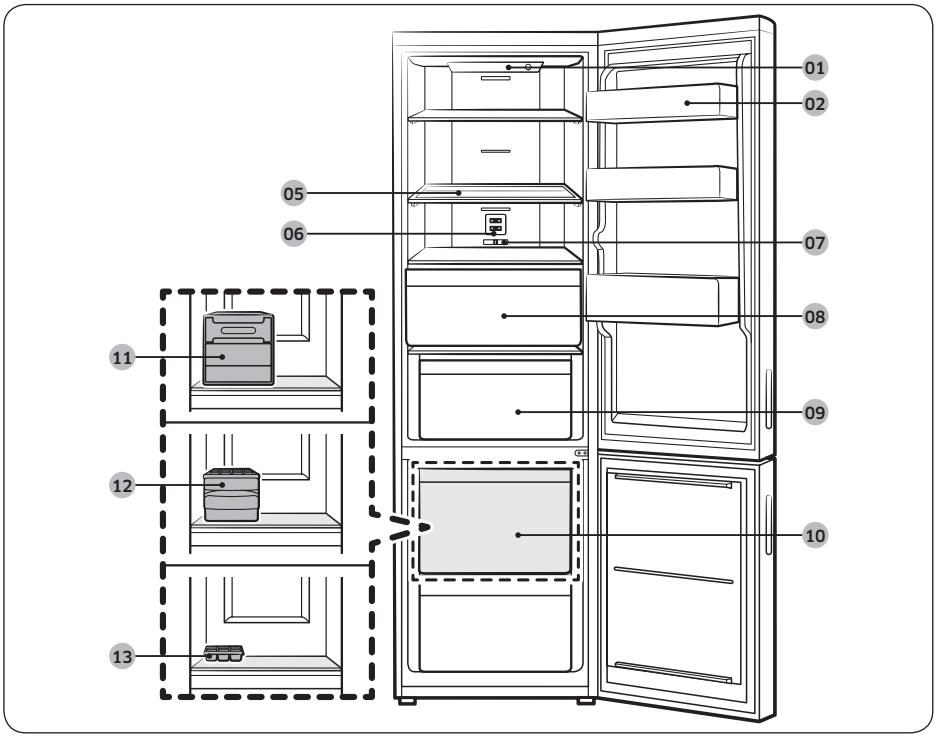





Untitled-1 27
6/20/2019 4:43:14 PM

# Установка

**Обычные модели**




**01** Панель функций холодильной камеры

**02** Дверной отсек холодильной камеры *

**03** Многофункциональный контейнер **

**04** Резервуар для воды **

**05** Складывающаяся полка *

**06** Устройство для устранения запаха

**07** Панель функций морозильной камеры

**08** Контейнер для овощей *

**09** Зона оптимальной свежести *

**10** Выдвижной ящик морозильной камеры *

**11** Подвижный льдогенератор *

**12** Лоток льдогенератора *

**13** Лоток для льда *

* Только в соответствующих моделях

** только в моделях с диспенсером





Untitled-1 28 6/20/2019 4:43:14 PM

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Для быстрой заморозки большого количества продуктов воспользуйтесь нижним ящиком.
- Для обеспечения оптимального режима энергопотребления убедитесь, что все полки, выдвижные ящики и корзины установлены на изначально предусмотренных местах.

### Увеличение пространства для хранения (только в соответствующих моделях)

Для высвобождения места можно убрать верхний выдвижной ящик морозильной камеры, так как это не влияет на температурные и механические характеристики. Заявленный объем отсека для хранения замороженных продуктов вычисляется при извлеченном верхнем ящике.





Untitled-1 29 6/20/2019 4:43:14 PM

# Установка

## Пошаговая установка

### ШАГ 1 Выбор места

Требования к месту расположения:

- Твердое ровное место без ковровых покрытий или настилов, которые могут затруднять вентиляцию
- Отсутствие прямых солнечных лучей
- Достаточно места для открытия и закрытия дверей
- Вдали от источников тепла
- Достаточно места для технического обслуживания и ухода
- Диапазон температур: от 10 °C до 43 °C

Эффективный диапазон температур

Холодильник создан для стабильной работы в диапазоне температур, который определяется его классом.

| Класс | Обозначение | Диапазон температур в помещении (°C) | |
|---|---|---|---|
| | | IEC 62552 (ISO 15502) | ISO 8561 |
| Умеренный расширенный | SN | от +10 до +32 | от +10 до +32 |
| Умеренный | N | от +16 до +32 | от +16 до +32 |
| Субтропический | ST | от +16 до +38 | от +18 до +38 |
| Тропический | T | от +16 до +43 | от +18 до +43 |

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Эффективность охлаждения и энергопотребления холодильника может зависеть от окружающей температуры, частоты открытия/закрытия дверей и его места расположения. Рекомендуется поддерживать соответствующую температуру.





Untitled-1 30 6/20/2019 4:43:15 PM

Зазор

Требования по размещению см. на рисунке и в таблице ниже.




| Модель | RB30N* | RB27N* |
|---|---|---|
| Глубина «A» | 663 | 663 |
| Ширина «B» | 595 | 595 |
| Общая высота «C» | 1700 | 1580 |

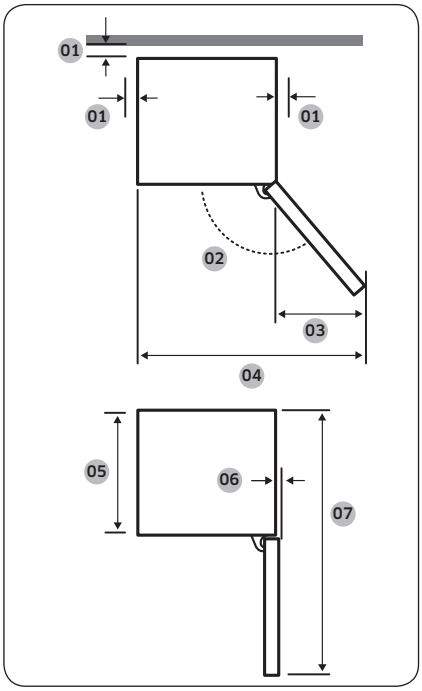
(единица измерения: мм)





Untitled-1 31 6/20/2019 4:43:15 PM

# Установка




| | |
|---|---|
| 01 | Рекомендуется более 50 мм |
| 02 | 115° |
| 03 | 295 |
| 04 | 839 |
| 05 | 575 |
| 06 | 9 |
| 07 | 1210 |

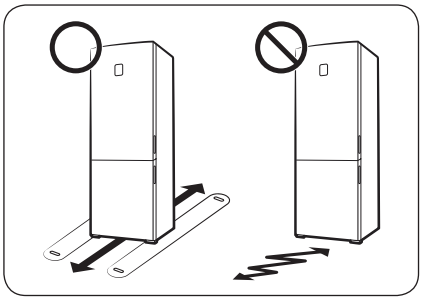
(единица измерения: мм)



**ПРИМЕЧАНИЕ**

Значения, указанные в таблице выше, могут отличаться в зависимости от метода измерения.

## ШАГ 2 Напольное покрытие



- Поверхность для установки должна выдерживать вес полностью загруженного холодильника.
- Чтобы не повредить напольное покрытие, подложите по большому куску картона под каждую ножку холодильника.
- Как только холодильник будет установлен в нужное положение, старайтесь его не двигать, чтобы не повредить пол. При необходимости подстелите толстую бумагу или ткань (например, старый ковер) там, где будете двигать холодильник.



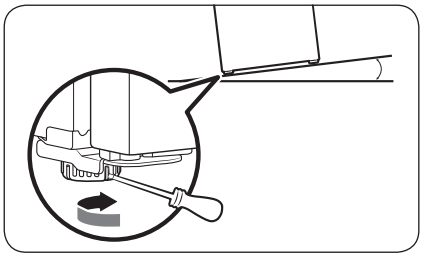
Untitled-1 32 6/20/2019 4:43:15 PM

## ШАГ 3 Регулировка выравнивающих ножек

⚠ **ВНИМАНИЕ**

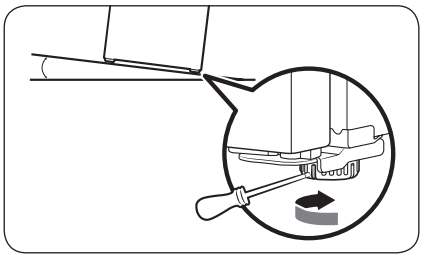
- Холодильник необходимо выровнять на плоском твердом полу. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению холодильника или к травмам.
- Выравнивание следует выполнять, пока холодильник пуст. Убедитесь, что в холодильнике нет продуктов.
- По соображениям безопасности переднюю сторону следует сделать немного выше задней.

Холодильник можно выровнять с помощью передних ножек, на которых имеются специальные винты для выравнивания (регулировочные винты). Для выравнивания следует использовать плоскую отвертку.



**Для настройки высоты левой стороны**

Вставьте плоскую отвертку в регулировочный винт на передней левой ножке. Поверните регулировочный винт по часовой стрелке, чтобы увеличить высоту, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить.



**Для настройки высоты правой стороны**

Вставьте плоскую отвертку в регулировочный винт на передней правой ножке. Поверните регулировочный винт по часовой стрелке, чтобы увеличить высоту, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить.





Untitled-1 33 6/20/2019 4:43:15 PM

# Установка

### ШАГ 4 Первоначальные настройки

После выполнения следующих шагов холодильник начнет полноценно работать.

1. Удалите с углов каждой полки накладки из вспененного полиэтилена, используемые для защиты холодильника от повреждений при транспортировке.
2. Подключите кабель питания к розетке, чтобы включить холодильник.
3. Откройте дверцу и проверьте, работает ли внутреннее освещение.
4. Установите самую низкую температуру и подождите около часа. После этого морозильная камера должна немного охладиться, а двигатель начнет работать без перебоев.
5. Подождите, пока температура холодильника не достигнет заданного параметра. Теперь холодильник готов к использованию.

### ШАГ 5 Окончательная проверка

Когда установка будет завершена, убедитесь, что:

- холодильник подключен к сетевой розетке и правильно заземлен;
- холодильник установлен на плоской и ровной поверхности, имея необходимый зазор между ним и стеной или корпусом другого устройства;
- холодильник стоит ровно и устойчиво;
- дверца свободно открывается и закрывается, а внутреннее освещение включается автоматически при открытии.



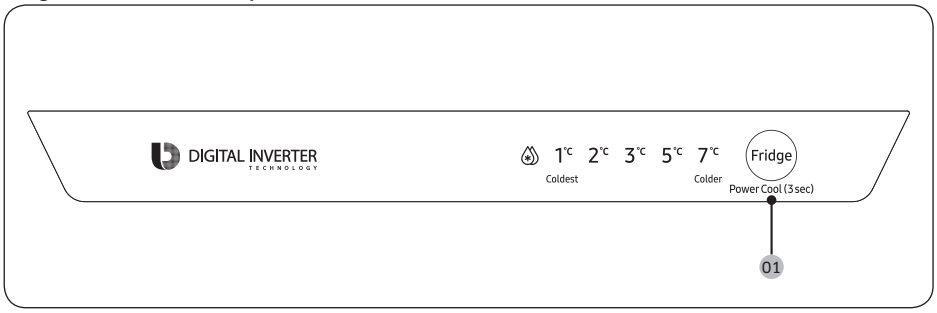


Untitled-1 34 6/20/2019 4:43:15 PM

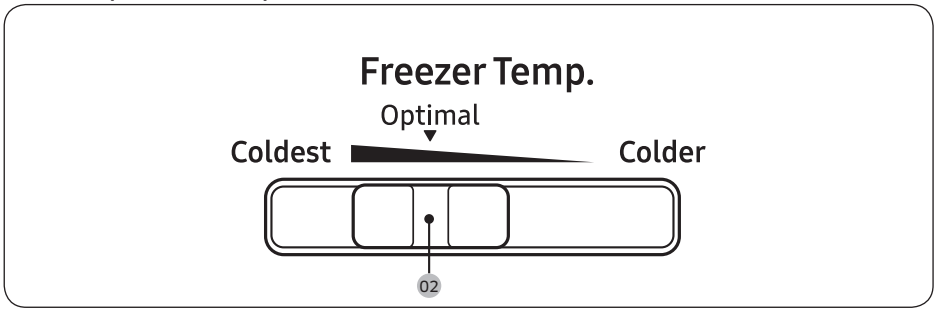
# Эксплуатация

## Панель функций

### Fridge (Холодильная камера)




### Freezer (Морозильная камера)




**01** Fridge (Холодильная камера) / Power Cool (Быстрое охлаждение)

**02** Freezer Temp. (Температура мороз. камеры) (Coldest (Самая низкая) / Optimal (Оптимальная) / Colder (Более низкая))





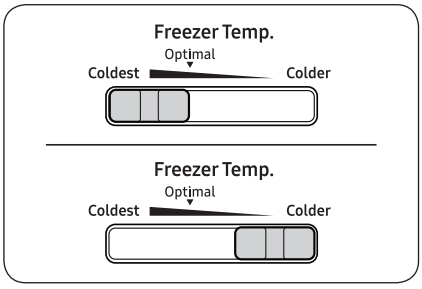
Untitled-1 35 6/20/2019 4:43:16 PM

# Эксплуатация

01 Холодильная камера / Быстрое охлаждение (3 сек.)

| | |
|---|---|
| **Fridge (Холодильная камера)** | Для настройки температуры холодильной камеры нажмите **Fridge (Холодильная камера)**, после чего выберите соответствующую температуру.<br>Изменять температуру можно в диапазоне от 1 °C до 7 °C (по умолчанию – 2 °C). |
| **Power Cool (Быстрое охлаждение)** | Функция Быстрое охлаждение ускоряет процесс охлаждения за счет максимальной скорости вентилятора. Холодильная камера работает на полную мощность два с половиной часа, после чего температура возвращается к предыдущему заданному значению.<br>• Для включения режима Быстрое охлаждение нажмите кнопку **Fridge (Холодильная камера)** и удерживайте ее в течение 3 секунд. Начнет светиться соответствующий индикатор ( ), а процесс охлаждения ускорится.<br>• Для выключения режима Быстрое охлаждение еще раз нажмите кнопку **Fridge (Холодильная камера)** и удерживайте ее в течение 3 секунд. Температура холодильной камеры вернется к предыдущему заданному значению.<br>**ПРИМЕЧАНИЕ**<br>Использование режима Быстрое охлаждение увеличивает энергопотребление. Если вы не собираетесь использовать этот режим, выключите его и верните температуру к предыдущему заданному значению. |

02 Температура мороз. камеры (Самая низкая / Оптимальная / Более низкая)




- Чтобы снизить температуру морозильной камеры, установите регулятор Freezer Temp. (Температура мороз. камеры) в положение **Coldest (Самая низкая)**.
- Чтобы увеличить температуру морозильной камеры, установите регулятор Freezer Temp. (Температура мороз. камеры) в положение **Colder (Более низкая)**.
- В зимнее время устанавливайте регулятор Freezer Temp. (Температура мороз. камеры) в положение **Coldest (Самая низкая)**.
- Для производства льда летом (при окружающей температуре выше 35 °C) устанавливайте регулятор температуры морозильной камеры в положение **Optimal (Оптимальная)**.

**ВНИМАНИЕ**

- В летнее время (при окружающей температуре свыше 35 °C) не устанавливайте регулятор температуры в положение **Coldest (Самая низкая)** во избежание поломки системы или порчи продуктов.
- Не храните в морозильной камере стеклянные бутылки с жидкостью. При замерзании жидкости бутылки могут треснуть или лопнуть.





Untitled-1 36 6/20/2019 4:43:16 PM

## Особенности

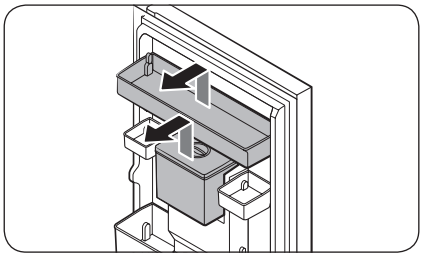
Фактический внешний вид и особые функции холодильника могут различаться в зависимости от модели и конкретной страны.

### Диспенсер воды (только в соответствующих моделях)

Благодаря диспенсеру вы можете налить себе воду, не открывая дверцу холодильной камеры. Перед использованием диспенсера необходимо наполнить резервуар питьевой водой.

Наполнение резервуара питьевой водой

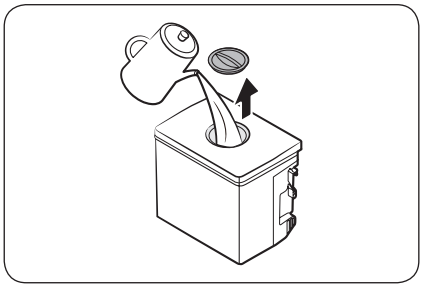
Откройте дверцу и найдите резервуар для воды, вокруг которого располагаются дверные отсеки.



1. Возьмитесь за ручки с обеих сторон резервуара, приподнимите его и извлеките.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

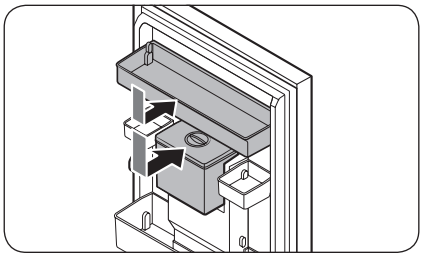
Перед снятием **резервуара для воды** необходимо снять **верхний дверной лоток**.



2. Залейте в **резервуар для воды** не более 2 литров питьевой воды. Залить воду можно, сняв либо крышку резервуара, либо колпачок отверстия для заливки воды.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Перед первым использованием промойте внутреннюю часть **резервуара для воды**.
- Очистите резервуар для воды нейтральным моющим средством и проточной водой. Тщательно прополощите его.



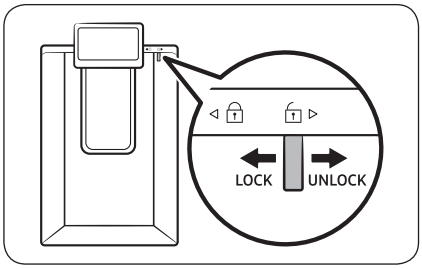
3. Установите **резервуар для воды** на место, после чего установите **верхний дверной лоток**. Вставьте **резервуар для воды** в дверцу в вертикальном положении и опустите, чтобы он встал на место. Не наклоняйте резервуар для воды.





Untitled-1 37 6/20/2019 4:43:17 PM

# Эксплуатация




4. Поднесите стакан под отверстие подачи воды из диспенсера и аккуратно нажмите им рычаг, чтобы налить воду. Убедитесь, что диспенсер воды не заблокирован.

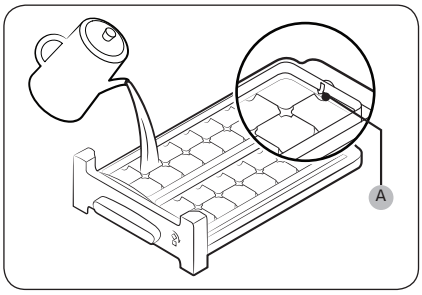
**⚠ ВНИМАНИЕ**

- Диспенсер предназначен для разлива питьевой воды. Наливайте в резервуар только питьевую воду. Не наливайте другие жидкости.
- Не переполняйте резервуар, чтобы избежать переливания.
- Убедитесь, что резервуар плотно стал на место.
- Не оставляйте холодильник работать без резервуара для воды. Это может негативно сказаться на работе холодильника.
- Во избежание проливания воды убедитесь, что стакан находится на одной линии с рычагом диспенсера.
- Если диспенсер не используется в течение 2–3 дней, вода из него может иметь нехарактерный вкус или запах. Это не является дефектом системы. Вылейте первые 1–2 стакана воды.



### Приготовление льда (только в соответствующих моделях)

Подвижный льдогенератор



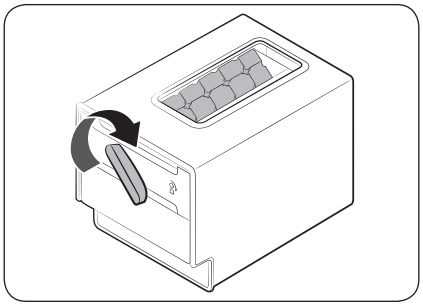

1. Выньте подвижный льдогенератор из морозильной камеры и откройте лоток для льда.
2. Наполните лоток водой до **отметки максимального уровня (A)**, обозначенной на внутренней задней части лотка.
3. Верните лоток на место.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Время приготовления льда зависит от параметров температуры.



Untitled-1 38 6/20/2019 4:43:17 PM

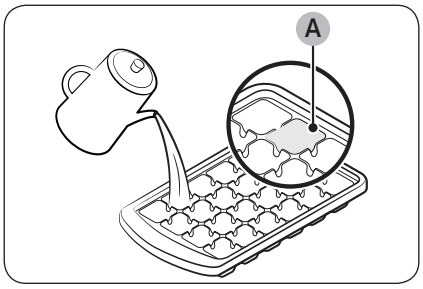


**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Убедитесь, что контейнер для кубиков льда находится на месте под лотком для льда.
- Для освобождения лотка поверните ручку контейнера вправо, после чего кубики льда попадут в лоток. После этого поверните ручку влево, чтобы освободить вторую часть лотка.
- Чтобы вынуть контейнер, слегка приподнимите его и потяните на себя.

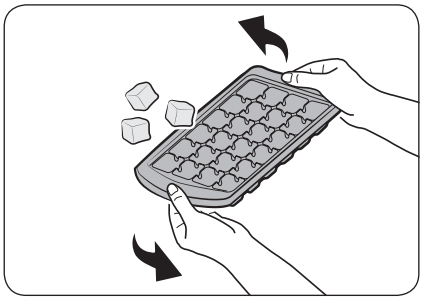
Лоток льдогенератора / лоток для льда

Лотки для льда могут различаться в зависимости от модели.




Производство кубиков льда

- Лоток льдогенератора: наполните лоток водой до **отметки максимального уровня** (**A**), как показано на рисунке.
- Лоток для льда: наполните лоток водой до отметки максимального уровня, обозначенной на внутренней задней части лотка.



Чтобы извлечь лед из лотка, возьмитесь за оба края лотка и слегка скрутите его.

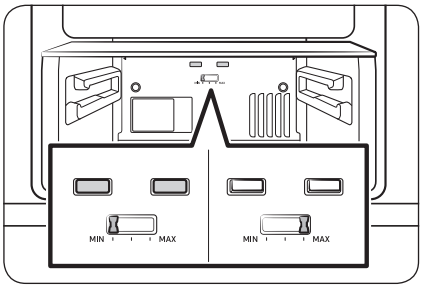




Untitled-1 39 6/20/2019 4:43:17 PM

# Эксплуатация

### Зона оптимальной свежести (только в соответствующих моделях)




Для изменения температуры зоны оптимальной свежести извлеките выдвижной ящик и воспользуйтесь внутренней шкалой.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Температура зоны оптимальной свежести изменяется в соответствии с температурой, установленной в холодильной камере. При хранении продуктов в зоне оптимальной свежести необходимо установить соответствующую температуру в холодильной камере. В противном случае продукты могут испортиться или замерзнуть. Настройки холодильной камеры см. в таблице ниже.

| Температура холодильной камеры | Положение внутренней шкалы | Продукты |
|---|---|---|
| 1 °C | минимум | Овощи и фрукты, молочные продукты |
| | максимум | Мясо и рыба: легкое замораживание (продукты легче резать) |
| 2 °C | минимум | Белое вино, сливочное масло, блюда для вечеринок, фрукты (апельсин, личи, гранат) |
| | максимум | Мясо и рыба (хранятся в свежем виде без замораживания) |
| 7 °C | минимум | Картофель, баклажаны, тыквы, сладкий картофель |
| | максимум | Белое вино, сливочное масло, блюда для вечеринок, фрукты (апельсин, личи, гранат) |



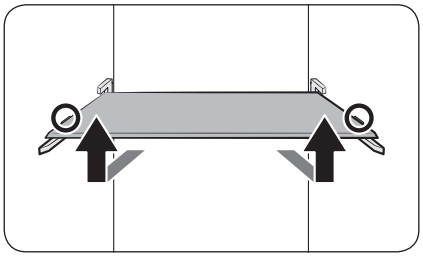


Untitled-1 40 6/20/2019 4:43:18 PM

# Обслуживание

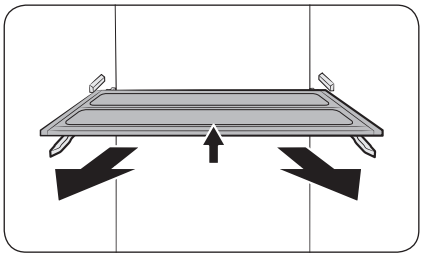
## Использование и уход

### Полки

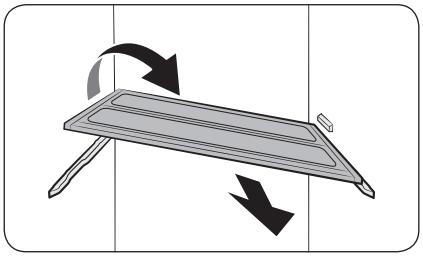


1. Слегка приподнимите заднюю часть полки, чтобы вытащить ее.

### Складывающаяся полка (только в соответствующих моделях)



1. Слегка приподнимите переднюю часть полки, чтобы вытащить ее.



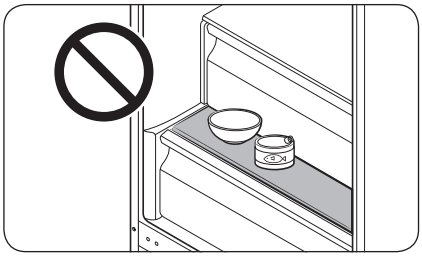
2. Чтобы вынуть полку, наклоните ее.





Untitled-1 41 6/20/2019 4:43:18 PM

# Обслуживание



⚠ **ВНИМАНИЕ**

- Не ставьте продукты или какие-либо предметы перед контейнером для овощей. Они будут мешать правильному закрыванию дверцы.
- Полку необходимо вставлять правильно. Не вставляйте ее нижней стороной вверх.
- Устанавливая полку на место, задвигайте ее до упора для надлежащей фиксации.
- Стеклянные емкости могут поцарапать поверхность стеклянных полок.





Untitled-1 42 6/20/2019 4:43:18 PM

## Очистка

### Внутренняя и наружная часть

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

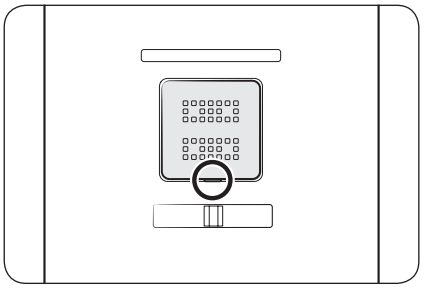
- Не используйте для очистки холодильника бензол, растворитель или домашние/автомобильные моющие средства (например Clorox™). Эти вещества могут повредить поверхность холодильника или вызвать возгорание.
- Не брызгайте водой на холодильник. Это может привести к поражению электрическим током.

Регулярно устраняйте сухой тканью все посторонние объекты (пыль, вода) с сетевой вилки и контактов.

1. Отключите кабель питания.
2. Внешние и внутренние поверхности холодильника вытирайте смоченной салфеткой из мягкой безворсовой ткани или бумажным полотенцем.
3. После окончания очистки протрите насухо поверхности с помощью сухой ткани или бумажных полотенец.
4. Подключите кабель питания.

## Замена деталей

### Дезодорирующий фильтр



- Вставьте плоскую отвертку в паз на нижней части крышки дезодорирующего фильтра и подденьте крышку. Замените фильтр и установите крышку фильтра на место.
- Рекомендуемый период использования дезодорирующего фильтра – один год. Этот период может варьироваться в зависимости от фактических условий использования. Дезодорирующий фильтр можно приобрести отдельно в сервисном центре.

### Светодиодные лампы

Для замены ламп в холодильнике обратитесь в местный сервисный центр Samsung.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Лампы не принадлежат к элементам, которые могут обслуживаться пользователем. Не пытайтесь самостоятельно заменить лампы. Это может привести к поражению электрическим током.





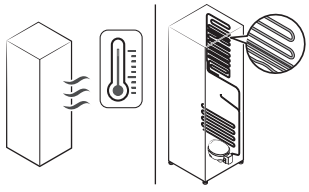
Untitled-1 43 6/20/2019 4:43:18 PM

# Устранение неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, ознакомьтесь с данным разделом. Звонки, связанные с нормальными ситуациями (при отсутствии дефектов оборудования), оплачиваются за счет пользователя.

## Общие неисправности

### Температура

| Неисправность | Возможные причины | Способ устранения |
|---|---|---|
| **Не работает холодильная или морозильная камера. Температура в холодильной или морозильной камере слишком высокая.** | • Неправильно подключен кабель питания. | • Подключите кабель питания правильно. |
| | • Неправильно выполнена регулировка температуры. | • Установите более низкую температуру. |
| | • Холодильник расположен поблизости от источника тепла или под прямыми солнечными лучами. | • Установите холодильник подальше от источников тепла и в защищенном от прямых солнечных лучей месте. |
| | • Зазор между задней или боковыми стенками холодильника и расположенными поблизости объектами слишком мал. | • Рекомендуемый зазор между холодильником и ближайшими стенами (или шкафами) составляет не менее 50 мм. |
| | • Холодильник перегружен. Продукты загораживают вентиляционные отверстия холодильника. | • Не перегружайте холодильник. Следите за тем, чтобы продукты не мешали вентиляции. |
| **Холодильная или морозильная камера слишком сильно охлаждает продукты.** | • Неправильно выполнена регулировка температуры. | • Установите более высокую температуру. |
| **Внешняя стенка сильно нагревается.** | • Во внешней стенке холодильника проходит горячий трубопровод. | • Для предотвращения образования конденсата холодильник оснащен горячим трубопроводом, который находится в передней и боковых стенках. При повышении температуры окружающей среды температура оборудования может увеличиться. Это не является дефектом системы.  |





Untitled-1 44 6/20/2019 4:43:18 PM

### Запах

| Неисправность | Возможные причины | Способ устранения |
|---|---|---|
| **В холодильнике неприятно пахнет.** | • Испорченные продукты. | • Вымойте холодильник и уберите испорченные продукты. |
| | • Сильно пахнущие продукты. | • Убедитесь, что сильно пахнущие продукты хорошо упакованы. |

### Иней

| Неисправность | Возможные причины | Способ устранения |
|---|---|---|
| **Иней вокруг вентиляционных отверстий.** | • Продукты загораживают вентиляционные отверстия. | • Убедитесь, что продукты не перекрывают вентиляционные отверстия холодильника. |
| **Иней на внутренних стенках.** | • Дверца закрывается недостаточно плотно. | • Убедитесь в том, что продукты не мешают дверце закрываться. Очистите уплотнение дверцы. |
| **Фрукты или овощи замерзают.** | • Фрукты или овощи хранятся в зоне оптимальной свежести. | • Храните фрукты и овощи в контейнере для овощей или настройте температуру на внутренней шкале зоны оптимальной свежести (измените ее с максимальной на минимальную).<br>• Более подробную информацию о зоне оптимальной свежести можно найти на странице **40**. |
| **Продукты в холодильнике замораживаются.** | • Температура холодильной камеры слишком низкая. | • Измените температуру. |
| | • Пища с высоким содержанием влаги (например фрукты и овощи) напрямую контактирует с холодным воздухом. | • Не храните продукты с высоким содержанием влаги в задней части холодильной камеры. |

### Конденсат

| Неисправность | Возможные причины | Способ устранения |
|---|---|---|
| **На внутренних стенках образуется конденсат.** | • Если оставить дверцу открытой, в холодильник попадает влага. | • Удалите влагу и не открывайте дверцу какое-то время. |
| | • Продукты с высоким содержанием влаги. | • Убедитесь, что продукты хорошо упакованы. |





Untitled-1 45 6/20/2019 4:43:19 PM

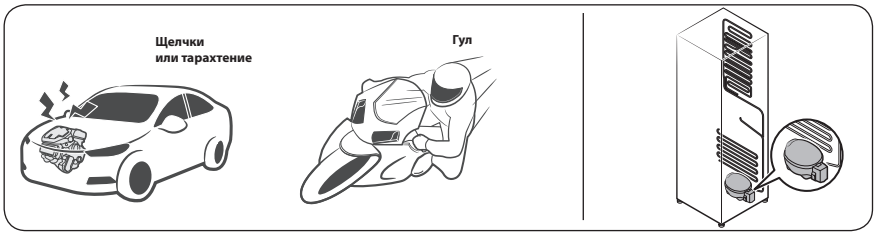
# Устранение неисправностей

## Холодильник издает странные звуки?

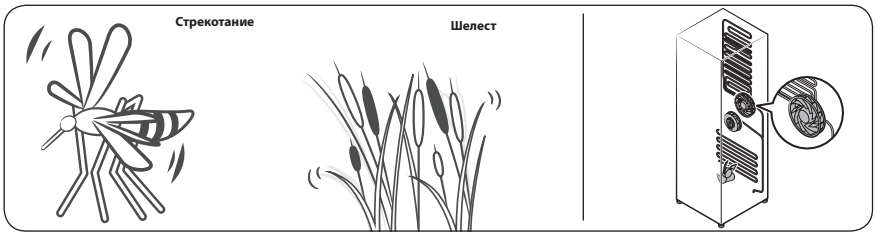
Прежде чем обращаться в сервисный центр, ознакомьтесь с данным разделом. Звонки, связанные с нормальными звуками работы холодильника, оплачиваются за счет пользователя.

**Следующие звуки являются нормальными:**

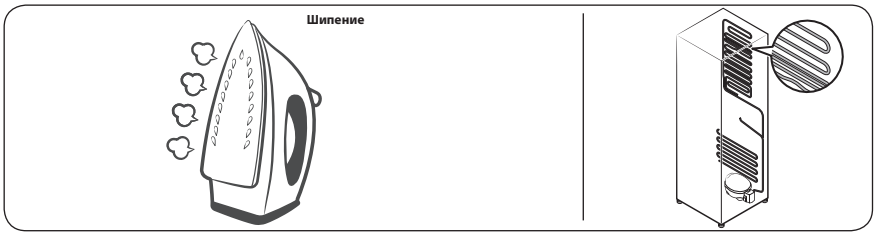
- Начиная или завершая работу, холодильник может издавать звуки, похожие на звук запуска автомобильного двигателя. После стабилизации работы громкость звука снижается.




- При работе вентилятора холодильник может издавать указанные ниже звуки. Когда холодильник достигнет заданной температуры, вентилятор прекратит издавать шум.




- Во время размораживания на нагреватель может капать вода, издавая шипение.





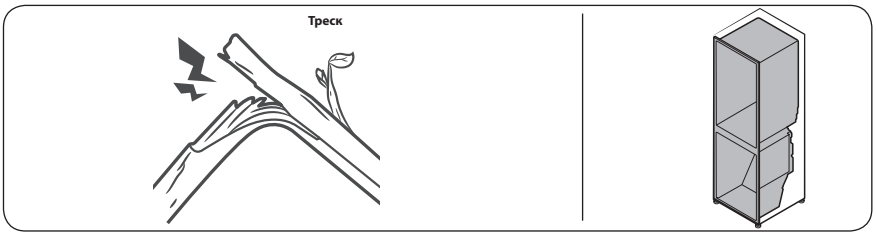



Untitled-1 46 6/20/2019 4:43:19 PM

- В режиме охлаждения и заморозки газообразный хладагент циркулирует по герметичным трубам, издавая булькающие звуки.




- При повышении или снижении температуры холодильника пластмассовые элементы сжимаются или расширяются, издавая стук. Эти звуки также слышны во время размораживания или при работе электронных узлов холодильника.




- Для моделей с льдогенератором: Когда кран подачи воды открывается для заполнения льдогенератора, может раздаваться жужжание.
- При открывании и закрывании дверцы холодильника из-за перепадов давления могут раздаваться шипящие и свистящие звуки.





Untitled-1 47 6/20/2019 4:43:19 PM

Информация о классе энергоэффективности (только для России)

| МОДЕЛЬ | | | RB30N4020** |
|---|---|---|---|
| Изготовитель | | | SAMSUNG |
| Тип бытового холодильника | | | Холодильник с морозильным отделением*(***)II типа |
| Автоматическая система разморозки (No Frost) | | | Да |
| Климатический класс | | | SN, N, ST, T |
| Класс защиты от поражения током | | | I |
| Полезный объем (литры) | Общий полезный объем (л) | | 290 |
| | Общий объем для хранения свежих продуктов (л) | | 216 |
| | Общий объем для хранения замороженных продуктов (л) | **** | 74 |
| | | ** | - |
| Номинальное напряжение и частота (В, Гц) | | | 220-240, 50 |
| Полная входная мощность (Ампер) | | | 1.5 |
| Максимальная мощность осветительной лампы (Вт) | | | LED 2.0 |
| Уровень энергоэффективности | | | A+ |
| Потребление электроэнергии (кВт•ч /год) | | | 286 |
| Мощность замораживания (кг/24ч) | | | 4.0 |
| Символ маркировки самого холодного отделения | | | **** |
| Хладагент и его масса (г) | | | R-600a, 52 |
| Корректированный уровень звуковой мощности (дБА) | | | 38 |
| Вес в упаковке (кг) | | | 63 |
| Вес без упаковки (кг) | | | 59 |
| Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм) | | | 629x704x1785 |
| Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм) | | | 595x663x1700 |
| Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357 | | | |



Untitled-1 48 6/20/2019 4:43:20 PM

Технический лист энергетической эффективности (только для Республики Беларусь)

| МОДЕЛЬ | | RB30N4020** |
|---|---|---|
| | | значок "*" означает вариации модели и может принимать значения (0-9) или (A-Z) |
| Изготовитель | | SAMSUNG |
| Категория | | 7 (Холодильник-морозильник) |
| Класс энергетической эффективности | | A+ |
| Экомаркировка | | - |
| Годовое потребления энергии [кВт·ч/год] основано на результатах стандартного испытания, проводимого в течение 24 ч. Фактическое энергопотребление будет зависеть от того, как будет использоваться холодильный прибор, и где он расположен | | 286 |
| Объем отделений для хранения свежих продуктов [л] | | 216 |
| Объем отделений для скоропортящихся продуктов [л] | | - |
| Объем отделений для хранения замороженных продуктов [л] | четыре звездочки [л] | 74 |
| | две звездочки [л] | - |
| Символ маркировки самого холодного отделения | | **** |
| Расчетная температура "других отделений" | | - |
| Отдления "без инеобразования" (frost -free) | | для свежих продуктов, для замороженных продуктов |
| Значение безопасного отключения, определенное как время повышения температуры [ч] | | 12 |
| Замораживающая способность [кг/24] | | 4.0 |
| Климатический класс | | SN, N, ST, T |
| Корректированный уровень звуковой мощности [дБА при 1 пВ] | | 39 |
| Возможность встроить | | - |
| Предназначен исключительно для хранения вина | | - |



Untitled-1 49 6/20/2019 4:43:20 PM

# Заметки

# Заметки

SAMSUNG

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Рекомендуемый период : 7лет

Изготовитель : Лот Ай -11, улица Д2, Хай-Тэк Парк,
Танг Нхон Пху Би Вард, Район 9, Хошимин, Вьетнам
Поставщик : ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани",
Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру
Если у вас есть предложения или вопросы по продукции Samsung, обращайтесь, пожалуйста, в информационный центр компании Samsung.

| Страна | Контактный центр | Веб-сайт |
|---|---|---|
| RUSSIA | 8-800-555-55-55<br>8-800-555-55-66 (E-Store) | www.samsung.com/ru/support |
| BELARUS | 810-800-500-55-500 | www.samsung.com/support |
| GEORGIA | 0-800-555-555 | www.samsung.com/support |
| ARMENIA | 0-800-05-555 | www.samsung.com/support |
| AZERBAIJAN | 0-88-555-55-55 | www.samsung.com/support |
| KAZAKHSTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | www.samsung.com/kz_ru/support |
| UZBEKISTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 7799) | www.samsung.com/support |
| KYRGYZSTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 9977) | www.samsung.com/support |
| TAJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888) | www.samsung.com/support |
| MONGOLIA | 1800-25-55 | www.samsung.com/support |



DA68-03799H-00

# Тоңазытқыш

## Пайдаланушы нұсқаулығы

RB30N*/RB27N*

Жеке тұратын құрылғы



# Мазмұны




Қауіпсіздік туралы ақпарат **3**

Қауіпсіздікке қатысты маңызды белгілер және сақтық шаралары: 6
Тасымалдау және орнатуға қатысты қатаң ескертулер 7
Орнатуға қатысты қатаң ескертулер 7
Орнатуға қатысты ескертулер 12
Пайдалануға қатысты қатаң ескертулер 13
Пайдалану кезіндегі сақтық шаралар 18
Тазарту кезіндегі сақтық шаралары 20
Құрылғыны қоқысқа тастауға қатысты қатаң ескертулер 22
Құрылғыны дұрыс пайдалануға арналған қосымша кеңес 23
Қуатты үнемдеу туралы кеңес 24
Бұл құрылғы үйде және сол сияқты, дүкендердегі қызметкерлерге арналған ас бөлмелерде, 25
WEEE туралы нұсқаулар 26

Орнату **27**

Тоңазытқышқа жалпы шолу 27
Орнату қадамдары 30

Іске пайдалану **35**

Функция панелі 35
Арнайы функциялар 37

Күтім көрсету **41**

Күтіп ұстау 41
Тазалау 43
Ауыстыру 43

Ақаулықты түзету **44**

Жалпылама ақпарат 44
Тоңазытқыштан тосын дыбыс естіле ме? 46




Untitled-2 2 2019-06-18 7:19:14

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

| | |
|---|---|
|  | Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады. |
|  | Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін. |

- Жаңа Samsung тоңазытқышыңызды пайдалану алдында, жаңа құрылғыңыз қауіпсіз және тиімді түрде ұсынатын мүмкіндіктер мен функцияларды пайдалану жолдарын білетініңізге көз жеткізу үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Бұл құрылғыны кембағал, сезім жүйесінің мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда), осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша ғана пайдалана алады.
- Құрылғыны қауіпсіздік ережелерімен танысқан жасы 8-ге толған балалар мен ересектер, сондай-ақ мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі жеткіліксіз тұлғалар, құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалана алады.

  Балаларға құрылғымен ойнауға тыйым салынған. Балаларға ересектердің бақылауынсыз тазалауға және құрылғыны жөндеуге тыйым салынған.





Untitled-2 3 2019-06-18 7:19:14

# Қауіпсіздік туралы ақпарат



- Бұл пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген "Ескертулер" мен "Қауіпсіздік нұсқауларында", орын алуы ықтимал жағдайлар мен оқиғалардың барлығы бірдей қамтылмаған. Құрылғыны абайлап, сақтықпен орнатуға, күтім көрсетуге, іске қосуға өзіңіз міндеттісіз.
- Себебі төменде көрсетілген іске пайдалану нұсқаулары әр түрлі құрылғыларға арналғандықтан, тоңазытқышыңыздың техникалық сипаттамасы, осы нұсқаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы және ескерту белгілерінің барлығы бірдей сізге қатысты болмауы мүмкін. Толғандырып жүрген мәселе немесе сұрағыңыз болса, жақын орналасқан жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе www.samsung.com веб-сайтынан ақпарат немесе көмек алыңыз.
- Салқындатқыш сұйық аққан жағдайда газ бен ауа аралас тұтанғыш қоспа пайда болмас үшін, құрылғы тұратын бөлменің кеңдігі, салқындатқыш сұйықтың мөлшеріне байланысты анықталады.
- Қандай да бір жері бүлінген құрылғыны ешқашан іске қоспаңыз. Егер күмәндансаңыз, дилерге хабарласып кеңес алыңыз. Бөлменің көлемі құрылғының ішіндегі R-600a тоңазытқыш сұйықтығының әр 8г үшін 1 $м^3$ болуы керек. Құрылғыңыздағы тоңазытқыш сұйықтың мөлшері, құрылғының ішіндегі техникалық параметр тақтайшасында көрсетілген.
- Тоңазытқыш сұйық түтіктерден атқыласа, тұтануы немесе көзге зақым келтіруі мүмкін. Тоңазытқыш сұйық түтіктен аққан кезде құрылғының қасында ашық оттың болмауын қамтамасыз етіп, тұтанғыш заттарды алыс қойыңыз да, бөлмені дереу желдетіңіз.
  - Бұлай істемесеңіз, өрт немесе жарылыс шығуы мүмкін.



Untitled-2 4 2019-06-18 7:19:14

- Құрылғыны уәкілетті қызмет көрсету технигінен басқа адам жөндесе қауіпті болып табылады.
- Бұл құрылғыда тұтанғыш зат толтырылған аэрозоль сауыты тәрізді жарылғыш заттарды сақтамаңыз.



**Ескерту; Өрт қаупі бар / тұтанғыш материалдар**





Untitled-2 5 2019-06-18 7:19:14

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

## Қауіпсіздікке қатысты маңызды белгілер және сақтық шаралары:

Осы пайдаланушы нұсқаулығындағы барлық сақтық шараларын орындаңыз. Бұл нұсқаулықта келесі қауіпсіздік белгілері қолданылған.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

**Ауыр жарақат, мүлікке зақым келтіретін және/немесе өлімге әкелетін** қатерлі жағдайлар не қауіпті әрекеттер.

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

**Қатты жарақат және/немесе мүлікке зиян келтіретін** қатерлі жағдайлар не қауіпті әрекеттер.

### ЕСКЕРТПЕ

Пайдаланушыларға тоңазытқышты түсінуге және оның пайдасын көруге көмектесетін пайдалы ақпарат.

**Бұл ескерту белгілері сіз немесе басқа адамдар жарақаттанып қалуға жол бермеу үшін қажет.**

**Бұларды мұқият орындаңыз.**

**Осы бөлімді оқып болғаннан кейін, келешекте қарап жүру үшін сенімді жерге сақтап қойыңыз.**



Untitled-2 6 2019-06-18 7:19:15

## Тасымалдау және орнатуға қатысты қатаң ескертулер

### ⚠ ЕСКЕРТУ

- Құрылғыны тасымалдау және орнату барысында, тоңазытқыш жүйенің ешбір бөлігіне нұқсан келмес үшін абайлау керек.
  - Түтіктен ағып тұрған салқындатқыш газ жануы немесе көзге зақым келтіруі мүмкін. Егер сұйық аққанын байқасаңыз, ашық от көзінен немесе басқа да тұтандыруы мүмкін заттардан алыс ұстаңыз да, құрылғы тұрған бөлмені бірнеше минут желдетіңіз.
  - Бұл құрылғыда шамалы мөлшерде изобутан тоңазытқыш сұйығы (R-600a) бар, бұл - қоршаған ортаға залалсыз табиғи газ болса да, тұтанғыш газ. Құрылғыны тасымалдау және орнату барысында, тоңазытқыш жүйенің ешбір бөлігіне нұқсан келмес үшін абайлау керек.



## Орнатуға қатысты қатаң ескертулер

### ⚠ ЕСКЕРТУ

- Тоңазытқышты ылғалды немесе құрылғыға су тиіп кетуі мүмкін жерге орнатпаңыз.
  - Электр бөлшектерінің қаптамасына нұқсан келсе, электр тогы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Бұл тоңазытқышты күн сәулесі тура түсетін жерге не пештің, бөлме қыздырғыштардың немесе басқа құрылғылардың қызуына тақатып қоймаңыз.



Untitled-2 7 2019-06-18 7:19:15

# Қауіпсіздік туралы ақпарат



- Бірнеше ұялы розеткаға бірнеше құрылғыларды жалғамаңыз. Тоңазытқышты әрқашан кернеу параметрі, тоңазытқыштың техникалық ақпарат тақтайшасындағы кернеу параметріне сай келетін электр розеткасына тек өзін жалғау керек.
  - Сонда құрылғы тамаша жұмыс істейді және үйдегі электр желісінің жүктемесінің шамадан тыс артуына, нәтижесінде сымдар қызып, өрт шығу қатерінің орын алуына жол бермейді.
- Босап тұрған розеткаға ашаны сұқпаңыз.
  - Электр қатері орын алуы, өрт шығуы мүмкін.
- Жарылып қалған немесе ұзына бойына нұқсан келген немесе екі ұшына қатар зақым келген сымдарды қолданбаңыз.
- Қорек сымын қатты майыстырмаңыз немесе үстіне ауыр зат қоймаңыз.
- Қорек сымын ешқашан қатты тартпаңыз немесе майыстырмаңыз.
- Қуат сымын майыстырмаңыз немесе байламаңыз.
- Қорек сымын металл заттың үстіне ілмеңіз, қорек сымының үстіне ауыр зат қоймаңыз, қорек сымын заттардың арасына қыстырмаңыз немесе құрылғының артындағы орынға салмаңыз.
- Тоңазытқышты жылжытқан кезде, ашаны басып кетпеуге немесе бүлдіріп алмауға тырысыңыз.
  - Себебі электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тоңазытқышты ешқашан қорек сымынан тартып ағытпаңыз. Әрқашан ашасынан мықтап ұстап, розеткадан тура тартып ағытыңыз.
  - Қорек сымына зақым келсе, қысқа тұйықталу, өрт шығуы және/не электр тогы соғуы мүмкін.



Untitled-2 8 2019-06-18 7:19:15

- Бұл құрылғыда тұтанғыш зат толтырылған аэрозоль сауыты тәрізді жарылғыш заттарды сақтамаңыз.
- Бұл құрылғыны қыздырғыштың немесе тұтанғыш материалдың қасына орнатпаңыз.
- Бұл құрылғыны газ жылыстап шығуы мүмкін жерге орнатпаңыз.
  - Себебі электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Бұл тоңазытқышты қолданар алдында, осы нұсқаулықтағы нұсқауларға сай орналастырып, дұрыс жерге орнату керек.
- Қуат ашасын розеткаға сымын төмен салбыратып дұрыс жалғау керек.
  - Қуат ашасының түп жағын жоғары қаратып жалғасаңыз, қуат сымы қиылып, өрт шығуы немесе электр тогы соғуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың артқы жағының қуат ашасын жаншып немесе бүлдіріп тастамағанын тексеріңіз.
- Орам материалдарын балалардан алыс ұстаңыз.
  - Бала орам материалдарын басына киіп алса, тұншығып мерт болуы мүмкін.
- Құрылғыны орнатқанда ашаға қол оңай жететін етіп орнату керек.
  - Бұлай орнатпаған жағдайда, жылыстап шыққан электр тоғы электр немесе өрт қатеріне ұшыратуы мүмкін.
- Бұл құрылғыны ылғалды, майлы немесе шаңды жерге, күн сәулесі тура түсетін немесе сулы (жаңбыр тамшылары) жерге орнатпаңыз.
  - Электр бөлшектерінің қаптамасына нұқсан келсе, электр қатері пайда болуы немесе өрт шығуы мүмкін.





Untitled-2 9 2019-06-18 7:19:15

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Тоңазытқышқа шаң немесе су кірсе, ашасын суырып алып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
  - Әйтпесе өрт шығу қаупі бар.
- Құрылғының үстіне шықпаңыз немесе зат қоймаңыз (мысалы, кір, жанып тұрған шамдар, тұтатылған шылым, ыдыстар, химикаттар, металл заттар т.с.с.).
  - Себебі электр қатері, өрт немесе құрылғыға байланысты ақау немесе жарақат алу қаупі пайда болуы мүмкін.
- Құрылғыны алғаш электр көзіне қосар алдында, барлық қорғауыш пластик таспаларын алу керек.
- Есікті реттеуге арналған серіппелі шығырықпен немесе су түтігінің қапсырмасымен балалар ойнамау үшін, оларды байқау керек.
  - Бала есікті реттеуге арналған серіппелі шығырықты немесе су түтігінің қапсырмасын жұтып қойса, тұншығып, мерт болатын қауіп бар. Есікті реттеуге арналған серіппелі шығырықтарды немесе су түтігінің қапсырмаларын баланың бойы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Тоңазытқышты қауіпсіз түрде жерге қосу керек.
  - Құрылғының кез келген бөлігін тексеруге немесе жөндеуге кіріспес бұрын, тоңазытқыштың қауіпсіз түрде жерге тұйықталғанына көз жеткізіңіз. Жылыстап шығатын электр қуаты, электр тогына қатты соғылуға әкеледі.
- Газ түтіктерін, телефон сымдарын немесе басқа да ықтимал жарқыл тартқыштарды жерге тұйықтау мақсатында қолданбаңыз.
  - Тоңазытқышты міндетті түрде тоңазытқыштан жылыстап шыққан электр тогына соғылып қалмау немесе өрт қатерін болдырмау үшін жерге қосу керек.





Untitled-2 10 2019-06-18 7:19:15

- Себебі электр қатері, өрт, жарылыс немесе құрылғыға байланысты ақау пайда болуы мүмкін.

• Ашаны розеткаға мықтап сұғыңыз. Зақым келген қуат ашасын, қорек сымын немесе қабырғадағы босап қалған розетканы пайдаланбаңыз.
  - Себебі электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.
• Қорек сымына зақым келсе, дереу өндірушіге немесе оның уәкілетті агенттерінің біріне ауыстырту керек.
• Тоңазытқыштағы сақтандырғышты білікті техник немесе қызмет көрсету компаниясы ауыстыруға тиіс.
  - Бұлай істемеген жағдайда, электр қатері пайда болуы немесе адам жарақат алуы мүмкін.
• Құрылғыны орнатқанда, қуат сымына нұқсан келмегеніне немесе оның оратылып қалмағанына көз жеткізіңіз.
• Құрылғының артқы жағына көп ашалы розеткаларды немесе алмалы қуат көздерін қоймаңыз.
• Құрылғының корпусындағы немесе кіріктірілген элементтердегі желдеткіш саңылауларды бітемей ашық ұстаңыз.





Untitled-2 11 2019-06-18 7:19:15

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

## Орнатуға қатысты ескертулер

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Құрылғының айналасына жеткілікті орын қалдырыңыз және оны тегіс жерге орнатыңыз.
  - Құрылғының корпусындағы немесе орнату конструкцияларындағы желдеткіш саңылауларды бітемеңіз.
- Құрылғыны орнатып, іске қосқаннан кейін тағам салар алдында 2 сағат күтіңіз.
- Тоңазытқышты міндетті түрде білікті техник маман немесе сервис компаниясының орнатуын қатаң түрде ұсынамыз.
  - Бұлай істемеген кезде, электр қатері, өрт, жарылыс, құрылғыға байланысты ақау немесе жарақат алу қаупі пайда болуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың кез келген есігіне көбірек салмақ түссе, тоңазытқыш құлап, адам жарақат алуы мүмкін.
- Төтенше жағдай орын алғанда құрылғыны ток желісінен дереу ағыту үшін розетка қол жететін жерде тұруы керек. Розетка құрылғының артқы жағынан басқа жерде орналасуы керек.





Untitled-2 12 2019-06-18 7:19:15

## Пайдалануға қатысты қатаң ескертулер

### ⚠ ЕСКЕРТУ

- Қуат ашасын су қолыңызбен розеткаға сұқпаңыз.
  - Себебі электр қатері орын алуы мүмкін.
- Құрылғының үстіне зат қоймаңыз.
  - Есікті ашқанда немесе жапқанда, заттар құлап кетіп, адам жарақаттануы немесе және/не мүлікке зиян келуі мүмкін.
- Қолдарыңызды, аяқтарыңызды немесе темір заттарды (мысалы, тіс шұқығыш т.с.с.) тоңазытқыштың астыңғы немесе артқы жақтарына салмаңыз.
  - Себебі электр қатері орын алуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.
  - Кез келген өткір қырлар жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
- Мұздатқыш бөліктің ішкі қабырғасын немесе мұздатқыш бөліктің ішінде тұрған заттарды су қолмен ұстамаңыз.
  - Теріні қарып кетуі мүмкін.
- Су құйылған сауытты тоңазытқыштың үстіне қоймаңыз.
  - Төгіліп қалса, өрт шығуы немесе электр қатері пайда болуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың ішіне буланғыш немесе тұтанғыш нәрселерді немесе заттарды (бензол, сұйылтқыш, пропан газы, спирт, эфир, СГ және тағы басқа осы сияқты заттарды) сақтамаңыз.
  - Бұл тағам сақтауға ғана арналған тоңазытқыш.
  - Себебі өрт немесе жарылыс шығуы мүмкін.
- Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
  - Саусақтарыңызды "қыстыратын аумақтардан" алыс ұстаңыз. Есіктер мен корпустың арасына қажетіне орай шамалы орын қалдырылған. Балалар жақын жерде болса, есіктерді байқап ашыңыз.





Untitled-2 13 2019-06-18 7:19:15

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Балаларға есікке немесе есіктің сауыттарына тартылып тұруға рұқсат бермеңіз. Ауыр жарақат алуы мүмкін.
- Балаларға тоңазытқыштың ішіне кіруге рұқсат бермеңіз. Қамалып қалуы мүмкін.
- Қолыңызды құрылғының астына сұқпаңыз.
  - Өткір қырларына жарақаттанып қалуыңыз мүмкін.
- Фармацевтикалық өнімдерді, ғылыми материалдарды не температураға сезімтал заттарды тоңазытқышта сақтамаңыз.
  - Температурасын қатаң бақылап отыруды қажет ететін өнімдерді тоңазытқышта сақтамаңыз.
- Тоңазытқыш/мұздатқыштың ішіне өндіруші арнайы рұқсат етпеген электр құрылғыларын қоюға немесе қолдануға болмайды.
- Егер фармацевтикалық заттың немесе түтіннің иісін сезсеңіз, қуат ашасын дереу ағытып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Тоңазытқышқа шаң немесе су кірсе, ашасын суырып алыңыз да, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
  - Әйтпесе өрт шығу қаупі бар.
- Балаларға тартпаны басып кетуге рұқсат бермеңіз.
  - Тартпа сынып, балалар тайып құлап кетуі мүмкін.
- Тоңазытқыштың қасында болмаған кезде есігін ашық қалдырмаңыз және балаларға тоңазытқыштың ішіне кіруге жол бермеңіз.
- Сәбилер мен балалардың тартпаға кіруіне жол бермеңіз.
  - Қамалып қалып, тұншығу немесе жарақат алуға байланысты мерт болу қаупі бар.





Untitled-2 14 2019-06-18 7:19:15

- Тоңазытқышқа шамадан тыс көп тағам салмаңыз.
  - Есікті ашқан кезде құлап кетіп адам жарақаттанып қалуы немесе мүлікке зақым келуі мүмкін.
- Құрылғының бетіне құрт-құмырысқа жойғыш тәрізді ұшқыш спрейді шашпаңыз.
  - Адамдарға зиянды болумен қатар, электр тогы соғуы, өрт қатерін тудыруы немесе құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.
- Тұтанғыш спрей, тұтанғыш заттар, құрғақ мұз, дәрі-дәрмек немесе химикат тәрізді температураға сезімтал заттарды құрылғының қасында пайдаланбаңыз немесе ішіне қоймаңыз.
- Тоңазытқыштың ішін құрғату үшін шаш кептіргішті қолданбаңыз. Тоңазытқыштың ішіне жағымсыз иісті кетіру үшін жанып тұрған шамды қоймаңыз.
  - Себебі электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Құрылғының үстіне шықпаңыз немесе зат қоймаңыз (мысалы, кір, жанып тұрған шамдар, тұтатылған шылым, ыдыстар, химикаттар, металл заттар т.с.с.). Себебі электр қатері, өрт немесе құрылғыға байланысты ақау немесе жарақат алу қаупі пайда болуы мүмкін. Су құйылған сауытты құрылғының үстіне қоймаңыз.
  - Төгіліп қалса, өрт шығуы немесе электр қатері пайда болуы мүмкін.
- Жібіту үрдісін жылдамдату үшін, өндіруші ұсынған құралдардан басқа механикалық заттарды не басқа құралдарды қолданбаңыз.
- Тоңазытқыш жүйені бүлдіріп алмаңыз.
- Ультракүлгін LED шамына ешқашан ұзақ уақыт тура қарамаңыз.
  - Себебі ультракүлгін сәулелердің әсерінен көзіңіз талығуы мүмкін.





Untitled-2 15 2019-06-18 7:19:15

# Қауіпсіздік туралы ақпарат



- Тоңазытқыштың сөресін төңкеріп қоймаңыз. Сөренің тірегіші жұмыс істей алмайды.
  - Шыны сөре құлап кетіп, адам жарақат алуы мүмкін.
- Саусақтарыңызды "қыстыратын аумақтардан" алыс ұстаңыз. Есіктер мен корпустың арасына қажетіне орай шамалы орын қалдырылған. Балалар жақын жерде болса, есіктерді байқап ашыңыз.
- Газ жылыстап шыққанын байқасаңыз, ашық от көзінің немесе басқа да газды тұтандыруы мүмкін заттардың жоқ екенін тексеріңіз де, құрылғы тұрған бөлмені бірнеше минут желдетіңіз.
  - Құрылғыға немесе қуат сымына қол тигізбеңіз.
  - Желдеткішті қолданбаңыз.
  - Жарқыл пайда болып, жарылысқа немесе өртке ұласуы мүмкін.
- Өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті жеткізген LED шамдарын ғана қолданыңыз.
- Бөтелкелерді құлап қалмас үшін бір-біріне өте жақын орналастырып қою керек.
- Бұл тек үйде тағам сақтауға арналған құрылғы.
- Құрылғыны өзіңіз жөндеуге, бөлшектеуге немесе өзгертуге әрекет етпеңіз.
  - Рұқсат етілмеген өзгерістер енгізілсе, қауіпсіздікке қайшы жағдайлар туындауы мүмкін. Рұқсат етілмеген өзгерістерден кейін тоңазытқышты қалпына келтірсек, бөлшектердің құны мен мен жұмыс ақысын толық аламыз.
- Стандартты сақтандырғыштан басқа сақтандырғышты (мысалы, мыс, темір сым т.б.) пайдаланбаңыз.



Untitled-2 16 2019-06-18 7:19:15

- Тоңазытқышты жөндеу немесе қайта орнату қажет болса, жақын жердегі сервис орталығына хабарласыңыз.
  - Бұлай істемеген кезде, электр қатері, өрт, құрылғыға байланысты ақау немесе жарақат алу қаупі пайда болуы мүмкін.
- Ішкі немесе сыртқы LED шамы жанып кетсе, жақын жердегі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Тоңазытқыштан тұтанған иіс немесе түтін шыққаны байқалса, дереу ток көзінен ағытыңыз да, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
  - Бұлай істемесеңіз, электр қатері пайда болуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың ішкі шамдарын ауыстырар алдында ашаны розеткадан суырыңыз.
  - Себебі, электр тоғына түсу қатері бар.
- LED емес шамды ауыстыру қиынға соқса, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғы LED шамдарымен жабдықталса, шамның қақпақтары мен LED шамдарын өзіңіз ағытпаңыз.
  - Жақын жердегі Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Ашаны розеткаға мықтап сұғыңыз.
- Зақым келген ашаны, қорек сымын немесе босап қалған розетканы пайдаланбаңыз.
  - Себебі электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.





Untitled-2 17 2019-06-18 7:19:15

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

## Пайдалану кезіндегі сақтық шаралар

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Мұздатылған тағамды әбден жібітіп болғаннан кейін қайта мұздатпаңыз. Мұздатқыш бөлікке газдалған немесе көпіршитін сусындарды қоймаңыз. Бөтелке немесе шыны сауыттарды мұздатқыш бөлікке қоймаңыз.
  - Ішіндегісі мұздаған кезде шыны сынып, адам жарақат алуы мүмкін.
- Құрылғының барынша жақсы жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін:
  - Тағамдарды тоңазытқыштың артқы жағындағы желдеткіш саңылауларға тым жақын қоймаңыз, себебі тоңазытқыш бөліктің ішіндегі ауаның еркін айналуына кедергі жасайды.
  - Тағамды тоңазытқышқа қояр алдында, дұрыс ораңыз немесе ауа кірмейтін сауыттарға салыңыз.
  - Мұздатқыш бөлікке шыны шөлмектерді немесе газдалған сусындарды қоймаңыз. Мұздап, жарылып кетуі мүмкін. Сынған сусынның ыдыстары жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
  - Мұздатылған тағамдардың ең ұзақ сақтау уақыты мен жарамдылық мерзіміне назар аударыңыз.
- Мұздатқыш бөлікке стакандарды немесе шөлмектерді немесе газдалған сусындарды қоймаңыз.
  - Сауыт мұздап, жарылып кетіп, адам жарақат алуы мүмкін.
- Мұздатқыш бөлікке газдалған немесе көпіршитін сусындарды қоймаңыз. Бөтелке немесе шыны сауыттарды мұздатқыш бөлікке қоймаңыз.
  - Ішіндегісі мұздаған кезде шыны сынып, адам жарақат алуы немесе мүлікке зиян келуі мүмкін.





Untitled-2 18 2019-06-18 7:19:15

- Қызмет кепілдігі және өзгерту.
  - Бұл дайын құрылғыға 3-ші тарап енгізген кез келген өзгеріске Samsung тарапынан кепілді қызмет көрсетілмейді, сондай-ақ, Samsung 3-ші тарап енгізген өзгертуден туындаған, қауіпсіздікке қайшы жағдайлар үшін жауапкершілік көтермейді.
- Тоңазытқыштың ішіндегі ауа саңылауларын бітемеңіз.
  - Ауа саңылаулары бітелсе, әсіресе пластик қалтамен бітелсе, тоңазытқыш қатты салқындап кетуі мүмкін.
- Ішіндегі артық ылғалды сүртіңіз де, есіктерін ашық қалдырыңыз.
  - Әйтпесе, жағымсыз иіс, зең пайда болуы мүмкін.
- Тоңазытқыш электр желісінен ағытылып қалса, қайта қосар алдында кемінде бес минут күтіңіз.
- Тоңазытқыш су болып қалса, ашасын розеткадан суырып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Шыны беттің ешқайсысын соқпаңыз немесе оған шамадан тыс көп күш салмаңыз.
  - Сынған шыны адамға зақым және/немесе мүлікке зақым келтіруі мүмкін.
- Саусақтарыңыз қыстырылып қалмау үшін абай болыңыз.
- Құрылғыны су басып кетсе, дереу электр желісінен ағытыңыз да, жақындағы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
  - Өрт шығуы немесе электр қатері орын алуы мүмкін.





Untitled-2 19 2019-06-18 7:19:15

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Тоңазытқыштың есігінде көкөніс майын сақтамаңыз. Май қатып, пайдалануды қиындатуы мүмкін. Сонымен қатар, ашық сауыттан май ағып, аққан май есіктің сауытын жаруы мүмкін. Май сауытын ашқаннан кейін сауытты шкаф немесе буфет тәрізді салқын және көлеңкелі жерге сақтаған дұрыс.
  - Көкөніс майларының түрі: зәйтүн майы, жүгері майы, жүзім дәнінің майы және т.б.



## Тазарту кезіндегі сақтық шаралары

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Тоңазытқыштың ішкі немесе сыртқы бетіне су шашпаңыз.
  - Электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың ішін құрғату үшін шаш кептіргішті қолданбаңыз.
- Тоңазытқыштың ішіндегі жағымсыз иісті кетіру үшін жанып тұрған шам қоймаңыз.
  - Себебі электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тазалағыш құралдарды бейнебетке тура шашпаңыз.
  - Бейнебетке басылған қаріптер түсіп қалуы мүмкін.
- Құрылғыға су тәрізді бөгде зат кіріп кетсе, ашасын розеткадан суырып, ең жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
  - Бұлай істемесеңіз, электр қатері немесе өрт пайда болуы мүмкін.
- Қуат ашасының істікшелеріндегі бөгде затты немесе шаңды тазалау үшін таза, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз. Ашаны тазалаған кезде су немесе дымқыл шүберекті қолданбаңыз.
  - Себебі өрт шығуы немесе электр тогы соғуы мүмкін.
- Құрылғыға тура су шашып тазалауға болмайды.



Untitled-2 20 2019-06-18 7:19:15

- Бензол, сұйылтқыш немесе Clorox, хлоридті пайдаланып тазаламаңыз.
  - Себебі бұндай заттар құрылғының беткі қаптамасын бүлдіруі және өрт шығаруы мүмкін.
- Тазалау немесе күтім көрсету жұмыстарын іске асырмай тұрып, құрылғыны розеткадан ағытыңыз.
  - Бұлай істемесеңіз, электр қатері немесе өрт пайда болуы мүмкін.
- Тоңазытқышты тазалау үшін таза жөкені немесе жұмсақ матаны және жұмсақ жуғыш зат салынған жылы суды пайдаланыңыз.
- Терезе спрейлері, жеміргіш, тұтанғыш сұйықтар, тұз қышқылы, тазалағыш балауыздар, концентрацияланған сұйықтықтар, ағартқыштар немесе мұнай өнімдері бар жуғыш заттарды сыртқы беттерді (есіктер және корпус), пластик бөліктерді, есікті және ішкі қаптауларды және тығыздағыштарды тазалау үшін пайдаланбаңыз.
  - Бұл материалға сызат түсіруі немесе нұқсан келтіруі мүмкін.
- Суық тұрған шыны сөрелерді немесе қақпақтарды жылы сумен тазаламаңыз. Кенет температура өзгерісінің әсеріне ұшыраса немесе соғып не түсіріп алса, шыны сөрелер және қақпақтар сынып қалуы мүмкін.





Untitled-2 21 2019-06-18 7:19:15

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

## Құрылғыны қоқысқа тастауға қатысты қатаң ескертулер

### ⚠ ЕСКЕРТУ

- Бұл құрылғының орам материалдарын қоршаған ортаға зиян келтірмейтін етіп тастау керек.
- Құрылғыны қоқысқа тастар алдында, артқы түтіктерінің ешбіріне зақым келмегеніне көз жеткізіңіз.
- Салқындатқыш ретінде R-600a немесе R-134a пайдаланылған. Тоңазытқышыңызда қандай тоңазытқыш сұйық қолданылғанын, құрылғының артындағы компрессордың жапсырмасынан немесе құрылғының ішіндегі техникалық ақпарат тақтайшасынан қараңыз. Бұл тоңазытқышта тұтанғыш газ (R-600a салқындатқышы) бар болса, бұл құрылғыны қауіпсіз етіп тастау үшін жергілікті уәкілетті мекемеге хабарласыңыз.
- Бұл тоңазытқышты тастаған кезде, кішкене балалар немесе жануарлар қамалып қалмас үшін тоңазытқыштың есігін/есігінің тығыздағышын және есігінің бекітпесін ағытып алыңыз. Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек. Бала ішіне қамалып қалса, жарақат алуы немесе тұншығып мерт болуы мүмкін.
  - Бала қамалып қалса, жарақат алуы және тұншығып мерт болуы мүмкін.
- Оқшаулау үшін циклопентан қолданылған. Оқшаулау материалындағы газды тастау үшін арнайы қоқысқа тастау шарасын орындау керек. Осы құрылғыны қоршаған ортаға залал тигізбейтін етіп тастау үшін жергілікті уәкілетті мекемеге хабарласыңыз.





Untitled-2 22 2019-06-18 7:19:15

- Орам материалдарының барлығын балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз, себебі орам материалдары балалар үшін қауіпті болуы мүмкін.
  - Бала басына қалтаны киіп алса, тұншығып қалуы мүмкін.

## Құрылғыны дұрыс пайдалануға арналған қосымша кеңес

- Ток сөніп қалған жағдайда, жергілікті электрмен жабдықтау компаниясына қоңырау шалып, электр тогының қанша уақыт болмайтынын сұраңыз.
  - Ток бір немесе екі сағат ішінде қалпына келсе, тоңазытқыш температурасына әсер етпейді. Дегенмен, ток сөніп тұрған кезде тоңазытқыштың есігін барынша аз ашу керек.
  - Ток 24 сағаттан көп сөнсе, мұздатылған тағамдардың барлығын алыңыз да, тастаңыз.
- Құрылғыны температурасы бұл құрылғы жұмыс істейтін ортаның температурасынан үнемі төмен болатын жерге ұзақ уақыт қойсаңыз, тоңазытқыш бір қалыпты (мұздатылған тағам еріп кетуі немесе мұздатылған тағам бөлігіндегі температура тым төмендеп кетуі) жұмыс істемеуі мүмкін.
- Тағамдардың кей түрлерін тоңазытып сақтаған кезде, тағам сапасына қарай дұрыс сақталмауы мүмкін.
- Құрылғыңызға мұз қатпайды, басқаша айтқанда, құрылғының мұзын қолдан жібітудің қажеті жоқ. Бұл әрекет автоматты түрде орындалады.





Untitled-2 23 2019-06-18 7:19:15

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Жібіту кезінде температураның көтерілуі ISO талаптарына сай келеді. Құрылғыны жібіту барысында тоңазытқыш ішіндегі мұздатылған тағам температурасының жоғарылап кетуін қаламасаңыз, мұздатылған тағамды бірнеше қабат газетке ораңыз.
- Мұздатылған тағамды әбден жібітіп болғаннан кейін қайта мұздатпаңыз.



## Қуатты үнемдеу туралы кеңес

- Құрылғыны салқын, құрғақ, жеткілікті түрде желдетілетін жерге орнатыңыз. Құрылғыны күн сәулесі тура түсетін және қызу көздерінен (мысалы, батарея) жылу тура келетін жерге қоймаңыз.
- Қуатты пайдалану тиімділігін сақтау үшін саңылаулар мен торларды бітемеуді ұсынамыз.
- Жылы тағамды тоңазытқыш ішіне қояр алдында салқындатыңыз.
- Мұздатылған тағамды тоңазытқышқа қойып жібітіңіз. Содан кейін мұздатылған тағамдардың төмен температурасын, тоңазытқыштағы тағамды салқындату үшін қолдануға болады.
- Тағам салғанда немесе алған кезде, тоңазытқыштың есігін өте ұзақ ашпаңыз. Есікті неғұрлым аз ашсаңыз, мұздатқышқа барынша аз мұз қатады.
- Тоңазытқышты орнатқан кезде артқы жағы мен бүйір жақтарынан орын қалдыруды ұсынамыз. Бұл қуатты аз пайдаланып, электр қуаты төлемдерін азайтуға көмектеседі. Біз мынанша бос орын қалдыруды өтінеміз.
  - Оң, сол және арт жағынан: 50 мм-ден артық
  - Үстіңгі жағынан: 100 мм-ден артық



Untitled-2 24 2019-06-18 7:19:16

- Қуатты барынша тиімді пайдалану үшін себеттер, тартпалар, сөрелер тәрізді ішкі керек-жарақтардың барлығын өндіруші көрсеткен жерлерге қойыңыз.

## Бұл құрылғы үйде және сол сияқты, дүкендердегі қызметкерлерге арналған ас бөлмелерде,

- кеңселерде және басқа жұмыс орындарында пайдалануға арналған;
- ферма үйлерінде, қонақ үйдің қонақтары және басқа тұрғында жерлерде;
- төсек және таңғы аспен жабдықтайтын жерлерде;
- қоғамдық тағам орындарында және сол сияқты бөлшек сауда жасамайтын жерлерде.





Untitled-2 25 2019-06-18 7:19:16

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

## WEEE туралы нұсқаулар



**Өнімді дұрыс тастау (Қолданыс мерзімі аяқталған электр және электроника құрылғысы)**

**(Жеке қоқысқа тастау жүйесін пайдаланатын елдерге қатысты)**

Өнімдегі, оның керек-жарақтарындағы немесе ілеспе кітапшасындағы белгі, осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын (мысалы, зарядтағыш құралы, құлаққабы, USB сымы), қолданыс мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамау керек дегенді білдіреді. Қалдық дұрыс тасталмаған жағдайда қоршаған орта немесе адамдардың денсаулығына келетін зиянның алдын алуға және материалдық ресурстарды қайтадан қажетке жаратуға өз үлесіңізді қосу үшін бұндай заттарды басқа қоқыс түрлерінен бөлектеп, қалдық өнімдерді қайта өңдеуден өткізетін жерге апарып тапсырыңыз.

Тұрмыстық құрылғыны қолданушылар, осы заттарды қоршаған ортаға залалсыз түрде қайта өңдеуден өткізу үшін осы құрылғыны қайда апарып тапсыру, қалай тапсыру туралы егжей-тегжейлі ақпаратты, осы өнімді сатып алған бөлшек сауда орталығына немесе жергілікті мекемеге хабарласып алуына болады.

Коммерциялық мақсатта қолданушылар, өз жабдықтаушыларына хабарласып, сатып алу келісім-шартының талаптарымен танысуы керек. Осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын басқа да коммерциялық өнімдердің қалдықтарымен араластырып тастауға болмайды.





Untitled-2 26 2019-06-18 7:19:16

# Орнату

Бұл тоңазытқышты дұрыс орнату және қолданбай тұрып оқыс жағдайларға жол бермеу үшін осы нұсқауларды мұқият орындаңыз.

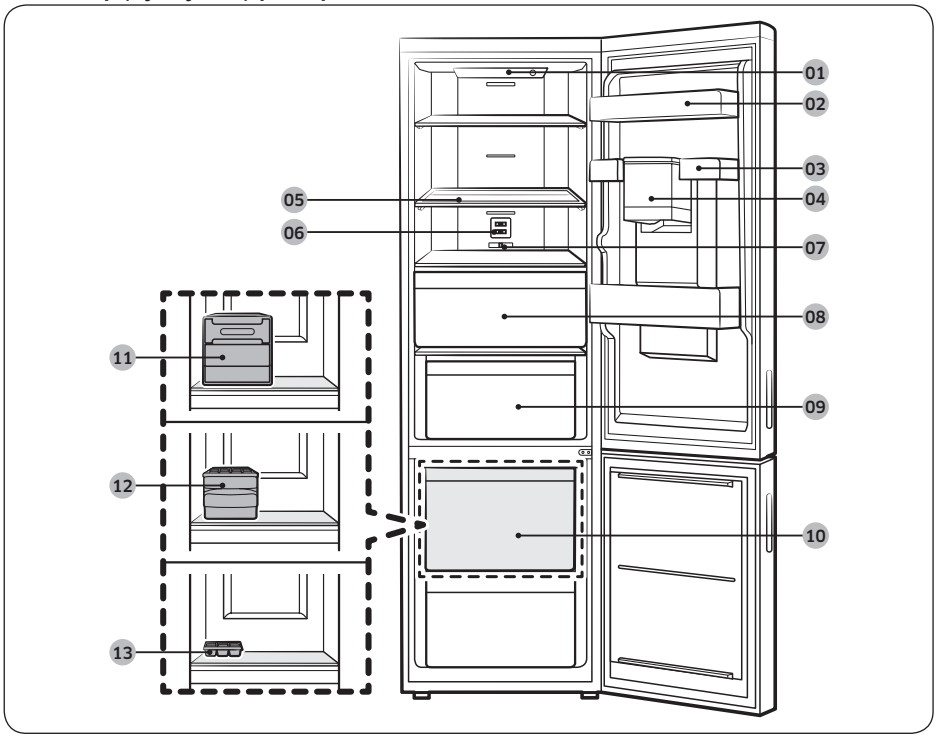
⚠ **ЕСКЕРТУ**

- Тоңазытқышты осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз.
- Кез келген қызмет көрсету жұмысын білікті техник ғана орындауға тиіс.
- Құрылғының орам материалын жергілікті ережелерге сәйкес қоқысқа тастаңыз.
- Электр тогы соқпас үшін қызмет көрсету немесе ауыстыру алдында қуат сымын ағытыңыз.

## Тоңазытқышқа жалпы шолу

Тоңазытқыштың нақты түрі мен бірге жеткізілген бөлшектері үлгіге және елге байланысты өзгешелеу болуы мүмкін.

### Диспенсер (Су сауыты) үлгілері



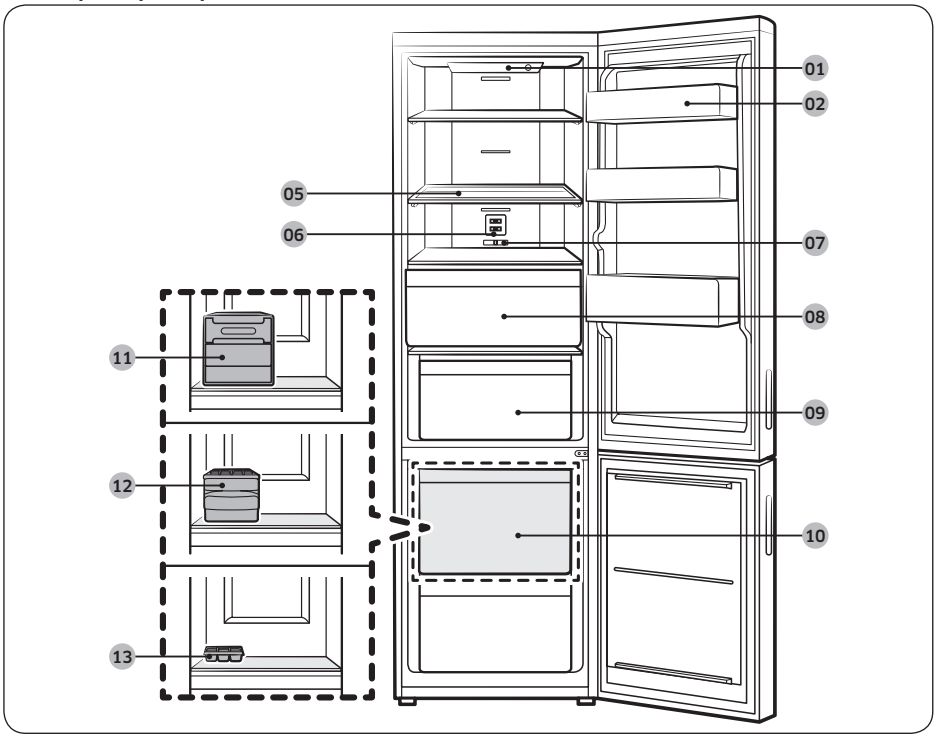





Untitled-2 27 2019-06-18 7:19:16

# Орнату

### Стандартты үлгілер




**01** Тоңазытқыштың функция панелі

**02** Тоңазытқыш есігінің тартпасы *

**03** Көп мақсатта пайдаланылатын сауыт **

**04** Су сауыты **

**05** Жиылмалы сөре *

**06** Иіс кетіргіш

**07** Мұздатқыштың функция панелі

**08** Көкөніс қорабы *

**09** Оңтайлы салқындату бөлігі *

**10** Мұздатқыштың тартпасы *

**11** Жылжымалы мұз жасағыш *

**12** Мұз қатыруға арналған науа *

**13** Мұз науасы *

* Қолжетімді үлгілерде ғана

** Диспенсері бар үлгілер ғана



Untitled-2 28 2019-06-18 7:19:16

**ЕСКЕРТПЕ**

- Көп мөлшердегі тағамды жылдам мұздату үшін астыңғы тартпаны пайдаланыңыз.
- Қуат тиімділігін барынша арттыру үшін сөрелердің барлығын, тартпаларды және себеттерді бастапқы орындарына қойыңыз.

### Сақтау орнын кеңейту үшін (қолжетімді үлгілерге ғана қатысты)

Орынды кеңейту үшін үстіңгі мұздатқыш бөліктің тартпасын алып қоюыңызға болады, себебі бұл тартпа жылуға және механикалық параметрлерге әсер етпейді. Мұздатылған тағам сақталатын бөліктің сақтау сыйымдылығы, осы үстіңгі тартпа алынып тұрғанда есептелген.





Untitled-2 29 2019-06-18 7:19:16

# Орнату

## Орнату қадамдары

### ҚАДАМ: 1 Орнататын жерді таңдаңыз

Орнататын жерге қойылатын талаптар:

- Кілем төселмеген қатты, тегіс, ауа айналымына кедергі келтірмейтін жер
- Күннің көзі тура түспейтін жер
- Есікті ашуға және жабуға ыңғайлы орын
- Қызу көзінен алыс
- Жөндеу және қызмет көрсетуге ыңғайлы орын
- Температура ауқымы: 10 °C және 43 °C арасында

Тиімді температура ауқымы

Тоңазытқыш өз класы үшін көрсетілген температура ауқымында қалыпты жұмыс істеуге сәйкес жасалған.

| Санаты | Таңба | Қоршаған орта температурасының ауқымы (°C) | |
|---|---|---|---|
| | | IEC 62552 (ISO 15502) | ISO 8561 |
| Көбейтілген температура | SN | +10 бастап +32 дейін | +10 бастап +32 дейін |
| Температура | N | +16 бастап +32 дейін | +16 бастап +32 дейін |
| Субтропикалық | ST | +16 бастап +38 дейін | +18 бастап +38 дейін |
| Тропикалық | T | +16 бастап +43 дейін | +18 бастап +43 дейін |

**ЕСКЕРТПЕ**

Тоңазытқыштың салқындату қарқыны мен пайдаланатын қуат мөлшеріне қоршаған ортаның температурасы, есікті ашу жиілігі және тоңазытқыштың орналасқан орны әсер етуі мүмкін. Температура параметрлерін тиісінше реттеуді ұсынамыз.





Untitled-2 30 2019-06-18 7:19:16

Бос орын

Орнату кезінде қалдыратын бос орынды төмендегі суреттер мен кестеден қараңыз.




| Үлгі | RB30N* | RB27N* |
|---|---|---|
| "A" тереңдігі | 663 | 663 |
| "B" ені | 595 | 595 |
| "C" жалпы биіктігі | 1700 | 1580 |

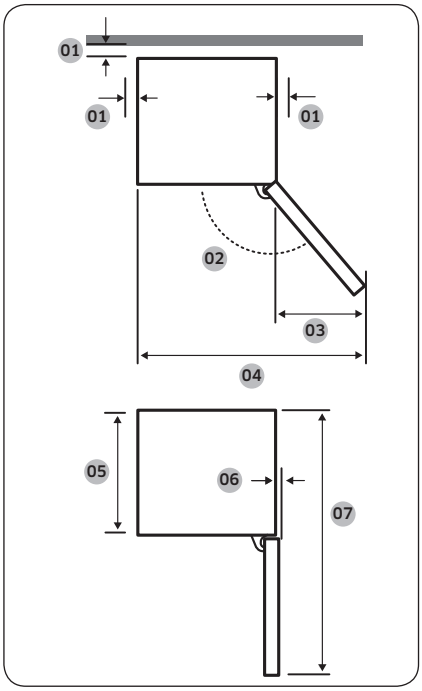
(өлшем бірлігі: мм)





Untitled-2 31 2019-06-18 7:19:16

# Орнату




| | |
|---|---|
| 01 | 50 мм-ден артық орын қалдыруды ұсынамыз |
| 02 | 115° |
| 03 | 295 |
| 04 | 839 |
| 05 | 575 |
| 06 | 9 |
| 07 | 1210 |

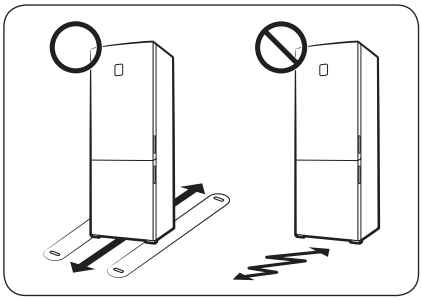
(өлшем бірлігі: мм)



**ЕСКЕРТПЕ**

Жоғарыдағы кестеде берілген өлшемдер, өлшеу тәсіліне қарай өзгеруі мүмкін.

## ҚАДАМ: 2 Еден



- Тоңазытқыш орнатылатын бет толық толтырылған тоңазытқышты көтере алуы керек.
- Еденді қорғау үшін тоңазытқыштың әр тірегінің астына үлкен картонның бөлігін төсеу керек.
- Тоңазытқышты тұрақты тұратын жеріне орнатқаннан кейін, еденді қорғау үшін, егер қажет болмаса орнынан қозғамаңыз. Жылжыту керек болса, жылжытатын жолға қалың қағаз немесе ескі кілем тәрізді нәрсе төсеңіз.



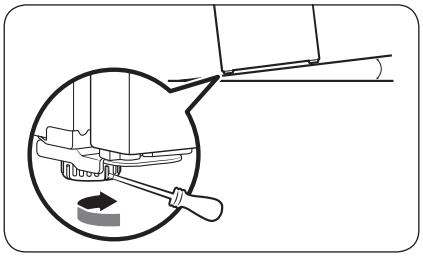
Untitled-2 32 2019-06-18 7:19:17

## ҚАДАМ: 3 Деңгейлеу тіректерін реттеңіз

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

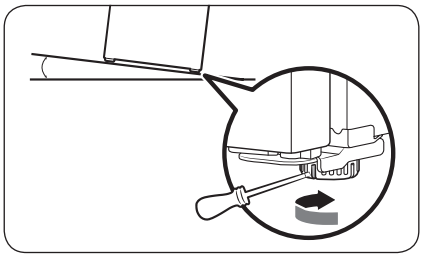
- Тоңазытқышты тегіс, қатты еденге қойып деңгейін реттеу керек. Бұлай істемегенде тоңазытқышқа зақым келуі немесе адам жарақат алуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың деңгейін тоңазытқыш бос тұрған кезде реттеу керек. Тоңазытқыштың ішінде ешбір тағам жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Қауіпсіз болу үшін алдыңғы тіректерін артқы тіректерден сәл биіктетіңіз.

Тоңазытқыштың деңгейін реттеу үшін, деңгейді реттеуге арналған арнайы бұрандасы (деңгейлегіші) бар алдыңғы тіректерін қолдануға болады. Деңгейді реттеу үшін жалпақ басты бұранда бұрағышты пайдаланыңыз.



**Сол жақтың биіктігін реттеу үшін:**

Жалпақ ұшты бұранда бұрағышты алдыңғы сол жақ тіректің деңгейлегішіне салыңыз. Биіктету үшін деңгейлегішті сағат тілінің бағытымен, төмендету үшін сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз.



**Оң жақтың биіктігін реттеу үшін:**

Жалпақ ұшты бұранда бұрағышты алдыңғы оң жақ тіректің деңгейлегішіне салыңыз. Биіктету үшін деңгейлегішті сағат тілінің бағытымен, төмендету үшін сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз.





Untitled-2 33 2019-06-18 7:19:17

# Орнату

## ҚАДАМ: 4 Бастапқы параметрлер

Келесі қадамдарды орындағаннан кейін, тоңазытқыш толық іске қосуға дайын.

1. Тоңазытқышты тасымалдау кезінде қорғау үшін салынған, оның әр бұрышындағы полиэтилен көбіктен жасалған төсемдерді алыңыз.
2. Тоңазытқышты іске қосу үшін қуат сымын қабырғадағы розеткаға жалғаңыз.
3. Есікті ашыңыз да, ішкі жарық шамының жанатын-жанбайтынын тексеріңіз.
4. Температураны ең суық температураға қойып, шамамен бір сағат күтіңіз. Содан кейін, мұздатқыш шамалы салқындайды да, қозғалтқыш қалыпты жұмыс істейді.
5. Тоңазытқыш орнатылған температураға жеткенше күтіңіз. Енді тоңазытқыш пайдалануға дайын.

## ҚАДАМ: 5 Соңғы тексеру

Орнатып болғаннан кейін келесіні тексеріңіз:

- Тоңазытқыштың электр көзіне қосылғанын және жерге дұрыс тұйықталғанын.
- Тоңазытқыштың қабырғадан немесе шкафтан жеткілікті қашықтықта, тегіс, орнықты жерге қойылғанын.
- Тоңазытқыштың орнықты екенін және еденге орнықты қойылғанын.
- Есіктің еркін ашылып-жабылатынын және есік ашылғанда ішкі жарық шамының автоматты түрде жанатынын.



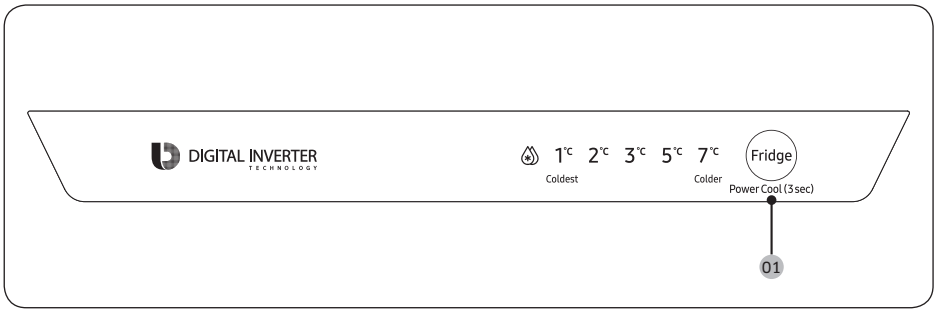


Untitled-2 34 2019-06-18 7:19:17

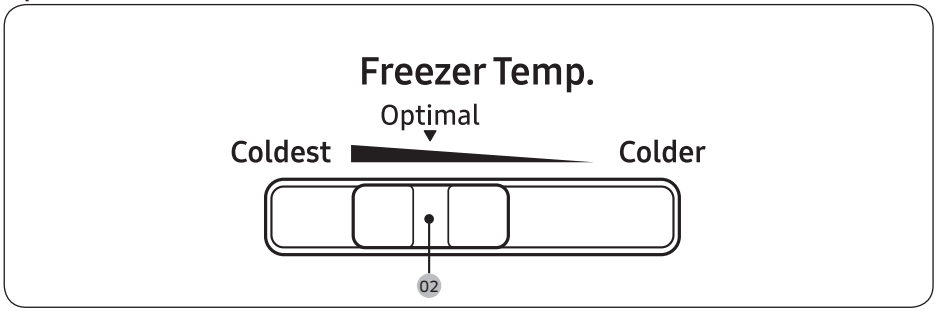
# Іске пайдалану

## Функция панелі

### Тоңазытқыш




### Мұздатқыш




**01** Fridge (Тоңазытқыш) /
Power Cool (Қарқынды салқындату)

**02** Freezer Temp. (Мұздатқыштың темп.)
(Coldest (Ең суық) / Optimal (Оңтайлы) /
Colder (Суықтау))





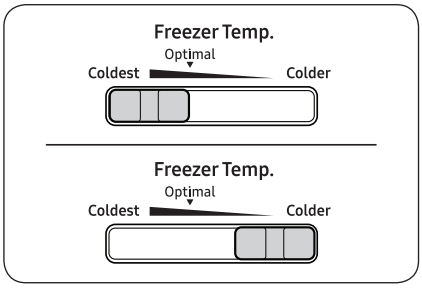
Untitled-2 35 2019-06-18 7:19:17

# Іске пайдалану

01 Тоңазытқыш / Қарқынды салқындату (3 сек)

| | |
|---|---|
| **Fridge (Тоңазытқыш)** | Тоңазытқыштың температурасын реттегіңіз келсе, тиісті температураны таңдау үшін **Fridge (Тоңазытқыш)** түймесін басыңыз.<br>Температураны 1 °C және 7 °C (әдепкі. 2 °C). |
| **Қарқынды салқындату** | Қарқынды салқындату функциясы желдеткішті ең үлкен жылдамдыққа қойып, салқындатуды тездетеді. Тоңазытқыш екі жарым сағат ең үлкен жылдамдықта жұмыс істеп тұрады да, содан кейін алдыңғы температураға қайтады.<br>• Қарқынды салқындату функциясын қосу үшін **Fridge (Тоңазытқыш)** түймесін 3 секунд басып ұстап тұрыңыз. Тиісті индикатор (❄) жанады да, тоңазытқыш салқындату үдерісін жылдамдатады.<br>• Қарқынды салқындату функциясын сөндіру үшін **Fridge (Тоңазытқыш)** түймесін қайта 3 секунд басып ұстап тұрыңыз. Тоңазытқыш алдыңғы температура параметріне қайтады.<br>**ЕСКЕРТПЕ**<br>Қарқынды салқындату функциясын қолданғанда, пайдаланылатын қуат мөлшері артады. Функцияны пайдаланғыңыз келмесе, сөндіріп, алдыңғы температураға қайтарыңыз. |

02 Мұздатқыштың темп. (Ең суық / Оңтайлы / Суығырақ)




- Мұздатқыштың температурасын төмендету үшін Мұздатқыштың темп. тетігін **Coldest (Ең суық)** қалпына жылжытыңыз.
- Мұздатқыштың температурасын жоғарылату үшін Freezer Temp. (Мұздатқыштың темп.) тетігін **Colder (Суықтау)** қалпына жылжытыңыз.
- Қыста Freezer Temp. (Мұздатқыштың темп.) тетігін **Coldest (Ең суық)** қалпына жылжытыңыз.
- Жазда мұз жасау үшін (35 °C градустан жоғары), мұздатқыш температурасын **Optimal (Оңтайлы)** режимге қойыңыз.

**⚠ АБАЙЛАҢЫЗ**

- Жүйе істемей қалып, тағам бұзылып кетпеу үшін жазғы уақытта температураны **Coldest (Ең суық)** режимге (35 °C градустан жоғары) орнатпаңыз.
- Мұздатқышқа сұйық зат құйылған шыны шөлмектерді сақтамаңыз. Сұйық қатқан кезде шыны шөлмектер жарылады немесе сынады.





Untitled-2 36 2019-06-18 7:19:18

## Арнайы функциялар

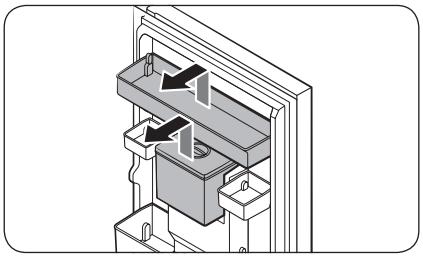
Тоңазытқыштың нақты түрі мен арнайы функциялары үлгіге және елге байланысты өзгешелеу болуы мүмкін.

### Су сауыты (қол жетімді үлгілерде ғана)

Су сауытын қолдану арқылы тоңазытқыштың есігін ашпай-ақ, салқын су құйып алуға болады. Су сауытын пайдалану алдында ауыз суына толтыру керек.

Су сауытын ауыз суына толтыру үшін

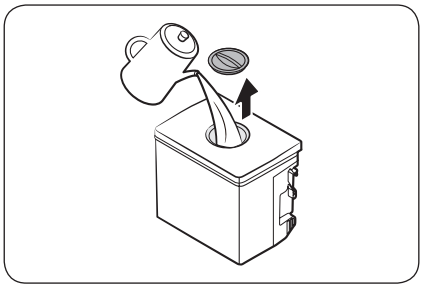
Есікті ашыңыз да, есіктегі сауыттардың арасында тұрған су сауытын табыңыз.



1. Су сауытының екі жағындағы тұтқаларынан ұстап, көтеріңіз де, тартып шығарыңыз.

**ЕСКЕРТПЕ**

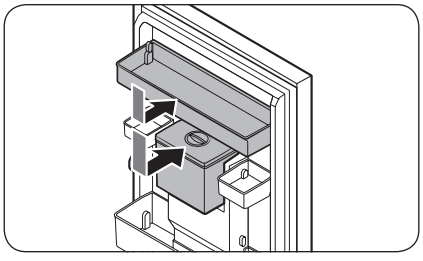
**Үстіңгі есіктің тартпасын су сауытын** алмай тұрып алыңыз.



2. **Су сауытына** 2 литр ауыз су құйыңыз. Үстіңгі қақпақшасын немесе қақпағын алып су құюға болады.

**ЕСКЕРТПЕ**

- Ең алғаш рет пайдаланған кезде **су сауытын** тазалаңыз.
- Су сауытын бейтарап жуғыш затты пайдаланып, ағынды сумен тазалаңыз. Жақсылап шайыңыз.



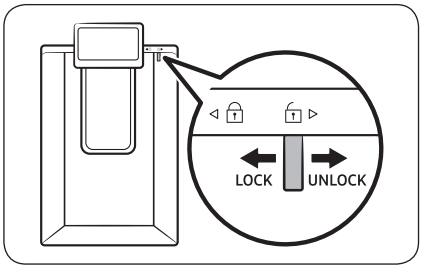
3. Әуелі **су сауытын** салып, содан кейін **үстіңгі есіктің тартпасын** салыңыз. Есікте тұрған **су сауытын** тартып, орнына қою үшін тігінен төмендетіңіз. Су сауытын қисайтпаңыз.





Untitled-2 37 2019-06-18 7:19:18

# Іске пайдалану



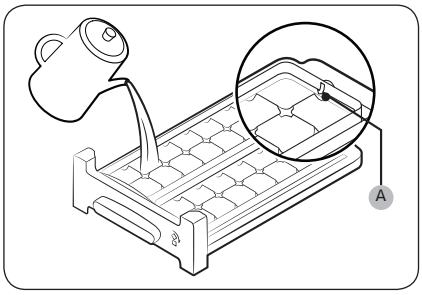

4. Диспенсердің су шүмегінің астына стакан қойып, стаканыңызбен су диспенсерінің тұтқасын абайлап итеріңіз. Су диспенсері бекітпесінің ашық екеніне көз жеткізіңіз.

**⚠ АБАЙЛАҢЫЗ**

- Су диспенсері ауыз суын құюға арналған. Су сауытын тек ауыз суымен ғана толтырыңыз. Басқа ешбір сұйық құймаңыз.
- Су сауытына шамадан тыс көп су құймаңыз, ағып кетеді.
- Су сауытының дұрыс орныққанына көз жеткізіңіз.
- Тоңазытқышты су сауытын салмай пайдаланбаңыз. Бұл жұмыс қарқыны мен тиімділігін төмендетуі мүмкін.
- Су ағып кетпеу үшін стаканның диспенсермен деңгейлес тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Су диспенсерін 2-3 күн пайдаланбасаңыз, алынған судан біртүрлі иіс шығуы немесе дәм сезілуі мүмкін. Бұл жүйенің ақауы емес. Бастапқы 1-2 стакан суды төгіп тастаңыз.

### Мұз жасау (қол жетімді үлгілерде ғана)

Жылжымалы мұз жасағыш




1. Мұздатқыштан жылжымалы мұз жасағышты алып, мұз науасын сырғытып ашыңыз.
2. Науаның ішкі артқы жағында көрсетілген **макс. деңгейіне (A)** жеткенше су құйыңыз.
3. Науаны қайта орнына сырғытып енгізіңіз.

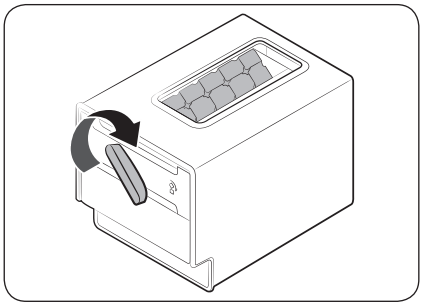
**ЕСКЕРТПЕ**

Мұз жасайтын уақыт температура параметрлеріне байланысты.





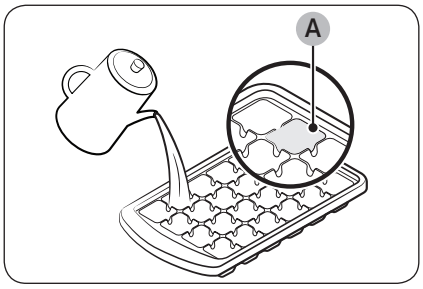
Untitled-2 38 2019-06-18 7:19:18



**ЕСКЕРТПЕ**

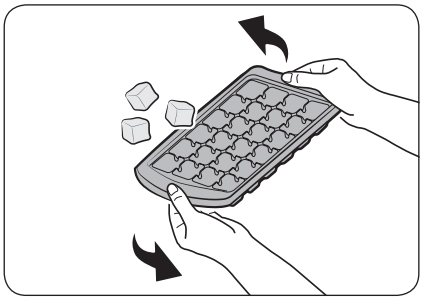
- Мұз текшелерін сақтайтын сауыттың мұз науасының астында тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Мұз текшелерін үлестіру үшін сауыттың тұтқасын оңға бұрап, мұз текшелерінің жартысын сауытқа салыңыз. Содан кейін, қалған жартысын төгу үшін солға қарай бұраңыз.
- Сауытты сәл майыстырып, алға қарай тартып сәл көтеріп, алыңыз.

Мұз қатыруға арналған науа / Мұз науасы
Мұз науасы әр үлгіде әр түрлі болуы мүмкін.




Мұз текшелерін қатыру:

- Мұз қатыруға арналған науа: Науаға суретте көрсетілгендей **макс. деңгейіне (A)** жеткенше су құйыңыз.
- Мұз науасы: Науаның ішкі артқы жағында көрсетілген макс. деңгейіне жеткенше су құйыңыз.



Мұз науасын босату үшін науаның екі жағын ұстап, баппен майыстыру арқылы мұз текшелерін алыңыз.

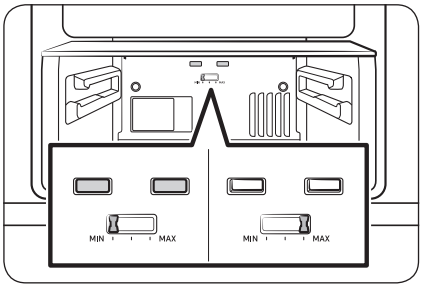




Untitled-2 39 2019-06-18 7:19:19

# Іске пайдалану

### Оңтайлы салқындату бөлігі (қол жетімді үлгілерде ғана)




Оңтайлы салқындату бөлігіндегі температураны өзгерту үшін тартпаны алып, ішкі дискіні қолданыңыз.

**⚠ АБАЙЛАҢЫЗ**

Оңтайлы салқындату бөлігінің температурасы тоңазытқыш температурасының параметрлері бойынша өзгереді. Тағамды оңтайлы салқындату бөлігінде сақтағанда, оңтайлы салқындату бөлігінде тағамды сақтауға арналған тоңазытқыш температурасын орнатыңыз. Әйтпесе тағам мұздауы немесе бұзылып кетуі мүмкін. Тоңазытқыш параметрлеріне арналған төмендегі кестені қараңыз.

| Тоңазытқыштың температурасы | Ішкі дискінің орналасқан орны | Тағам |
|---|---|---|
| 1 °C | Мин. | Көкөніс/жеміс, сүт тағамдары |
| | Макс. | Ет/балық: Баппен мұздату (Оңай турау үшін) |
| 2 °C | Мин. | Ақ шарап, сары май, жеміс бөлігі: апельсин, личи, анар |
| | Макс. | Ет/балық (мұздатпай балғын күйінде сақталады) |
| 7 °C | Мин. | Картоп, баялды, асқабақ, тәтті картоп |
| | Макс. | Ақ шарап, сары май, жеміс бөлігі: апельсин, личи, анар |



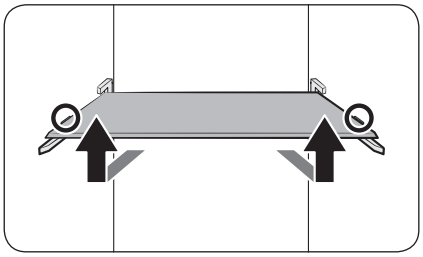


Untitled-2 40 2019-06-18 7:19:19

# Күтім көрсету

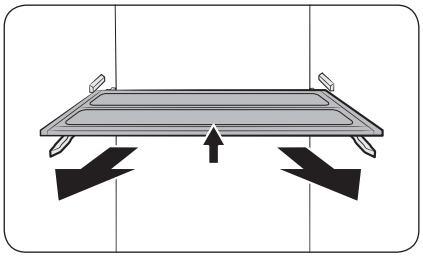
## Күтіп ұстау

### Сөрелер

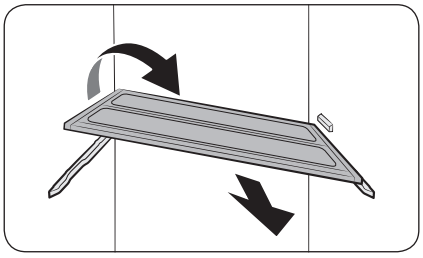


1. Сөренің алдыңғы жағын сәл көтеріңкіреп, тартып шығарыңыз.

### Жиылмалы сөре (тиісті үлгілерде ғана)



1. Сөренің алдыңғы жағын шамалы көтеріңіз де, тартып шығарыңыз.



2. Сөрені алу үшін диагональ бағытымен майыстырыңыз.





Untitled-2 41 2019-06-18 7:19:19

# Күтім көрсету



⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ**

- Тағам немесе заттарды Көкөніс қорабының алдына қоймаңыз. Есік дұрыс жабылмайды.
- Сөренің дұрыс салу керек. Төмен қаратып салмаңыз.
- Сөренің қайта салғанда, міндетті түрде соңына дейін итеріңіз.
- Шыны сауыттар шыны сөрелердің бетін сызып кетуі мүмкін.





Untitled-2 42 2019-06-18 7:19:19

## Тазалау

### Ішкі және сыртқы жағы

⚠ **ЕСКЕРТУ**

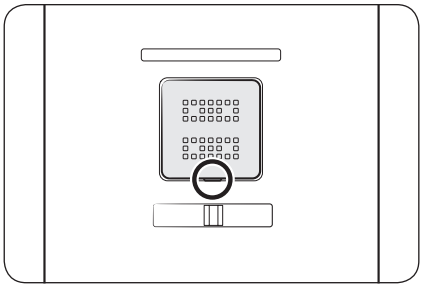
- Тазалау үшін бензол, сұйылтқыш немесе Clorox™ тәрізді үй/машина тазалағыш затты пайдаланбаңыз. Бұлар тоңазытқыштың беткі қаптамасын бүлдіруі және өрт шығаруы мүмкін.
- Тоңазытқыштың бетіне суды тура шашпаңыз. Электр тогы соғуы мүмкін.

Қуат ашасының ағытпаларынан және түйіспелерден шаң немесе су тәрізді бөгде заттардың барлығын тазалау үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

1. Қуат сымын ағытыңыз.
2. Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы бетін тазалау үшін дымқыл, жұмсақ, мамығы жоқ шүберекті немесе қағаз сүлгіні пайдаланыңыз.
3. Болғаннан кейін құрғақ шүберекпен не қағаз сүлгімен мұқият құрғатыңыз.
4. Қуат сымын қосыңыз.

## Ауыстыру

### Иіс кетіргіш сүзгі



- Иіс кетіргіш сүзгі қақпағының астына жалпақ басы бар бұрағышты салып, жоғары көтеріңіз. Сүзгіні ауыстырып, содан кейін сүзгінің қақпағын орнына қойыңыз.
- Иіс кетіргіш сүзгіні пайдаланудың ұсынылған мерзімі - бір жыл, қолдануыңызға қарай пайдалану мерзімі өзгеруі мүмкін. Иіс кетіргіш сүзгіні қызмет көрсету орталығынан бөлек сатып алуға болады.

### LED шамдары

Тоңазытқыштың шамын ауыстыру үшін жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

⚠ **ЕСКЕРТУ**

Шамдарды пайдаланушы жөндеуге келмейді. Шамды өзіңіз ауыстыруға әрекеттенбеңіз. Электр тогы соғады.





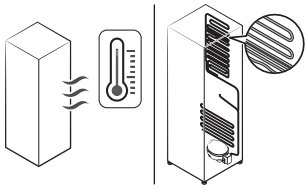
Untitled-2 43 2019-06-18 7:19:20

# Ақаулықты түзету

Қызмет көрсету орталығына қоңырау шалу алдында төмендегі тексерілетін мәселелерді тексеріңіз. Қалыпты жағдайға қатысты жасалған қызмет көрсету жөніндегі қоңыраулар (дефект болмаса) ақысын пайдаланушы төлейді.

## Жалпылама ақпарат

### Температура

| Белгісі | Ықтимал себептері | Шешімі |
|---|---|---|
| **Тоңазытқыш/ мұздатқыш жұмыс істемейді.**<br>**Тоңазытқыш/ мұздатқыштың температурасы жылы.** | • Қуат сымы дұрыс қосылған. | • Қуат сымын дұрыс қосыңыз. |
| | • Температураны басқару параметрі дұрыс орнатылмаған. | • Төменірек температураны орнатыңыз. |
| | • Тоңазытқыш қызу көзіне жақын немесе күн сәулесі тура түсетін жерге орнатылған. | • Тоңазытқышты тура түсетін күннің көзінен немесе қызу көзінен алысқа қойыңыз. |
| | • Тоңазытқыш пен бүйір/артқы жақтың арасында жеткілікті орын қалдырылмаған. | • Тоңазытқыш пен оған жақын қабырғалардың (немесе шкафтардың) арасында 50 мм-ден артық орын қалдыруды ұсынамыз. |
| | • Тоңазытқышқа өте көп тағам салынған. Тағам тоңазытқыштың саңылауларын бітеп тұр. | • Тоңазытқышты тым толтырмаңыз. Тағамның желдету саңылауларын бітеуіне жол бермеңіз. |
| **Тоңазытқыш/ мұздатқыш шамадан тыс салқындатылған.** | • Температураны басқару параметрі дұрыс орнатылмаған. | • Жоғарырақ температураны орнатыңыз. |
| **Сыртқы қабырғасы ыстық.** | • Тоңазытқыштың сыртқы қабырғасында ыстық түтік бар. | • Конденсаттың пайда болуын алдын алу үшін тоңазытқыштың алдыңғы және бүйір қабырғаларында ыстық түтік бар. Бұл құрылғы ортаның температурасы жоғарыласа жылуды көп шығаруы мүмкін. Бұл жүйенің ақауы емес.<br> |





Untitled-2 44 2019-06-18 7:19:20

### Иістер

| Белгісі | Ықтимал себептері | Шешімі |
|---|---|---|
| **Тоңазытқыштан иіс шығады.** | • Тағам бұзылған. | • Тоңазытқышты тазалаңыз және бұзылған тағамды алыңыз. |
| | • Иіс қатты шығатын тағам. | • Иісі қатты шығатын тағамды міндетті түрде ауа өткізбейтін етіп ораңыз. |

### Қырау

| Белгісі | Ықтимал себептері | Шешімі |
|---|---|---|
| **Саңылауларды айналасына қырау қатқан.** | • Тағам саңылауларды бітеп тұр. | • Тоңазытқыш саңылауларын ешбір тағам бітемей тұрғанына көз жеткізіңіз. |
| **Ішкі қабырғаларға қырау қатқан.** | • Есік дұрыс жабылмаған. | • Есікке тағам кедергі жасап тұрмағанына көз жеткізіңіз. Есіктің тығыздағышын тазалаңыз. |
| **Жемістер мен көкөністер мұздатылған.** | • Жемістер немесе көкөністер Оңтайлы салқындату бөлікте сақталады. | • Көкөніс қорабына жеміс немесе көкөністерді сақтаңыз немесе Оңтайлы салқындату бөлігіндегі ішкі дискіні реттеңіз (МАКС-нан to МИН-ға дейін).<br>• Оңтайлы салқындату бөлігі туралы қосымша ақпаратты мына беттен қараңыз: **40**. |
| **Тоңазытқыштағы тағам мұздап қалған.** | • Тоңазытқыштың температурасы өте төмен. | • Температураны реттеңіз. |
| | • Ылғалы өте көп тағам (мысалы жеміс немесе көкөніс) салқын ауамен әсерлеседі. | • Ылғалы өте көп тағамды тоңазытқыштың артқы бөлігінде сақтамаңыз. |

### Конденсат

| Белгісі | Ықтимал себептері | Шешімі |
|---|---|---|
| **Ішкі қабырғалар буланады.** | • Есік ашық қалған болса, тоңазытқышқа ылғал кіреді. | • Ылғалды тазалап, есікті ұзақ уақыт ашық қалдырмаңыз. |
| | • Ылғалы өте көп тағам. | • Тағамды міндетті түрде ауа өткізбейтін етіп ораңыз. |





Untitled-2 45 2019-06-18 7:19:20

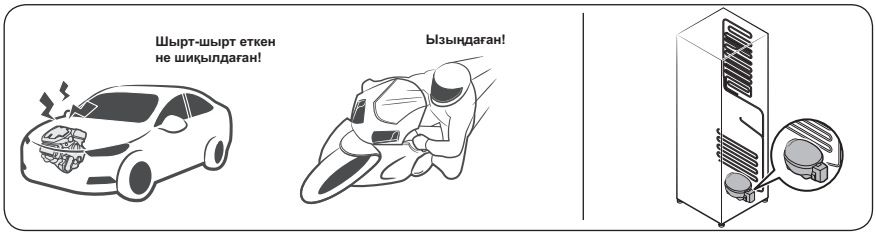
# Ақаулықты түзету

## Тоңазытқыштан тосын дыбыс естіле ме?

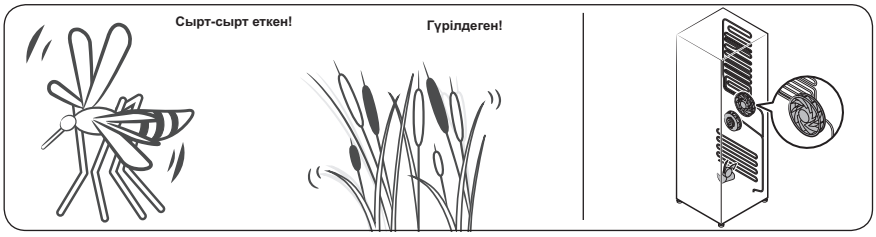
Қызмет көрсету орталығына қоңырау шалу алдында төмендегі тексерілетін мәселелерді тексеріңіз. Қалыпты дыбыстарға қатысты қызмет көрсету үшін шалынған қоңыраулар ақысын пайдаланушы төлейді.

**Бұл қалыпты дыбыстар.**

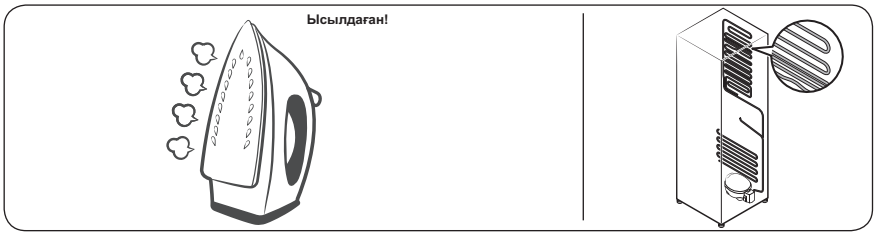
- Жұмысты бастағанда немесе аяқтағанда, тоңазытқыштан көлік қозғалтқышының дыбысына ұқсас дыбыс естілуі мүмкін. Тұрақты жұмыс істей бастағанда, дыбыстар азаяды.




- Желдеткіш жұмыс істеп тұрғанда осындай дыбыстар естілуі мүмкін. Тоңазытқыш орнатылған температураға жеткенде, желдеткіштен ешбір дыбыс естілмейді.




- Жібіту циклы кезінде, қырау қыздырғышқа су тамшылап, ызылдаған дыбыс естілуі мүмкін.





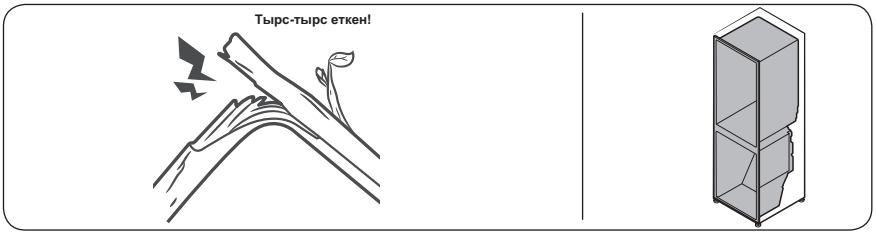



Untitled-2 46 2019-06-18 7:19:20

- Тоңазытқыш салқындатқан немесе мұздатқан кезде, салқындатқыш газ тұмшаланған түтіктердің бойымен жылжып, көпіршіктеніп жатқан тәрізді дыбыс естіледі.




- Тоңазытқыштың температурасы жоғарылаған немесе төмендеген кезде, пластик бөліктерден тырсылдаған дыбыстар естіліп, ісініп және тартылуы мүмкін. Бұл дыбыстар қырау жібіту циклы кезінде немесе электронды бөлшектер жұмыс істеп тұрғанда естіледі.




- Мұз жасағышы бар үлгілерде: Мұз жасағышты толтыру үшін су клапаны ашылғанда, ызыңдаған дыбыс естілуі мүмкін.
- Тоңазытқыш есігін ашып-жапқан кезде қысымды тұрақты ету үшін ысылдаған дыбыс естілуі мүмкін.





Untitled-2 47 2019-06-18 7:19:21

SAMSUNG

SAMSUNG WORLD WIDE байланыс орталығына хабарласыңыз
Samsung өнімдеріне қатысты сұрақтарыңыз немесе айтатын пікіріңіз бар болса, SAMSUNG тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.

| Ел | Байланыс орталығы | Веб-сайт |
|---|---|---|
| RUSSIA | 8-800-555-55-55<br>8-800-555-55-66 (E-Store) | www.samsung.com/ru/support |
| BELARUS | 810-800-500-55-500 | www.samsung.com/support |
| GEORGIA | 0-800-555-555 | www.samsung.com/support |
| ARMENIA | 0-800-05-555 | www.samsung.com/support |
| AZERBAIJAN | 0-88-555-55-55 | www.samsung.com/support |
| KAZAKHSTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | www.samsung.com/kz_ru/support |
| UZBEKISTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 7799) | www.samsung.com/support |
| KYRGYZSTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 9977) | www.samsung.com/support |
| TAJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888) | www.samsung.com/support |
| MONGOLIA | 1800-25-55 | www.samsung.com/support |

DA68-03799H-00



# Muzlatgich

## Foydalanuvchi qo‘llanmasi

RB30N*/RB27N*

Avtonom tik turuvchi jihoz

SAMSUNG

# Mundarija




**Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar** **3**

Muhim xavfsizlik belgilari va ehtiyot choralari: 5
Tashish va joylashuvdagi jiddiy ogohlantirish belgilari 6
O'rnatish bo'yicha jiddiy ogohlantirishlar 7
O'rnatish bo'yicha ehtiyotkorlik choralari 11
Foydalanish bo'yicha jiddiy ogohlantirishlar 12
Foydalanish bo'yicha ehtiyotkorlik choralari 18
Tozalash paytida ehtiyotkorlik choralari 20
Chiqitga chiqarish bo'yicha jiddiy ogohlantirishlar 22
To'g'ri foydalanish uchun qo'shimcha maslahatlar 24
Elektr tokini tejash bo'yicha maslahatlar 25
Bu qurilma uy sharoitida va
IEEJ haqidagi ko'rsatmalar 26

**O‘rnatish** **27**

Muzlatgichni ko'zdan kechirish 27
O‘rnatish ketma-ketligi 30

**Ishlatish amallari** **35**

Funksiyalar paneli 35
Maxsus xususiyatlar 37

**Xizmat ko‘rsatish** **41**

Tashish va parvarishlash 41
Tozalash 43
Qismlarni almashtirish 43

**Nosozliklarni bartaraf qilish** **44**

Umumiy 44
Muzlatgichdan g‘ayrioddiy shovqin chiqmoqdami? 46




Untitled-3 2 2019-06-18 7:21:31

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Yangi Samsung muzlatgichingizdan foydalanishga kirishishdan avval, iltimos, ushbu yangi moslamadan xavfsiz va samarali foydalanishni ta'minlash maqsadida xususiyat va funksiyalarni bilishingizni ta'minlash uchun ushbu qo'llanmani yaxshilab o'qib chiqing.
- Bu muzlatgich kamerasi jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki bilimlari va tajribalari yetarli bo'lmagan shaxslar (jumladan, bolalar), toki ular ushbu muzlatgich kameradan foydalanishda nazorat qilinmasalar yoki ularning xavfsizliklari uchun javobgar shaxs ularga ushbu jihozdan foydalanish haqida ko'rsatmalar bermagan bo'lsa, foydalanishlari uchun mo'ljallanmagan.
- Agar ular nazorat ostida bo‘lsalar yoki ularga xavfsizlik uchun javobgar shaxs tomonidan ushbu mashinadan foydalanish to‘g‘risida ko‘rsatmalar berilgan bo‘lsa, bu qurilmadan 8 yoki undan kattaroq yoshdagi bolalar, jismoniy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo‘lmagan shaxslar foydalanishlari mumkin.
  Bolalarga qurilma bilan o‘ynash ta'qiqlanadi. Tozalash va texnik xizmat ko‘rsatishni bolalar nazoratsiz amalga oshirmasligi kerak.
- Ushbu qo'llanmadagi Ogohlantirishlar va Muhim xavfsizlik ko'rsatmalari yuzaga kelish ehtimoli bo'lgan hamma shartlar va vaziyatlarni ham qamrab olmaydi.
  Umumiy ehtiyotkorlik choralarini ko'rish va moslamangizni o'rnatish, xizmat ko'rsatish va ishlatish paytida ehtiyot bo'lishingizda o'zingiz mas'ul hisoblanasiz.





Untitled-3 3 2019-06-18 7:21:31

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Bu yerda bayon qilingan foydalanish bo’yicha ko’rsatmalar turli modellarga taalluqli bo’lganligi uchun muzlatgichingizning xususiyatlari ushbu qo’llanmada keltirilgan xususiyatlardan bir oz farq qilishi mumkin. Agar biron-bir savolingiz yoki bu borada tashvishlaringiz bo'lsa, sizga yaqin joylashgan xizmat ko'rsatuvchi markaziga murojaat qiling yoki tegishli yordam va kerakli ma'lumotlarni ushbu saytdan oling: www.samsung.com.
- Muzlatish tizimidan modda oqib chiqish holatlari yuzaga kelsa, yonuvchan gaz-havo aralashmasining hosil bo'lishi oldini olish uchun jihoz joylashtirilishi mumkin bo'lgan xonaning o'lchami foydalanilgan sovitish kimyoviy moddasi miqdoriga bog'liq bo'lishi kerak.
- Jihozda har qanday shikastlanish holatlari aniqlansa, uni yoqmang. Agar shubhangiz bo'lsa, dilerga murojaat qiling. Jihozga quyilgan har 8 gramm R-600a sovitish moddasi uchun xonada 1 $m^3$ joy bo‘lishi kerak. Jihozingizdagi sovitish kimyoviy moddasi miqdori uning ichidagi identifikatsiya yorlig'ida ko'rsatilgan.
- Naychalardan otilib chiqayotgan sovitish kimyoviy moddasi yonib ketishi yoki ko'zni jarohatlashi mumkin. Naychadan muzlatish moddasi oqayotganda uning yaqinida olov yonib turishiga yo'l qo'ymang, har qanday yonuvchan narsani mahsulot oldidan nariga oling va zudlik bilan xonani shamollating.
  - Ushbu talablarga rioya qilmaslik yong'inni yoki portlashni yuzaga keltirishi mumkin.
- Ushbu mahsulotga Vakolatli xizmat ko'rsatuvchi shaxsdan boshqa shaxslarning xizmat ko'rsatishi xavflidir.



Untitled-3 4 2019-06-18 7:21:31

- Ushbu moslama ichida katalizatorga ega aerozol idishlar kabi portlovchi narsalarni saqlamang.



Ogohlantirish; Yong'in xavfi / yonuvchan materiallar

## Muhim xavfsizlik belgilari va ehtiyot choralari:

Qo'llanmadagi barcha xavfsizlik yo'riqnomalariga amal qiling. Bu qo'llanmada quyidagi xavfsizlik belgilari ishlatilgan.

### ⚠ OGOHLANTIRISH

Ehtiyotsizlik bilan muomala qilish yoki ehtiyot choralariga amal qilmaslik **jiddiy jarohat olish, mulkka zarar yetishi va/yoki o'limga** olib kelishi mumkin.

### ⚠ DIQQAT

Ehtiyotsizlik bilan muomala qilish yoki ehtiyot choralariga amal qilmaslik **jiddiy jarohat olish va/yoki mulkka zarar yetishiga olib kelishi mumkin**.

### IZOH

Muzlatgichi ishlashini tushunish yoki undan manfaat ko'rish uchun foydali ma'lumot.

Ushbu ogohlantiruvchi belgilar jihozdan foydalanishda o'zingiz va boshqalar jarohatlanishining oldini olish uchun bu yerda qayd etilgan.

Iltimos, ularga diqqat bilan amal qiling.



Untitled-3 5 2019-06-18 7:21:32

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

Ushbu bo'limni o'qib chiqqandan keyin keyinchalik undan ma'lumot olish uchun uni ishonchli joyda saqlang.



## Tashish va joylashuvdagi jiddiy ogohlantirish belgilari

### ⚠ OGOHLANTIRISH

- Muzlatgich kamerasini bir joydan ikkinchi joyga tashish va so'ng o'rnatishda jihoz sovitish zanjirining hech bir joyi shikastlanmaganligini tekshirish borasida ehtiyot choralari ko'rilishi lozim.
  - Naychalardan oqib chiqayotgan sovitish moddasi yonib ketishi yoki ko'zni jarohatlashi mumkin. Agar suyuqlik oqishi aniqlansa, ochiq olovdan yoki yonishi ehtimoliga ega narsalardan darhol uzoqlashing va jihoz turgan xonani bir necha daqiqa shamollating.
  - Ushbu jihoz tarkibida kam miqdordagi izobutan (R-600a) sovitish moddasi bor, u atrof-muhitga mutlaqo zarar yetkazmaydigan tabiiy gazdir, biroq u ham yonuvchan. Muzlatgich kamerasini bir joydan ikkinchi joyga tashish va so'ng o'rnatishda jihoz sovitish zanjirining hech bir joyi shikastlanmaganligini tekshirish borasida ehtiyot choralari ko'rilishi lozim.



Untitled-3 6 2019-06-18 7:21:32

## O'rnatish bo'yicha jiddiy ogohlantirishlar

### ⚠ OGOHLANTIRISH

- Muzlatgichni nam yoki unga suv tegishi mumkin bo'lgan joylarga o'rnatmang.
  - Elektr qismlaridagi qoplamaning shikastlanishi elektr toki urishiga yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Ushbu muzlatgichni bevosita quyosh nuri ostiga yoki plita, uy isitgichi va shu kabi boshqa issiqlik chiqazadigan jihozlar oldiga joylashtirmang.
- Bir qancha jihozni bitta elektr quvvat tarmog'iga ulangan bir necha rozetkalar uyasiga ulamang. Muzlatgich har doim alohida elektr rozetkasiga ulangan holda turishi va undagi quvvat kuchlanishi zavod taxtachasida qayd etilgan kuchlanishga mos kelishi kerak.
  - Bu yuqori darajada xizmat ko'rsatish samaradorligini ta'minlaydi hamda uydagi elektr quvvat zanjirlarining ortiqcha yuklanishi oldini oladi. Yuklanish o'z o'rnida simlarning qizib ketishiga va natijada yong'in chiqish xavfini tug'dirishiga olib kelishi mumkin.
- Agar devordagi rozetka bo'shab qolgan bo'lsa, unga elektr quvvat vilkasini tiqmang.
  - Chunki yong'in chiqishi yoki elektr toki urish xavfi mavjud.
- Uzunligi bo'ylab yoki ikki uchida shikastlangan yoki shilingan joylarga ega kabeldan foydalanmang.
- Elektr quvvat kabelini bukmang yoki uning ustiga og'ir buyumlarni joylashtirmang.
- Elektr kabelini tortmang yoki haddan ziyod bukmang.
- Elektr kabelini buramang yoki tugmang.





Untitled-3 7 2019-06-18 7:21:32

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Elektr kabelini metal narsalarga ildirmang, ustiga og'ir narsani qo'ymang, narsalar orasiga kiritmang yoki jihoz orqasidagi joyga tiqmang.
- Muzlatgichni boshqa joyga ko'chirish vaqtida jihozni o'zining elektr kabeli ustidan surish yoki kabelning shikastlanishidan ehtiyot bo'ling.
  - Bu elektr toki urishi yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Hech qachon sovitgichingizni simidan tortib rozetkadan ajratmang. Doimo vilkani mahkam ushlab rozetkadan qiyshaytirmasdan tortib ajrating.
  - Elektr simining shikastlanishi qisqa tutashuv, yong'in va/yoki elektr toki urishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Ushbu moslama ichida katalizatorga ega aerozol idishlar kabi portlovchi narsalarni saqlamang.
- Jihozni isitgich va yonuvchi material yoniga o'rnatmang.
- Gaz chiqishi mumkin bo'lgan joylar oldiga ushbu jihozni o'rnatmang.
  - Bu elektr toki urishi yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Ushbu muzlatgichdan foydalanishni boshlashdan avval uni ko'rsatmalarga muvofiq tegishli ravishda joylashtirish va o'rnatish shart.
- Elektr vilkani elektr manbasiga to'g'ri holatda ulang va kabel pastga osilib turishi kerak.
  - Agar vilka yuqori qismi pastga qaragan holda ulansa, kabel qirqilib ketishi va yong'inga yoki elektr tokdan zarba olishga sabab bo'lishi mumkin.
- Elektr kabeli vilkasi muzlatgichning orqa tomonida qisib qolmagani yoki shikastlanmaganiga ishonch hosil qiling.



Untitled-3 8 2019-06-18 7:21:32

- O'rama materiallarni bolalar qo'li yetmaydigan joyda saqlang.
  - O'rama materiallarni bolalar boshiga kiyib olib havo yetishmasdan bo'g'ilib qolib o'limga sabab bo'lish xavfi bor.
- O'rnatgandan keyin vilkadan oson foydalanish uchun muzlatgich kamerani qulay joylashtirish kerak.
  - Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki chiqib ketishi sababli elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.
- Ushbu muzlatgichni nam, yog'li yoki chang bosgan joylar, to'g'ridan-to'g'ri quyosh va suv (masalan, yomg'ir tomchilari ostiga) ta'siri ostidagi joylarga o'rnatmang.
  - Elektr qismlaridagi qoplamaning shikastlanishi elektr toki urishiga yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Agar muzlatgichda chang yoki suv hosil bo‘lsa, elektr quvvat vilkasini elektr quvvat manbaidan uzing va Samsung Electronics xizmat ko‘rsatuvchi markaziga murojaat qiling.
  - Aks holda yong'in chiqish xavfi paydo bo'ladi.
- Jihoz ustiga chiqmang yoki (yuvilgan kir, yoqilgan sham, yoqilgan sigaret, idishlar, kimyoviy reaktivlar, metall buyumlar singari) narsalarni qo'ymang.
  - Bu tok urishi, yong'in, portlash, mahsulot bilan bog'liq muammolar yoki jarohatga sabab bo'lishi mumkin.
- Mahsulotni rozetkaga joylashtirib ishga tushirishdan avval barcha himoya plastik selofanlarni olib tashlashingiz kerak.





Untitled-3 9 2019-06-18 7:21:32

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Bolalar eshik sozlanishi uchun qo'llaniladigan prujinali halqalar yoki suv naycha xomutlarini o'ynamasliklarini nazorat qilinishi kerak.
  - Bolaning prujinali halqalar yoki suv naycha xomutlarini yutib yuborish natijasida bo'g'lib qolib o'limga sabab bo'lish xavfi mavjud. Prujinali halqalar yoki suv naycha xomutlarini bolalarning qo'li yetmaydigan joyda saqlang.
- Muzlatgich xavfsiz yerga ulanishi shart.
  - Moslamani ko'zdan kechirish yoki tuzatishga harakat qilganingizda doimo uning yerga ulanganligiga ishonch hosil qiling. Ochiq elektr toki qattiq elektr zarbasiga sabab bo'lishi mumkin.
- Gaz quvurlari, telefon liniyalari yoki boshqa uchqun chiqazishga qodir sim chiviqlardan ushbu jihozni yerga ulash uchun foydalanmang.
  - Muzlatgichdagi elektr kuchlanishining ochiqligi natijasida elektr quvvatning har qanday ochiq holatini yuzaga kelishi yoki elektr quvvatidan zarba olishning oldini olish uchun uni yerga ulab qo'yishingiz zarur.
  - Bu tok urishi, yong'in, portlash yoki mahsulot bilan bog'liq muammolarga sabab bo'lishi mumkin.
- Elektr quvvati vilkasini devordagi rozetkaga tiqing. Shikastlangan elektr quvvati vilkasi, elektr kabeli yoki liqillab turgan rozetkadan foydalanmang.
  - Bu elektr toki urishi yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Agar elektr kabeli shikastlangan bo'lsa, uni ishlab chiqaruvchisi yoki xizmat agenti darhol almashtirib berishi shart.



Untitled-3 10 2019-06-18 7:21:32

- Muzlatgich saqlagichini faqat malakali texnik yoki texnik xizmat ko'rsatuvchi tashkilot almashtirishi kerak.
  - Ushbu talabga rioya qilmaslik elektr quvvatidan zarba olish yoki jarohatlanishga sabab bo'lishi mumkin.
- Jihozni joylashtirishda elektr shnuri ilinib yoki shikastlanib qolmasin.
- Troyniklar yoki ko‘chma elektr manbalarini jihozning orqa tomoniga joylashtirmang.
- Jihoz to‘sig‘idagi yoki ichki o‘rnatilgan tuzilmasidagi ventilyatsiya tuynuklari to‘silib qolmasin.

## O'rnatish bo'yicha ehtiyotkorlik choralari

### ⚠ DIQQAT

- Muzlatgich atrofida yetarlicha bo'shliq qoldiring va uni tekis joyga o'rnating.
  - Moslama to'sig'idagi yoki ramasidagi ventilyatsiya qismini to'siqlarsiz ochiq holda saqlang.
- Moslamani o'rnatib yoqqandan so'ng ichiga oziq-ovqat joylashtirishdan oldin 2 soat ishlagan holda qoldiring.
- Muzlatgichni malakali mutaxassis yoki xizmat ko'rsatish kompaniyasi tarafidan o'rnatilishini qattiq tavsiya qilamiz.
  - Ushbu talabga rioya qilmaslik elektr quvvatidan zarba olish, yong'in chiqishi, portlash, mahsulotga tegishli muammolar yuzaga kelishi yoki shaxsiy jarohatlanishga sabab bo'lishi mumkin.
- Birorta eshikdagi ortiqcha yuklanish jismoniy shikast yetkazgan holda muzlatgichning yiqilishiga olib kelishi mumkin.





Untitled-3 11 2019-06-18 7:21:32

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Favqulodda holatda jihozni tezda sug‘urib olish uchun rozetka qulay joyda bo‘lishi lozim. U jihozning orqa tomonidan tashqariga chiqib turishi kerak.

## Foydalanish bo'yicha jiddiy ogohlantirishlar

### ⚠ OGOHLANTIRISH

- Vilkani rozetkaga nam qo'llaringiz bilan ushlamang.
  - Bu elektr toki urishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Muzlatgich kamerasi ustiga narsalar qo'ymang.
  - Muzlatgich kamerasi eshigini ochganingizda yoki yopganingizda uning ustidagi narsalar tushib ketishi va shaxsiy jarohatlanishga va/yoki moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.
- Muzlatgich osti yoki orqasiga qo'l, oyoq yoki (ovqatlanish tayoqchalari va shu kabi) metall buyumlarni tiqmang.
  - Bu elektr toki urishi yoki jarohatlanishga olib kelishi mumkin.
  - O'tkir uchli narsalar shaxsiy jarohatlanishga sabab bo'lishi mumkin.
- Muzlatgich kameraning ichki devorlariga yoki muzlatgich kameraga joylashtirilgan mahsulotlarga nam qo'llaringiz bilan tegmang.
  - Bu sovuq urishga olib kelishi mumkin.
- Suv to'ldirilgan idishni muzlatgich ustiga qo'ymang.
  - Agar suv to'kilib ketsa, elektr tokidan zarba olishingiz yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.



Untitled-3 12 2019-06-18 7:21:32

- Uchuvchan yoki yonuvchan buyumlar yoki moddalarni (benzol, suyultirgichlar, propan gazi, spirt, efir, suyultirilgan gaz va shunga o'xshash boshqa narsalarni) muzlatgichda saqlamang.
  - Muzlatgich faqat oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun mo‘ljallangan.
  - Bu elektr toki urishi, yong'in yoki portlashga olib kelishi mumkin.
- Bolalar jihoz bilan o'ynamasligini ta'minlash uchun nazorat ostida bo'lishi lozim.
  - Barmoqlaringizni "qisib qoladigan" joylardan uzoqroq tuting. eshiklar orasidagi bo'sh joylar va shkaf ataylab kichik qilingan. Bolalar yaqin atrofda bo'lganda eshikni ochishda ehtiyot bo'ling.
- Bolalar muzlatgich eshigiga yoki eshik sandiqchasiga osilishiga yo'l qo'ymang. Bunday qilish jiddiy jarohatga sabab bo'lishi mumkin.
- Bolalarning muzlatgich ichiga kirib olishlariga yo'l qo'ymang. Ichida qamalib qolishlari mumkin.
- Qo'llaringizni moslamaning ostki qismiga tiqmang.
  - O'tkir uchli narsalar shaxsiy jarohatlanishga sabab bo'lishi mumkin.
- Muzlatgichda farmatsevtika mahsulotlari, ilmiy tadqiqot ashyolari yoki haroratga sezgir mahsulotlarni saqlamang.
  - Muayyan harorat nazoratini qat'iy talab qiluvchi mahsulotlarni muzlatgichda saqlamang.
- Agar ishlab chiqaruvchi tavsiya qilgan bo'lmasa, muzlatkich/muzxona ichiga elektr jihozlarini joylashtirmang yoki ulardan foydalanmang.





Untitled-3 13 2019-06-18 7:21:32

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Agar dori yoki tutun hidini sezib qolsangiz, zudlik bilan elektr quvvati vilkasini sug'uirib oling va Samsung Electronics xizmati markaziga murojaat qiling.
- Agar muzlatgich ichiga chang yoki suv kirsa, elektr manbasiga ulash kabeli vilkasini rozetkadan sug'uring va Samsung Electronics xizmat markaziga murojaat qiling.
  - Aks holda yong'in chiqish xavfi paydo bo'ladi.
- Bolalarga tortmalari ustiga chiqishga yo'l qo'ymang.
  - Tortmalari sinib ular sirpanib yiqilishlari mumkin.
- Muzlatgich eshiklarini muzlatgichdan foydalanmayotgan vaqtda ochiq qoldirib ketmang va bolalarni uning ichiga kirib olishlariga yo‘l qo‘ymang.
- Chaqaloqlar va bolalarning tortma ichiga kirib olishlariga yo‘l qo‘ymang.
  - Bu qamalib qolish natijasida bo‘g‘ilib o‘lish yoki tan jarohati olishga sabab bo‘lishi mumkin.
- Muzlatgichni oziq-ovqat bilan to'ldirib tashlamang.
  - Muzlatgich eshigini ochganingizda uning ichidagi narsalar tushib ketishi va shaxsiy jarohatlanishga va/yoki moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.
- Jihoz yuzasiga hasharotlarga qarshi vosita kabi uchuvchan moddalarni sepmang.
  - Insonga zararli hisoblanishi bilan bir qatorda bu vosita elektr toki urishi, yong‘in chiqishiga sabab bo‘lishi yoki mahsulot bilan tegishli muammolarni yuzaga keltirishi mumkin.



Untitled-3 14 2019-06-18 7:21:32

- Haroratga nisbatan sezgir bo'lgan moddalar, masalan, yonuvchan aerozollar, yonuvchan buyumlar, quruq muz, dori vositalari yoki kimyoviy moddalardan muzlatgich yaqinida foydalanmang yoki ularni muzlatgich yaqini yoki ichiga qo'ymang.
- Muzlatgich ichini quritish maqsadida sochni quritish jihozidan foydalanmang. Yomon hidlarni ketkazish uchun muzlatgich ichiga yonib turgan shamni qo'ymang.
  - Bu elektr toki urishi yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Jihoz ustiga chiqmang yoki (yuvilgan kir, yoqilgan sham, yoqilgan sigaret, idishlar, kimyoviy reaktivlar, metall buyumlar singari) narsalarni qo'ymang. Bu tok urishi, yong'in, portlash, mahsulot bilan bog'liq muammolar yoki jarohatga sabab bo'lishi mumkin. Suv to'ldirilgan idishni qurilma ustiga qo'ymang.
  - Agar suv to'kilib ketsa, elektr tokidan zarba olishingiz yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Muz erishi jarayonini tezlashtirish uchun ishlab chiqaruvchi tavsiya qilganlaridan o'zga mexanik qurilmalar va boshqa vositalardan foydalanmang.
- Sovitish kimyoviy moddasining aylanish sxemasiga zarar yetkazmang.
- Hech qachon ultrabinafshali elektr diod chirog'iga uzoq vaqt tikilib turmang.
  - Bu ultrabinafsha nurlari sababli ko'zning charchashiga olib kelishi mumkin.





Untitled-3 15 2019-06-18 7:21:32

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Muzxona polkasini teskarisiga qo'ymang. Polka probkasi ishlamasligi mumkin.
  - Bu shisha polkaning tushib ketishi tufayli shaxsning jarohatlanishiga olib kelishi mumkin.
- Barmoqlaringizni "qisib qoladigan" joylardan uzoqroq tuting. eshiklar orasidagi bo'sh joylar va shkaf ataylab kichik qilingan. Bolalar yaqin atrofda bo'lganda eshikni ochishda ehtiyot bo'ling.
- Gaz chiqishi aniqlangan hollarda har qanday ochiq olov yoki uchqun chiqazuvchi manbalardan uzoqlashing va jihoz turgan xonani bir necha daqiqa shamollating.
  - Qurilma yoki elektr kabeliga tugmang.
  - Shamollatgichdan foydalanmang.
  - Uchqun portlash yoki yong‘in chiqishiga sabab bo‘lishi mumkin.
- Faqat ishlab chiqaruvchi yoki xizmat ko'rsatuvchi xodim bergan LED lampalaridan foydalaning.
- Shisha idishlari tushib ketmasligi uchun, muzlatgich ichida ular bir-biriga zich joylashtirilishi kerak.
- Ushbu muzlatgich faqat uy muhitida oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchungina mo'ljallangan.
- Muzlatgichni o'zboshimcha tuzatish, qismlarga ajratish yoki o'zgartirish kiritishga harakat qilmang.
  - Ruxsat berilmagan o'zgartirishlar xavfsizlik bilan bog'liq muammolarga olib kelishi mumkin. Ruxsat berilmagan o'zgartirishlarni qayta tiklash uchun biz ehtiyot qismlar va mehnat haqi to'lovini to'liq hajmda olamiz.
- Standart saqlagichdan boshqa (mis, p'olat sim va h.k.z. singari) saqlagichlardan foydalanmang.



Untitled-3 16 2019-06-18 7:21:32

- Agar muzlatgichingizni tuzatish yoki boshqatdan o'rnatish kerak bo'lsa, yaqin oradagi xizmat markaziga murojaat qiling.
  - Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi, yong'in chiqishi, mahsulotning ishlashi bilan bog'liq muammolar yoki shikastlanishga olib kelishi mumkin.
- Agar ichki yoki tashqi LED chiroqlari kuygan bo'lsa, yaqin atrofdagi xizmat markaziga murojaat qiling.
- Agar muzlatgichdan kuygan hid chiqsa yoki tutun paydo bo'lsa uni rozetkadan ajrating va darhol hududingizdagi Samsung Electronics xizmat markaziga murojaat qiling.
  - Ushbu talabga rioya qilmaslik elektr quvvatidan zarba olish yoki tan jarohat olish xavfini tug‘diradi.
- Muzlatgichning ichki lampochkasini almashtirishdan oldin elektr quvvati vilkasini rozetkadan tortib chiqarib oling.
  - Aks holda elektr tokidan zarba olish xavfi mavjud.
- Agar siz LED bo'lmagan chiroqni almashtirishda qiyinchilikka duch kelayotgan bo'lsangiz, Samsung xizmat markaziga murojaat qiling.
- Agar mahsulotlar LED lampa bilan jihozlangan bo'lsa, lampa qopqog‘i va LED lampani o‘zboshimchalik bilan bo‘shatib olmang.
  - Samsung xizmat markaziga murojaat qiling.
- Elektr quvvati vilkasini devordagi rozetkaga tiqing.
- Shikastlangan elektr quvvati vilkasi, elektr kabeli yoki liqillab turgan rozetkadan foydalanmang.
  - Bu elektr toki urishi yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.





Untitled-3 17 2019-06-18 7:21:32

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

## Foydalanish bo'yicha ehtiyotkorlik choralari

### ⚠ DIQQAT

- To'liq erib bo'lgan oziq-ovqat mahsulotlarini qayta muzlatmang. Muzlatkich bo'lmasiga gazlangan yoki vijillovchi ichimliklarni qo'ymang. Shisha yoki shisha idishlarni muzlatgich kameraga qo'ymang.
  - Shisha ichidagi suyuqlik muzlaganda u chil-chil sinib, shaxsiy jarohat yetkazishi mumkin.
- Mahsulotdan samarali foydalanish uchun:
  - Oziq-ovqat mahsulotlarini jihozning orqa tarafidagi havo teshiklariga yaqin qo'ymang, chunki bu muzlatgich ichida havo bemalol aylanishiga to'sqinlik qilishi mumkin.
  - Oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatgichga joylashtirishdan avval tegishli tarzda o'rang yoki germetik idishlarga soling.
  - Muzxonada shisha, butilka yoki gazlangan ichimliklarni joylashtirmang. Ular muzlab qolib yorilishi mumkin. Ichimliklarning yorilgan idishlari jarohat yetkazishi mumkin.
  - Muzlatilgan mahsulotlarning eng ko'p saqlash vaqti va yaroqlilik muddatlariga amal qiling.
- Muzxonada shisha, butilka yoki gazlangan ichimliklarni joylashtirmang.
  - Konteyner muzlashi va sinishi, bu esa jarohatlanishga olib kelishi mumkin.



Untitled-3 18 2019-06-18 7:21:32

- Muzlatkich bo'lmasiga gazlangan yoki vijillovchi ichimliklarni qo'ymang. Shisha yoki shisha idishlarni muzlatgich kameraga qo'ymang.
  - Shisha ichidagi suyuqlik muzlaganda u chil-chil sinib, shaxsiy tan jarohati yoki mulkka zarar yetkazishi mumkin.
- Xizmat kafolati va modifikatsiya.
  - Ushbu mukammal jihozga 3-shaxslar tomonidan kiritilgan o‘zgartirishlar va modifikatsiyalar na Samsung xizmat ko‘rsatish kafolati bilan qoplanadi va na Samsung ushbu kiritilgan o‘zgartirishlar natijasida yuzaga kelgan xavfsizlik muammolari va shikastlanishlarga majburiyatni o‘z bo‘yniga oladi.
- Muzlatgich ichidagi havo yo'llarini to'sib qo'ymang.
  - Agar havo almashtirish tirqishlari ayniqsa plastik paketlar bilan to'sib qo'yilsa, muzlatigich ortiqcha sovub ketishi mumkin.
- Ichkaridagi oshiqcha namlikni artib oling va eshiklarni ochiq qoldiring.
  - Aks holda hid va mog'or paydo bo'lishi mumkin.
- Agar muzlatgich elektr ta'minotidan uzilgan bo'lsa, uni qayta ulash uchun kamida besh daqiqa kutishingiz kerak bo'ladi.
- Muzlatgichga suv tekkanda elektr quvvati vilkasini chiqarib oling va Samsung Electronics xizmat markaziga murojaat qiling.
- Har qanday shishali yuzaga zarba bermang yoki qattiq kuch ishlatmang.
  - Singan shisha odamga jarohat va/yoki mulkka zarar yetkazishi mumkin.





Untitled-3 19 2019-06-18 7:21:32

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Barmoqlaringizning tiqilib qolmasligi uchun ehtiyot bo'ling.
- Agar muzlatgichingiz suv bilan to'lib qolgan bo'lsa, yaqin atrofdagi xizmat markaziga murojaat qiling.
  - Elektr quvvatidan zarba olish yoki yong'in chiqishi xavfi mavjud.
- Muzlatgich eshigidagi savatlarda sabzavot yog‘ini saqlamang. Yog‘ qotib qolib, ta’mi o‘zgarishi va ishlatish qiyin bo‘lib qolishi mumkin. Bundan tashqari, ochiq idishdan yog‘ sizib chiqishi va eshik savatining yorilishiga olib kelishi mumkin. Yog‘ idishini ochgandan so‘ng uni salqin va soya joyda, masalan, shkaf yoki bufetda saqlagan ma’qul.
  - Sabzavot yog‘iga misol: zaytun yog‘i, makkajo‘xori yog‘i, uzum yog‘i va hokazo.

## Tozalash paytida ehtiyotkorlik choralari

### ⚠ DIQQAT

- Muzlatgich ichiga yoki tashqi qismiga bevosita suv sepmang.
  - Yong‘in chiqishi yoki elektr tokidan zarba olish xavfi mavjud.
- Muzlatgich ichini quritish maqsadida sochni quritish jihozidan foydalanmang.
- Yoqimsiz hidlarni ketkazish uchun yoqilgan shamni muzlatgich ichiga joylashtirmang.
  - Bu elektr toki urishi yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.



Untitled-3 20 2019-06-18 7:21:32

- Displeyga to'g'ridan-to'g'ri tozalash vositalarini sepmang.
  - Displeydagi chop qilingan harflar o'chib ketishi mumkin.
- Jihoz ichiga suv kabi o'zga moddalar tushgan bo'lsa, elektr quvvat vilkasini elektr quvvat manbaidan uzing va manzilingizga yaqin joylashgan xizmat ko'rsatuvchi xodimga murojaat qiling.
  - Ushbu talabga rioya qilmaslik elektr quvvatidan zarba olish yoki yong‘in chiqish xavfini tug‘diradi.
- Vilka uchlaridan begona narsalarni yoki changni tozalab tashlash uchun toza, quruq matodan foydalaning. Vilkani tozalayotganda ho'l yoki nam lattadan foydalanmang.
  - Aks holda elektr tokidan zarba olish yoki yong'in chiqish xavfi mavjud.
- Jihozni unga to'g'ridan-to'g'ri suv sepish bilan tozalamang.
- Tozalash uchun benzin, suyultirgich yoki matolarni oqartirgichda, xlordan foydalanmang.
  - Ular jihoz yuzasini shikastlashi va yong'inga olib kelishi mumkin.
- Tozalashdan yoki xizmat ko'rsatishdan avval moslamani rozetkadan ajrating.
  - Ushbu talabga rioya qilmaslik elektr quvvatidan zarba olish yoki yong‘in chiqish xavfini tug‘diradi.
- Muzlatkichni tozalash uchun toza gubka yoki yumshoq latta bilan iliq suvda yumshoq yuvish vositasi ishlating.





Untitled-3 21 2019-06-18 7:21:32

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Abraziv yoki dag‘al tozalash vositalari, masalan, oyna tozalagich, tozalovchi birikma, yonuvchan suyuqliklar, xlorid kislota, tozalovchi mum, to‘yintirilgan vositalar, oqartirgich, tarkibida neft bo‘lgan tozalash vositalarini tashqi sirtni (eshiklar va korpus), plastik qismlari, eshik va ichki tomoni va qistirmalarni yuvishda ishlatmang.
  - Bular materialni tirnashi yoki shikast yetkazishi mumkin.
- Shisha tokchalar yoki qopqoqlar sovuq bo‘lgan holatida issiq suv bilan yuvmang. Shisha tokchalar va qopqoqlar haroratning keskin o‘zgarishida yoki urib yuborilsa yoki tushib ketsa, sinishi mumkin.

## Chiqitga chiqarish bo'yicha jiddiy ogohlantirishlar

### ⚠ OGOHLANTIRISH

- Ushbu jihozning o'rama materiallarini atrof-muhitga zararsiz tarzda chiqitga chiqaring.
- Chiqitga chiqazishdan oldin jihoz orqa tarafidagi naychalardan birortasi ham shikastlanmaganligini ta'minlang.
- Sovitish moddasi sifatida R-600a yoki R-134a ishlatiladi. Ushbu muzlatgichda qaysi sovutish moddasi ishlatilayotganini ko'rish uchun jihozning orqa tarafidagi kompressor yorlig'i yoki muzlatgich ichidagi pasport yozuvlarini tekshirib ko'ring. Agar ushbu mahsulotda o‘t oluvchi gaz (R-600a sovitish moddasi) bo‘lsa, uni xavfsiz qayta ishlashga topshirish borasida mahalliy idoraga murojaat qiling.



Untitled-3 22 2019-06-18 7:21:32

- Ushbu yoki boshqa muzlatgichni chiqitga chiqarganda eshik/eshik zichlagichlari, zulfinlarini kichik yoshdagi bolalar yoki jonivorlar ichiga qamalib qolmasligi uchun olib tashlang. Bolalar jihoz bilan o'ynamasligini ta'minlash uchun nazorat ostida bo'lishi lozim. Agar bola ichkarida qamalib qolsa, jarohatlanishi va nafas ololmay o'lib qolishi mumkin.
  - Agar bola ichkarida qamalib qolsa, jarohatlanishi va nafas ololmay o'lib qolishi mumkin.
- Izolyatsiya uchun siklopentandan foydalanilgan. Izolyatsion materiallardagi gazlar maxsus yo'l bilan chiqitga chiqazishni talab qiladi. Ushbu mahsulotni atrof muhitga zararsiz tarzda chiqitga chiqazish uchun mahalliy hokimiyat idoralariga murojaat qiling.
- Barcha o'rama materiallarini bolalar qo'li yetmaydigan joyga qo'ying, chunki o'rama materiallar bolalar uchun xavfli.
  - Agar yosh bola paketni boshiga kiyib olsa nafas yetishmay bo'g'ilib qolishi mumkin.





Untitled-3 23 2019-06-18 7:21:33

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

## To'g'ri foydalanish uchun qo'shimcha maslahatlar

- Agar elektr quvvati ta’minotida uzilish yuz bergan bo‘lsa, elektr ta’minoti tarmog‘ining mahalliy idorasiga qo‘ng‘iroq qilib, uzilish qancha davom etishi mumkinligini so‘rab biling.
  - Bir yoki ikki soat ichida bartaraf etiladigan uzilishlar muzlatgichdagi harorat ko'rsatkichlariga ta'sir qilmaydi. Biroq, jihoz elektr toki bilan ta'minlanmayotgan vaqtda, uning eshigini kamroq ochib-yoping.
  - Agar elektr quvvat uzilishi 24 soatdan ko'p davom etadigan bo'lsa, barcha muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini chiqarib oling.
- Agar muzlatgich uzoq vaqt davomida moslama ishlashga moslashgan haroratdan yuqoriroq bo'lgan joyda turib qolsa muzlatgich bir maromda ishlamasligi mumkn (muzlatilgan narsalar erishi, yoki muzlatilgan oziq-ovqat bo'lmasi ichidagi harorat ilib ketishi mumkin).
- Muayyan oziq-ovqatlar past darajada saqlanishi o'z xususiyatiga ko'ra saqlanishga yomon ta'sir ko'rsatishi mumkin.
- Muzlatgichingizda yaxlash bo'lmaydi, ya'ni uni qo'lda eritishga hojat yo'q. Eritish avtomatik tarzda amalga oshiriladi.
- Muzni eritish vaqtida harorat ko'tarilishi ISO talablariga muvofiq keladi. Agar muzlatgich kamerasining erish vaqtida muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlari haroratining ko'tarilishi oldini olmoqchi bo'lsangiz, muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini bir necha qavat gazetaga o'rang.



Untitled-3 24 2019-06-18 7:21:33

- To'liq erib bo'lgan oziq-ovqat mahsulotlarini qayta muzlatmang.

## Elektr tokini tejash bo'yicha maslahatlar

- Muzlatgichni mos havo almashinuviga ega bo'lgan salqin, quruq xonaga o'rnating. Uning to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlari ta'siri ostida qolmasligiga ishonch hosil qiling va issiqlik manbalari (masalan, radiator) yaqiniga o'rnatmang.
- Energiyani sarflash samaradorligini ta'minlash maqsadida havo yo'llari va panjaralarini to'sib qo'ymaslik tavsiya qilinadi.
- Issiq ovqat mahsulotini muzlatgichga joylashtirishdan avval uning sovushini poylang.
- Muzlatgichdagi muzlatilgan ovqatni eritishga qo'ying. So'ngra muzlatgichdagi ovqatni sovitish uchun sovitilgan mahsulotlarning past haroratidan foydalanishingiz mumkin.
- Ovqatni joylashtirish yoki chiqarish vaqtida jihoz eshigini uzoq vaqt ochib turmang. Eshik qancha kamroq vaqt ochiq bo'lsa, muzxona ichida shuncha kam qirov yig'iladi.
- Muzlatgichni orqa va yon taraflarda bo'shliq qoldirib o'rnatish tavsiya etiladi. Bu elektr tok iste'molini kamaytiradi va natijada elektr tok uchun xarajatlaringiz ham kamayadi. Oraliq qiymatini quyidagicha tavsiya etamiz :
  - O‘ng, chap va orqa tomon: 50 mm.dan ortiq
  - Tepa tomondan: 100 mm.dan ortiq





Untitled-3 25 2019-06-18 7:21:33

# Texnika xavfsizligi bo‘yicha ma‘lumotlar

- Elektr tokdan samarali tarzda foydalanish uchun savatchalar, surilma qutilar, polkalar kabi barcha ichki moslamalarni ishlab chiqaruvchi tomonidan ta'minlangan o'rinda saqlang.

## Bu qurilma uy sharoitida va

- do'konlardagi oshxona hududlari, ofislar va boshqa ish muhitlari;
- fermer xo'jaliklarida va mehmonxonalar, motellar va boshqa turar-joy muhitlaridagi mijozlar tomonidan;
- uxlash va nonushta turidagi muhitlarda;
- umumiy ovqatlanish va shunga o'xshash chakana savdo uchun qo'llanilmaydigan boshqa joylarda foydalanish uchun mo'ljallangan.

## IEEJ haqidagi ko'rsatmalar



Ushbu mahsulotni to'g'ri chiqitga chiqarish (ishlatilgan elektr va elektronika jihozi)
(Chiqindilarni ajratgan holda yig'ish tizimiga ega bo'lgan mamlakatlarga tegishli)

Mahsulot, aksessuarlar yoki adabiyot ustidagi tamg'a mahsulot va uning elektron aksessuarlari (masalan, zaryadlash vositasi, go'shak, USB-kabel) ishlatilib bo'lgandan so'ng boshqa ro'zg'or chiqindilari bilan bir joyga qo'yilmasligi kerakligini ko'rsatadi. Chiqindilarni nazoratsiz qayta ishlashdan atrof muhit va inson salomatligiga zarar yetishi oldini olish uchun ushbu narsalarni boshqa chiqindi turlaridan ajrating va moddiy resurslardan barqaror qayta foydalanishni rag'batlantirish uchun ularni mas'uliyat bilan qayta ishlang.

Uyda foydalanuvchilar ekologik jihatdan xavfsiz tarzda qayta foydalanish uchun ushbu qurilmalarni qayerda va qanday topshirish mumkinligi to'g'risida ma'lumotlar olish uchun o'zlari ushbu mahsulotni xarid qilgan chakana sotuvchiga yoki mahalliy hokimiyat idorasiga murojaat qilishlari kerak.

Biznes bilan shug'ullanuvchi foydalanuvchilar ta'minotchilari bilan bog'lanishi va xarid shartnomasi qoidalari va shartlari bilan tanishishi kerak. Ushbu mahsulot va uning elektron aksessuarlarini qayta ishlash uchun boshqa sanoat chiqindilari bilan aralashtirib yuborish mumkin emas.



Untitled-3 26 2019-06-18 7:21:33

# O‘rnatish

Ushbu muzlatgichni to'g'ri o'rnatish va foydalanishdan oldin baxtsiz hodisaning oldini olish uchun ushbu ko'rsatmalarga yaxshilab amal qiling.

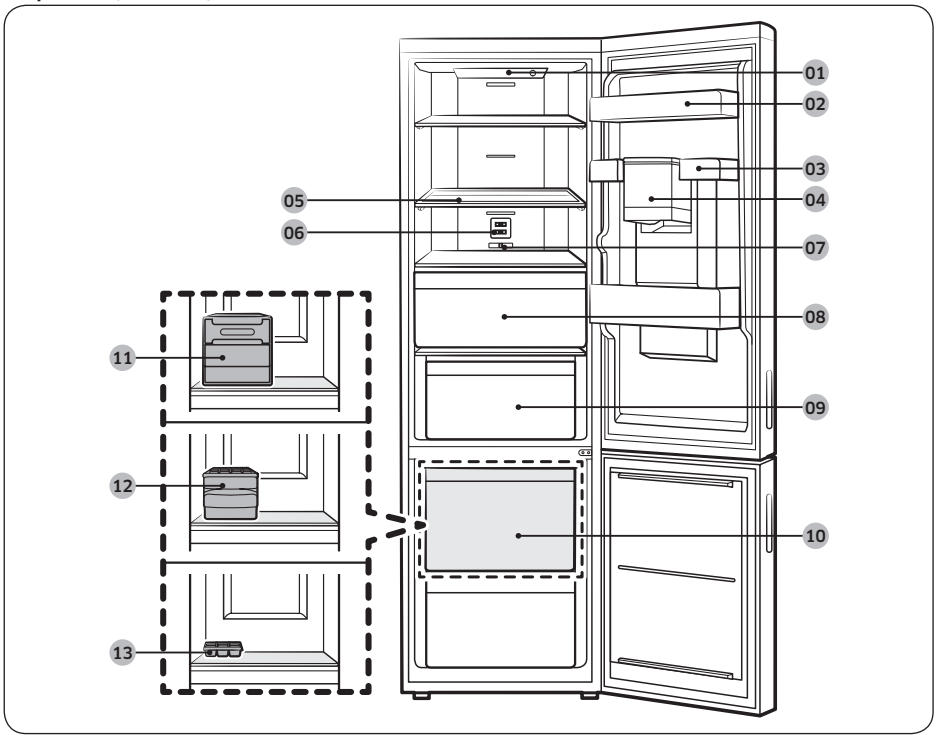
⚠ **OGOHLANTIRISH**

- Ushbu jihozdan faqat ushbu qo'llanmada bayon qilingan maqsadlardagina foydalaning.
- Har qanday xizmat malakali mutaxassis tomonidan amalga oshirilishi shart.
- Mahsulotning qadoqlash materiallarini mahalliy qoidalarga muvofiq chiqitga chiqaring.
- Texnik xizmat ko‘rsatish yoki biror qismini almashtirishdan oldin tok urmasligi uchun tokdan ajratib qo‘ying.

## Muzlatgichni ko'zdan kechirish

Muzlatgichning rasmda ko'rsatilgan tarkibiy qism bilan taqdim qilingani o'rtasida modeli va mamlakatga qarab bir oz farq qilishi mumkin.

### Dispenser (suv baki) modellari



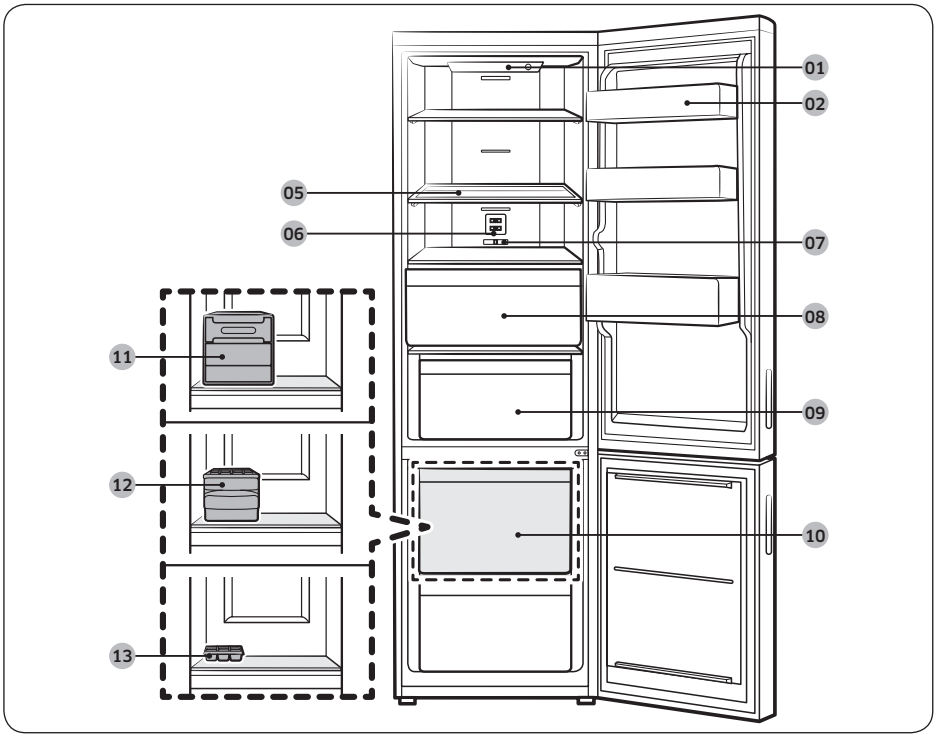





Untitled-3 27 2019-06-18 7:21:33

# O‘rnatish

## Oddiy modellar




**01** Muzlatgich funksiyalar paneli

**02** Muzlatgich eshik savati *

**03** Ko‘p vazifali savat **

**04** Suv baki **

**05** Yig‘iladigan tokcha *

**06** Dezodorator

**07** Muzxona funksiyalar paneli

**08** Sabzavot qutisi *

**09** Optimal yangi mahsulotlar hududi *

**10** Muzxona tortmasi *

**11** Ko‘chma muz tayyorlagich *

**12** Patnisli muz tayyorlagich *

**13** Muz patnisi *

* Faqat tegishli modellarda

** Faqat dispenserli modellarda



Untitled-3 28 2019-06-18 7:21:33

**IZOH**

- Katta miqdordagi taomlarni tez muzlatish uchun pastki tortmaga qo‘ying.
- Quvvatdan samarali foydalanish maqsadida, har bir javon, tortma va savat o'zining tegishli mo'ljallangan joyida joylashtirilganligiga ishonch hosil qiling.

### Ko‘proq joy bo‘shatish (faqat tegishli modellarda)

Ko‘proq joy bo‘shatish uchun muzxonaning yuqori tortmasini olib tashlash mumkin, chunki u termal va mexanik xarakteristikalarga ta’sir ko‘rsatmaydi. Muzlatilgan taom saqlash bo‘lmasining yozilgan saqlash sig‘imi yuqori tortmani olib tashlab hisoblangan.





Untitled-3 29 2019-06-18 7:21:33

# O‘rnatish

## O‘rnatish ketma-ketligi

### 1-qadam O'rnatish joyini tanlash

Joy bo'yicha talablar:

- Qattiq, tekis, havo aylanishiga to'siqlik qiladigan gilam yoki boshqa narsa to'shalmagan joy
- Quyosh nurlari tushmaydigan
- Eshikni ochish va yopish uchun tegishli bo'shliqqa ega
- Issiqlik manbaidan uzoqda joylashgan joy
- Xizmat ko'rsatish va ta'mirlash xonasi
- Harorat oralig'i: 10 °C – 43 °C

Samarali harorat diapazoni

Muzlatgich o'z sinf reytingida ko'rastilgan harorat diapazonida normal ishlashga mo'ljallangan.

| Sinf | Belgi | Xona harorati diapazoni (°C) | |
|---|---|---|---|
| | | IEC 62552 (ISO 15502) | ISO 8561 |
| Kengaytirilgan mo'tadil | SN | +10 dan +32 gacha | +10 dan +32 gacha |
| O'rtacha | N | +16 dan +32 gacha | +16 dan +32 gacha |
| Subtropik | ST | +16 dan +38 gacha | +18 dan +38 gacha |
| Tropik | T | +16 dan +43 gacha | +18 dan +43 gacha |

**IZOH**

Sovutish samarasi va elektr quvvati iste'moli atrofdagi harorat, eshik ochilishining takrorlanishi tufayli va joylashgan joyiga qarab o'zgarishi mumkin. Harorat sozlamalarini tegishli ravishda sozlashingizni tavsiya qilamiz.

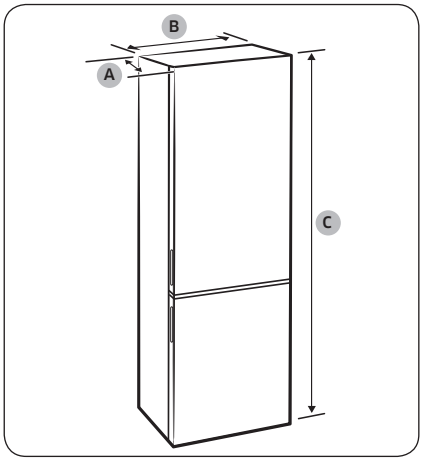




Untitled-3 30 2019-06-18 7:21:33

## Oraliq bo'shliqlari

O'rnatish uchun kerakli bo'shliq talablari bo'yicha quyidagi rasm va jadvalga qarang.




| Model | RB30N* | RB27N* |
|---|---|---|
| “A” chuqurlik | 663 | 663 |
| “B” kengligi | 595 | 595 |
| “C” umumiy balandligi | 1700 | 1580 |

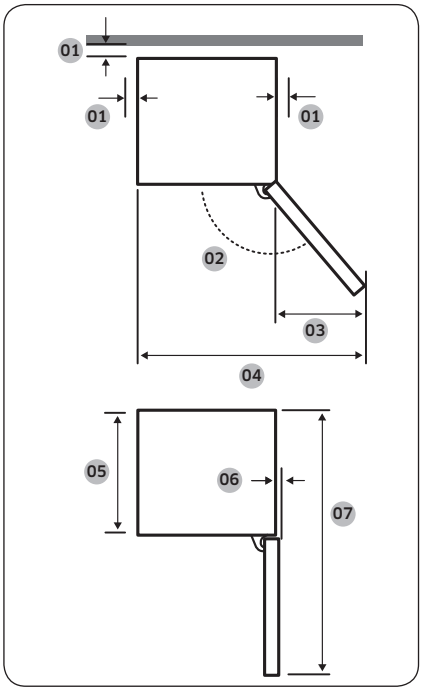
(birlik : mm)





Untitled-3 31 2019-06-18 7:21:33

# O‘rnatish




| | |
|---|---|
| 01 | 50 mm.dan ortiq bo'lishi tavsiya etiladi |
| 02 | 115° |
| 03 | 295 |
| 04 | 839 |
| 05 | 575 |
| 06 | 9 |
| 07 | 1210 |

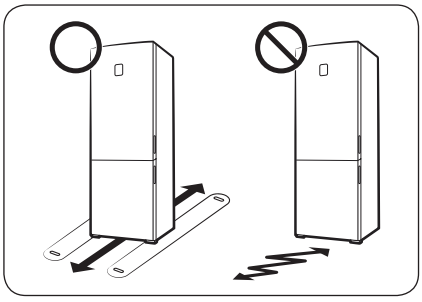
(birlik : mm)



**IZOH**

O‘lchash usuliga qarab, yuqoridagi jadvalda keltirilgan o‘lchovlar farqlanishi mumkin.

## 2-qadam Pol



- Muzlatgich o‘rnatiladigan yuza to‘liq yuklangan muzlatgichni ko‘tarishga mo‘ljallangan bo‘lishi shart.
- Polni himoyalash maqsadida, muzlatgichning har bir oyog'i ostiga katta karton qog'ozi qo'yib chiqing.
- Muzlatgich o'zining doimiy turadigan joyiga joylashtirilgandan so'ng, polni chizib olmaslik maqsadida, uni keraksiz harakatlantirmang. Agar kerak bo'lsa, surish paytida ostiga qalin qog'oz yoki eski gilamcha to'shang.



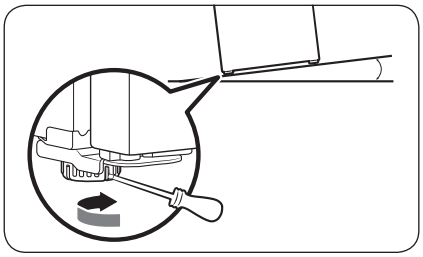
Untitled-3 32 2019-06-18 7:21:34

## 3-qadam Tekislash oyoqchalarini rostlash

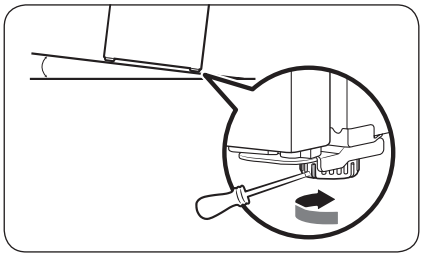
⚠ **DIQQAT**

- Muzlatgich tekis, qattiq polda tik o‘rnatilishi kerak. Aks holda, muzlatgichga zarar yetishi yoki tan jarohati olishingiz mumkin.
- Tekis joylashtirayotganda, muzlatgich bo‘sh bo‘lishi kerak. Muzlatgich ichida oziq-ovqat mahsulotlari qolmagan bo‘lsin.
- Xavfsizlik nuqtai nazardian, muzlatgichning old tarafini orqa tarafiga nisbatan bir oz balandroq qiling.

Muzlatgichning old oyoqlaridan foydalanib tekislang, ularda maxsus burama (tekislagich) mavjud. Tekislash uchun minusli buragich ishlating.



Chap tomon balandligini to‘g‘rilash:
Old chap oyog‘ining tekislagichiga minusli buragichni tiqing. Ko‘tarish uchun tekislagichni soat mili yo‘nalishida burang, tushirish uchun esa soat miliga teskari yo‘nalishda burang.



O‘ng tomon balandligini to‘g‘rilash:
Old o‘ng oyog‘ining tekislagichiga minusli buragichni tiqing. Ko‘tarish uchun tekislagichni soat mili yo‘nalishida burang, tushirish uchun esa soat miliga teskari yo‘nalishda burang.





Untitled-3 33 2019-06-18 7:21:34

# O‘rnatish

## 4-qadam Birlamchi sozlamalar

Quyidagi qadamlarni bajarganingizdan so'ng, muzlatgich to'liq ishlashni boshlashi kerak.

1. Tashish paytida muzlatgichni himoyalash uchun har bir tokcha burchagiga biriktirilgan penopolietilen listlarini olib tashlang.
2. Muzlatgichni yoqish uchun vilkani rozetkaga tiqing.
3. Eshigini oching va ichki chirog'i yonganligini tekshiring.
4. Haroratni eng sovuq darajaga qo'ying va bir soatcha kuting. Muzxona bir oz muzlaydi va muzlatgich motori ravon ishlab ketadi.
5. Muzlatgich belgilangan haroratga yetguniga qadar kuting. Endi muzlatgich foydalanishga tayyor.

## 5-qadam So'nggi tekshirish

O'rnatish nihoyasiga yetgandan so'ng, quyidagilarni tekshiring:

- Muzlatgich rozetkaga tiqilganligini va tegishli ravishda yerga ulanganligini.
- Muzlatigch bir tekis joyda o'rnatilganligini devordan yoki o'zidan yetarlicha bo'sh joy qolganligini.
- Muzlatgich bir tekis joylashganligini va polda mustahkam turishini.
- Eshik erkin ochilib yopilishini, eshik ochilganda ichki chiroq avtomatik tarzda yonayotganligini.



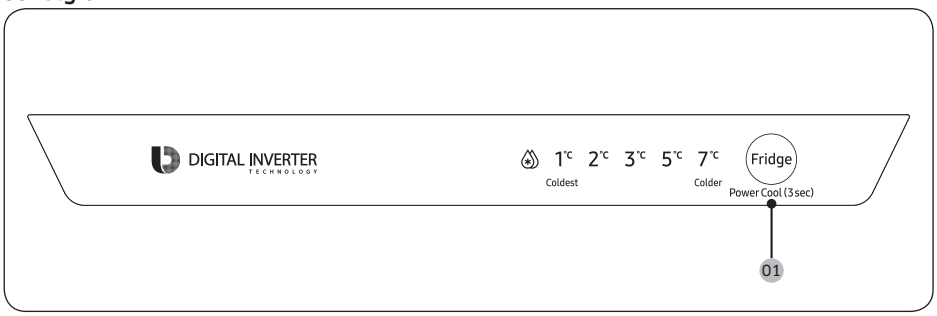


Untitled-3 34 2019-06-18 7:21:34

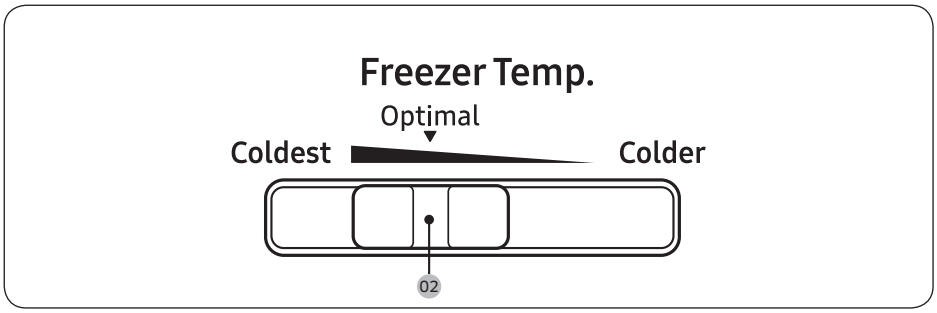
# Ishlatish amallari

## Funksiyalar paneli

### Sovutgich




### Muzxona




**01** Fridge (Sovutgich) /
Power Cool (Kuchli sovitish)

**02** Freezer Temp. (Muzxona harorati)
(Coldest (Eng sovuq) / Optimal / Colder (Sovuq))





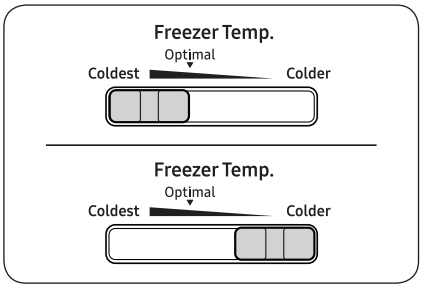
Untitled-3 35 2019-06-18 7:21:34

# Ishlatish amallari

01 Sovutgich / Kuchli sovitish (3 son)

| | |
|---|---|
| Fridge (Sovutgich) | Sovitish haroratini sozlash uchun tegishli haroratni tanlashga **Fridge (Sovutgich)** tugmasini bosing.<br>Siz haroratni 1 ˚C bilan 7 ˚C o'rtasida o'rnatishingiz mumkin (sukut bo'yicha: 2 ˚C). |
| Power Cool (Kuchli sovitish) | Kuchli sovitish rejimida ventilyator maksimal tezlikda aylanib, sovitish jarayonini tezlashtiradi. Muzlatgich ikki yarim soat davomida maksimal tezlikda ishlaydi, keyin avvalgi haroratga qaytadi.<br>• Kuchli sovitish rejimini ishga tushirish uchun **Fridge (Sovutgich)** tugmasini 3 soniya davomida bosib turing. Tegishli chiroq ( ) yonadi va muzlatgich sovitish jarayonini siz uchun tezlashtiradi.<br>• Kuchli sovitish rejimini o'chirish uchun **Fridge (Sovutgich)** tugmasini 3 soniya davomida qaytadan bosib turing. Muzlatgich avvalgi o'rnatilgan haroratga qaytadi.<br>**IZOH**<br>Kuchli sovitish rejimidan foydalanilganda, quvvat iste'moli oshadi. Agar undan foydalanish zarurati bo'lmasa, o'chirib qo'yib, avvalgi haroratga qaytarishni unutmang. |

02 Muzxona harorati (Eng sovuq / Optimal / Sovuq)




- Muzxona haroratini pasaytirish uchun **Coldest (Eng sovuq)** darajaga suring.
- Muzxona haroratini oshirish uchun **Colder (Sovuq)** darajaga suring.
- Qishda Muzxona haroratini **Coldest (Eng sovuq)** darajaga suring.
- Yozda (35 ˚C dan yuqorida) muz tayyorlash uchun muzxona haroratini **Optimal** darajaga qo'ying.

**⚠ DIQQAT**

- Tizim ishdan chiqmasligi yoki oziq-ovqatni aynib qolmasligi uchun yozda (35 ˚C dan yuqorida) haroratni **Coldest (Eng sovuq)** qilib belgilamang.
- Muzxona ichida suyuqlikka ega shisha idish saqlamang. Suyuqlik muzlaganda shisha idish parchalanib sinishi mumkin.





Untitled-3 36 2019-06-18 7:21:35

## Maxsus xususiyatlar

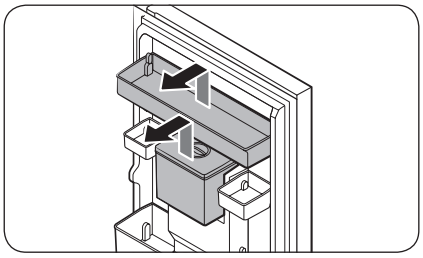
Muzlatgichingizning rasmda ko'rsatilgan funksiyalari modelga yoki mamlakatga qarab farq qilishi mumkin.

### Suv uzatgichi (faqat tegishli modellarda)

Suv dispenseri yordamida muzlatgich eshigini ochmay turib osongina muzday suv olishingiz mumkin. Bu xususiyatdan foydalanishdan oldin, suvdonni faqat ichimlik suv bilan to'ldiring.

#### Suvdonni ichimlik suv bilan to'ldirish uchun

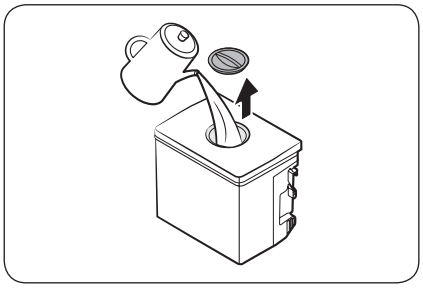
Muzlatkich eshigini oching va eshik savatlari bilan o'ralgan suvdonni toping.



1. Suvdonni chiqarib olish uchun uning ikki yonidagi tutqichlaridan ushlang va ko'taring.

**IZOH**

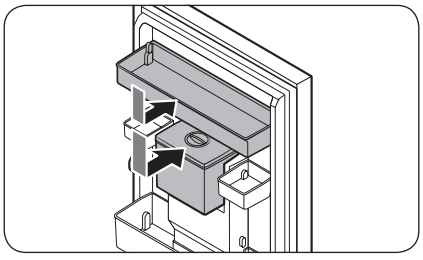
Suvdonni chiqarishdan oldin eshik tepa savatini olib tashlang.



2. Suvdonga 2 litrgacha ichimlik suvi quying. Suvdonning tepa qopqoqchasi yoki butun qopqog'ini chiqarib oling va unga suv qo'ying.

**IZOH**

- Suvdondan birinchi marta foydalanishdan oldin, uning ichini tozalang.
- Suv bakini neytral yuvish vositasi va oqar suv bilan tozalang. Yaxshilab chaying.



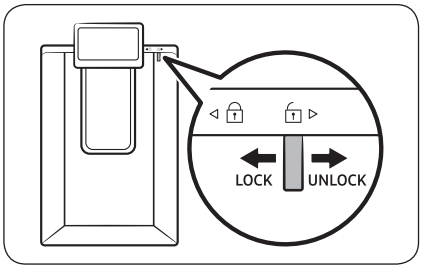
3. Avval suvdonni, keyin eshik tepa savatini joyiga kirgizing. Suvdonni eshik devoriga qo'yib, joyiga tushirish uchun pastroqqa tushiring. Suvdonni og'dirmang.





Untitled-3 37 2019-06-18 7:21:35

# Ishlatish amallari



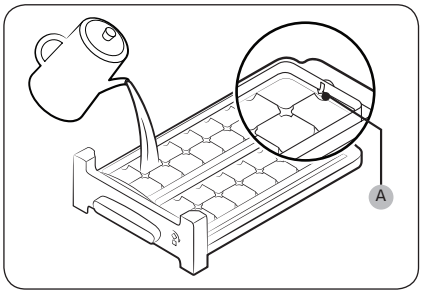

4. Stakaningizni suv chiqish joyi tegiga joylashtiring va suv qu'yish uchun dispenser dastagini ohista bosing. Suv dispenseri qulflanmaganligini tekshiring.

**⚠ DIQQAT**

- Suv dispenseri faqat ichimlik suvini qo'yish uchun mo'ljallangan. Suvdonni faqat ichimlik suv bilan to'ldiring. Unga boshqa hech qanday suyuqlik qo'ymang.
- Suv suvdonning chetidan to'kilmasiligi uchun unga ortiqcha suv qu'ymang.
- Suvdon joyiga to'g'ri o'rnatilganligini tekshiring.
- Muzlatkichdan suvdonni o'z joyiga o'rnatmasdan foydalanmang. Chunki, muzlatkich suvdonsiz yaxshi ishlamasligi mumkin.
- Suv sachrashining oldini olish uchun stakan dispenser dastagi bilan bitta chiziqda turganini tekshiring.
- Agar siz suv dispenseridan 2-3 kun davomida foydalanmasangiz, suvda g'alati hid yoki ta'm bo'lishi mumkin. Bu tizimdagi xatolik emas. Birinchi 1-2 stakan suvni to'kib tashlang.

## Muz hosil qilgich (faqat tegishli modellarda)

Ko'chma muz tayyorlagich




1. Ko'chma muz tayyorlagichni muzxonadan olib, muz patnisini surib oching.
2. Uni ichki orqa tarafida belgilangan **maksimum darajagacha (A)** suv bilan to'ldiring.
3. Idishni orqasiga surib joyiga joylashtiring.

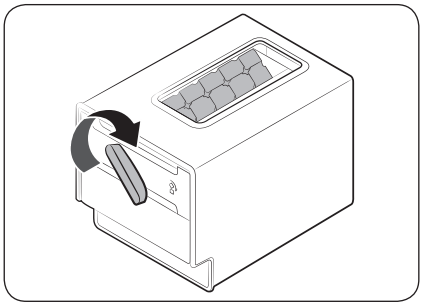
**IZOH**

Muzni hosil qilish vaqti o'rnatilgan haroratga bog'liq.





Untitled-3 38 2019-06-18 7:21:35

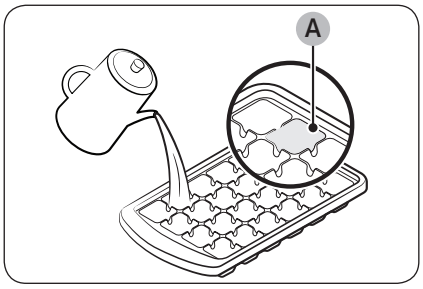


**IZOH**

- Muz bo'laklari saqlanadigan chelakcha muz bo'laklarini hosil qilish idishi ostida ekanligiga ishonch hosil qiling.
- Muz bo'laklarini chiqarib olish uchun idishning tutqichini o'nga suring va bo'laklarning yarmini chelakchaga tushirib oling. So'ng idish tutqichini chapga surib, qolganlarini chelakchaga tushirib oling.
- Chelakchani bir oz ko'tarib, o'zingizga tortib chiqaring.

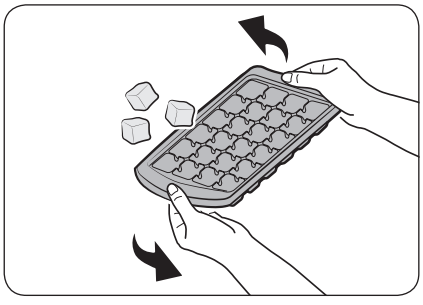
Patnisli muz tayyorlagich / Muz patnisi

Modeliga qarab, muz patnisi boshqacha bo'lishi mumkin.




Muz bo'laklari tayyorlash uchun:

- Patnisli muz tayyorlagich: Patnisga **maksimal darajagacha (A)** (rasmda ko'rsatilganidek) suv quying.
- Muz patnisi: Uni ichki orqa tarafida belgilangan maksimal darajagacha suv bilan to'ldiring.



Muz hosil qilish idishini bo'shatish uchun ikki chekkasidan ushlang yengil buring va muz bo'lakchalarini tushiring.

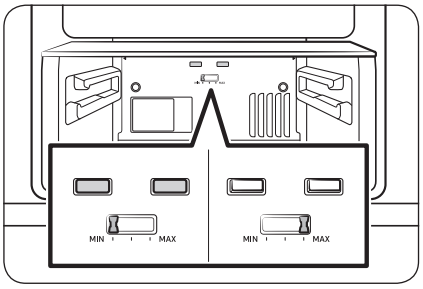




Untitled-3 39 2019-06-18 7:21:36

# Ishlatish amallari

### Optimal yangi mahsulotlar hududi (faqat tegishli modellarda)




Optimal yangi mahsulotlar hududi haroratini o'zgartirish uchun tortmani olib tashlab, ichki murvatni burang.

**⚠ DIQQAT**

Optimal yangi mahsulotlar hududining harorati muzlatgichning harorat sozlamasiga qarab o'zgaradi. Optimal yangi mahsulotlar hududida mahsulot saqlashda muzlatgich haroratini shu mahsulotlar uchun belgilashingiz kerak. Aks holda mahsulotlar buzilishi yoki muzlab qolishi mumkin. Muzlatgich sozlamalarini quyidagi jadvaldan ko'ring.

| Muzlatgich harorati | Ichki murvat holati | Mahsulotlar |
|---|---|---|
| 1 °C | Min | Sabzavot/meva, sut mahsulotlari |
| | Maks | Go'sht/baliq: Yengil muzlatish (kesishga oson) |
| 2 °C | Min | Oq vino, sariyog', ziyofatdagi tamaddilar Meva: apelsin, lichi, anor |
| | Maks | Go'sht/baliq (muzlatmasdan yangi saqlanadi) |
| 7 °C | Min | Kartoshka, baqlajon, qovoq, batat |
| | Maks | Oq vino, sariyog', ziyofatdagi tamaddilar Meva: apelsin, lichi, anor |



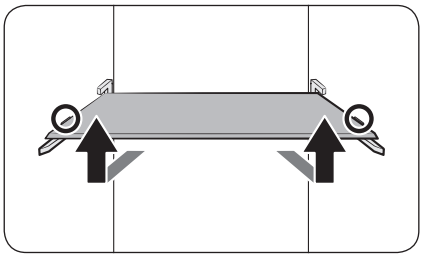


Untitled-3 40 2019-06-18 7:21:36

# Xizmat ko‘rsatish

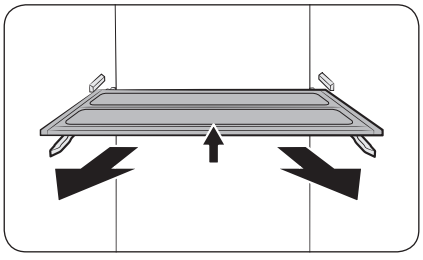
## Tashish va parvarishlash

### Javonlar

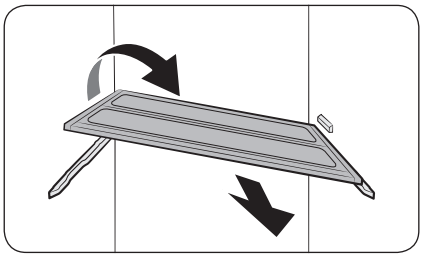


1. Javonning orqa tomonini ozgina ko‘tarib, tortib chiqaring.

### Yig‘iladigan tokcha (faqat tegishli modellarda)



1. Javonning old tomonini ozgina ko‘tarib, tortib chiqaring.



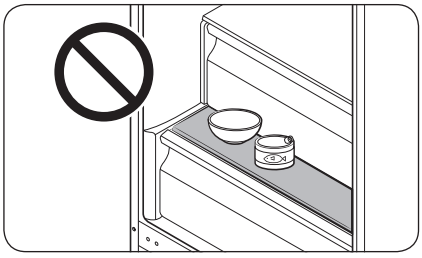
2. Javonni chiqarib olish uchun diagonal yo‘nalishda burang.





Untitled-3 41 2019-06-18 7:21:36

# Xizmat ko‘rsatish



⚠ **DIQQAT**

- Sabzavot qutisiga oziq-ovqat yoki buyumlar qo‘ymang. Eshik to‘g‘ri yopilmay qoladi.
- Javon to‘g‘ri kiritilishi kerak. Oyog‘ini osmondan qilib kiritmang.
- Javonni joyiga qo‘yishda oxirigacha itarib joylashtiring.
- Shisha idishlar shisha javon yuzasini tirnashi mumkin.





Untitled-3 42 2019-06-18 7:21:37

## Tozalash

### Ichi va tashqarisi

⚠ **OGOHLANTIRISH**

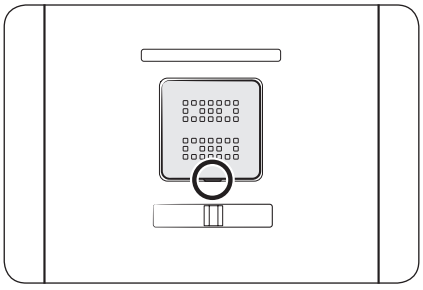
- Tozalash uchun benzin, suyultirgich yoki uy/avtomobil uchun mo'ljallangan Clorox™ kabi vositalardan foydalanmang. Ular muzlatgich yuzasini shikastlashi va yong'inga olib kelishi mumkin.
- Muzlatgich ustiga suv sepmang. Bu elektr zarbasiga olib kelishi mumkin.

Simlar, mahkamlanadigan qismlar yoki kontakt nuqtalaridan chang yoki suv kabi begona narsalarni tozalash uchun doimo quruq matodan foydalaning.

1. Elektr shnurini rozetkadan sug‘uring.
2. Muzlatgichning ichki va tashqi qismini artish uchun namlangan tuksiz mato yoki qog‘ozli sochiqdan foydalaning.
3. Tozalab bo'lgandan so'ng, quruq mato yoki qog'oz sochiqdan foydalaning.
4. Elektr shnurini tiqing.

## Qismlarni almashtirish

### Dezodorator filtri



- Dezodorator filtri qopqog‘ining tubidagi o‘yiqqa minusli buragichni tiqib, tepaga ko‘taring. Filtrni almashtiring, keyin qopqog‘ini joyiga qo‘ying.
- Dezodorator filtrini bir yil ishlatish tavsiya etiladi, ammo ishlatishga qarab, muddati turlicha bo‘lishi mumkin. Dezodorator filtrini servis markazidan alohida sotib olish mumkin.

### LED chiroqlar

Muzlatgich chiroqlarini almashtirish uchun mahalliy Samsung xizmat ko‘rsatish markaziga murojaat qiling.

⚠ **OGOHLANTIRISH**

Chiroqlarni foydalanuvchi almashtira olmaydi. Lampani o‘zingiz almashtirishga urinmang. Tok urishi mumkin.





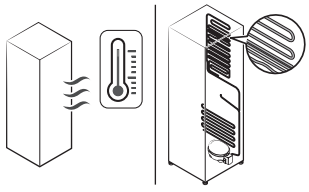
Untitled-3 43 2019-06-18 7:21:37

# Nosozliklarni bartaraf qilish

Markazga qo‘ng‘iroq qilishdan oldin quyida keltirilgan masalalarni ko‘rib chiqing. Normal holatdan tashqari har qanday chaqiruv uchun (Nosozlik yo‘qligi) foydalanuvchidan to‘lov olinadi.

## Umumiy

### Harorat

| Alomat | Ehtimoliy sabablari | Yechim |
|---|---|---|
| Muzlatgich/muzxona ishlamayapti. Muzlatgich/muzxona harorati iliq. | • Elektr shnuri to‘g‘ri tiqilmagan. | • Elektr shnurini to‘g‘ri tiqing. |
| | • Harorat to‘g‘ri qo‘yilmagan. | • Pastroq haroratga qo‘ying. |
| | • Muzlatgich issiqlik manbai yaqinida yoki quyosh tig‘ida qolgan. | • Muzlatgichni quyosh nurlari yoki issiqlik manbaidan uzoqroqda tuting. |
| | • Muzlatgichning yon/orqa taraflarida yetarlicha bo‘shliq yo‘q. | • Muzlatgich va devorlar (yoki skaflar) orasida 50 mm.dan ortiq oraliq qoldirish tavsiya etiladi. |
| | • Muzlatgichga haddan tashqari ko‘p mahsulot solingan. Muzlatgich tirqishlarini mahsulotlar to‘sib qo‘ygan. | • Muzlatgichni haddan ortiq yuklamang. Mahsulotlar havo aylanishini to‘sib qo‘ymasin. |
| Muzlatgich/muzxona qattiq sovitib yubormoqda. | • Harorat to‘g‘ri qo‘yilmagan. | • Balandroq haroratga qo'ying. |
| Tashqi devori qizib ketdi. | • Muzlatgichning tashqi devorida qaynoq quvur joylashgan. | • Kondensat hosil bo‘lmasligi uchun muzlatgichning old va yon devorlarida qaynoq quvur yo‘q. Agar atrofdagi harorat oshsa, jihoz ko‘proq issiqlik chiqarishi mumkin. Bu tizimdagi xatolik emas.  |





Untitled-3 44 2019-06-18 7:21:37

## Noxush hid

| Alomat | Ehtimoliy sabablari | Yechim |
|---|---|---|
| Muzlatgichda noxush hid bor. | • Buzilgan oziq-ovqat. | • Muzlatgichni tozalab, eski mahsulotlarni olib tashlang. |
| | • Kuchli hid chiqaradigan taomlar. | • Kuchli hid chiqaradigan taomlar yaxshilab o'ralgan bo'lsin. |

## Qirov

| Alomat | Ehtimoliy sabablari | Yechim |
|---|---|---|
| Tirqishlar atrofida qirov yig'ilgan. | • Tirqishlarni mahsulotlar to'sib qo'ygan. | • Muzlatgich tirqishlarini mahsulotlar to'sib qo'ymasin. |
| Ichki devorlarda qirov bor. | • Eshik to'g'ri yopilmagan. | • Mahsulotlar eshikka tiqilib qolmasin. Eshik zichlagichini tozalang. |
| Meva-sabzavotlar muzlagan. | • Meva-sabzavotlar Optimal yangi mahsulotlar hududida saqlanadi. | • Meva-sabzavotlarni sabzavot qutisida saqlang yoki Optimal yangi mahsulotlar hududining ichki murvatini burang (MAKS ni MIN qiling).<br>• Optimal yangi mahsulotlar hududi haqida 40-betda batafsil o'qish mumkin. |
| Muzlatgichdagi mahsulotlar muzlagan. | • Muzlatgich harorati haddan tashqari past. | • Haroratini sozlang. |
| | • Tarkibida namlik yuqori bo'lgan (meva-sabzavot kabi) mahsulotlarga sovuq havo bevosita urilmoqda. | • Tarkibida namlik yuqori bo'lgan mahsulotlarni muzlatgich orqa tomonida saqlamang. |

## Kondensat

| Alomat | Ehtimoliy sabablari | Yechim |
|---|---|---|
| Ichki devorlarda kondensat hosil bo'lmoqda. | • Eshik ochiq qolsa, muzlatgichga namlik kiradi. | • Namlikni artib tashlang, eshikni uzoq vaqt ochiq qoldirmang. |
| | • Tarkibida namlik yuqori bo'lgan taom. | • Taomlar yaxshilab o'ralgan bo'lsin. |





Untitled-3 45 2019-06-18 7:21:37

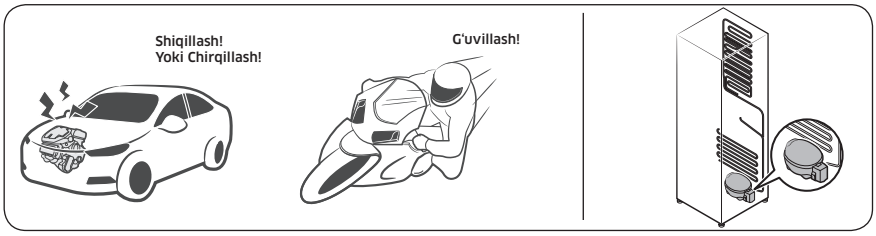
# Nosozliklarni bartaraf qilish

## Muzlatgichdan g‘ayrioddiy shovqin chiqmoqdami?

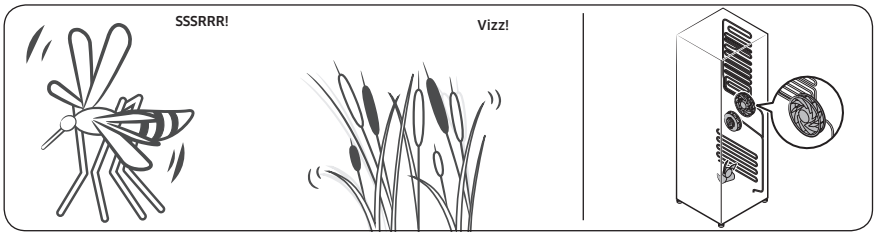
Markazga qo‘ng‘iroq qilishdan oldin quyida keltirilgan masalalarni ko‘rib chiqing. Oddiy shovqinga bog‘liq chaqiruvlar uchun foydalanuvchidan to‘lov undiriladi.

**Bu tovushlar normal holatdir.**

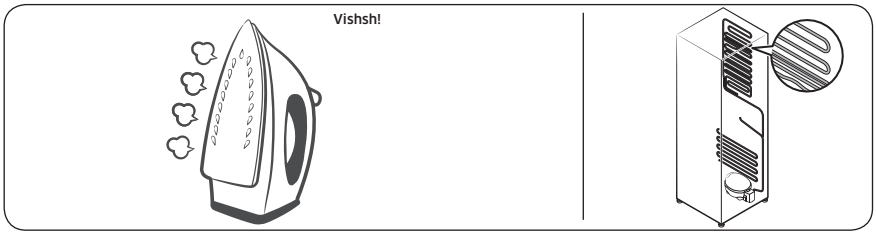
- Amalni boshlash yoki tugatishda muzlatgich avtomobil o‘t olayotganiga o‘xshash shovqin chiqarishi mumkin. Amal bajarilayotgan paytda tovushlar pasayadi.




- Ventilyator ishlayotganida shunday tovushlar chiqishi mumkin. Muzlatgich belgilangan haroratga yetgach, ventilyator tovushi chiqmaydi.




- Muzdan tushirish sikli davomida isitgichga suv tomchilashi mumkin, natijada jizillash eshitiladi.

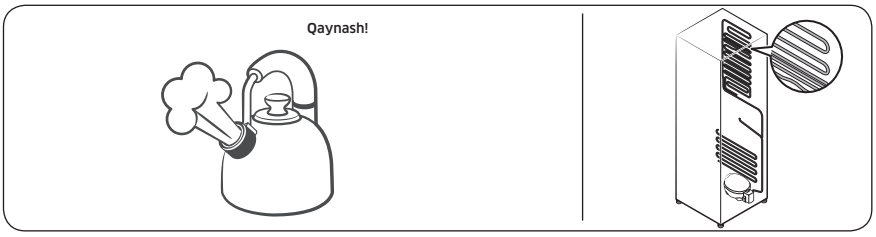




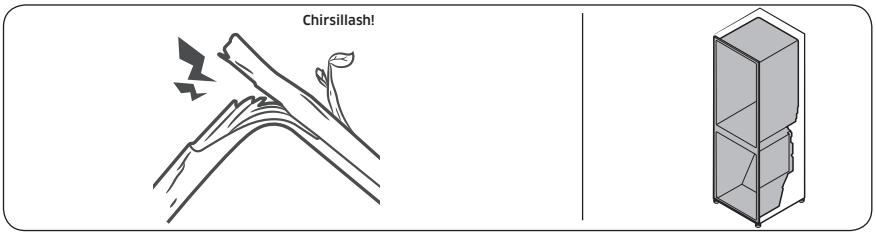



Untitled-3 46 2019-06-18 7:21:37

- Muzlatgich sovitish yoki muzlatishi davomida sovitish moddasi quvurlardan o‘tadi, natijada qaynash tovushi eshitiladi.




- Muzlatgich harorati oshishi yoki kamayishi mobaynida plastik qismlar qisqaradi yoki kengayadi, natijada tiqillagan tovush eshitiladi. Bunday shovqinlar muzdan tushirish sikli davomida yoki elektron qismlar ishlayotgan paytda chiqadi.




- Muz tayyorlagichli modellarda: Muz tayyorlagichni to‘ldirish uchun suv klapani ochilsa, g‘uvillash tovushi eshitilishi mumkin.
- Muzlatgich eshigini ochish yoki yopishda bosim o‘zgarishi tufayli hushtak ovozi eshitilishi mumkin.





Untitled-3 47 2019-06-18 7:21:38

SAMSUNG

## Butun dunyo bo‘ylab SAMSUNG bilan bog‘laning

Agar Samsung mahsulotlari to‘g‘risida savol yoki fikrlaringiz bo‘lsa, SAMSUNG kompaniyasining xaridorlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

| Mamlakat | Aloqa markazi | Veb-sayt |
|---|---|---|
| RUSSIA | 8-800-555-55-55<br>8-800-555-55-66 (E-Store) | www.samsung.com/ru/support |
| BELARUS | 810-800-500-55-500 | www.samsung.com/support |
| GEORGIA | 0-800-555-555 | www.samsung.com/support |
| ARMENIA | 0-800-05-555 | www.samsung.com/support |
| AZERBAIJAN | 0-88-555-55-55 | www.samsung.com/support |
| KAZAKHSTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | www.samsung.com/kz_ru/support |
| UZBEKISTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 7799) | www.samsung.com/support |
| KYRGYZSTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 9977) | www.samsung.com/support |
| TAJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888) | www.samsung.com/support |
| MONGOLIA | 1800-25-55 | www.samsung.com/support |

DA68-03799H-00